

SREDA, 14. NOVEMBRA 2007

št. 269 (19.052) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



Komentar je odveč, opravičila ne bo

IGOR DEVETAK

Včasih je vsak komentar odveč. Ker so dejstva zgovorna. Pred dnevi smo odmerili kotiček novici, da sta goriška Lega nazionale in združenje Associazione Nazionale Venezia Giulia e Dalmazia ponudila konjeniški brigadi Pozzuolo prispevek za ponovni prižig svetil z italijansko trikoloro na Sabotinu. Pripravljene sta tudi bile sprožiti nabirko denarja. Vendar je pisec, predsednik obeh društev, ciljal drugam. Namignil je na govornice, da se za ugasnitvijo skriva politična izbira, in nonšalantno na zatožno klop posadil... novogoriškega župana. Sporočilo je nabil z znano retoriko - »katera italijanska institucija bi lahko samo pomislila, da ugasne trobojnico? katera oseba italijanskih čustev bi lahko storila tako žaljivo dejanje?« -, zavihtel je grozečega Tita na gori in pripomnil: »Ne bi me presenečalo, če bi župan Nove Gorice hotel ohraniti himno Titu in umakniti italijansko trikoloro.« Včeraj se je oglasila brigada Pozzuolo: »Razlogi za ugasnitev svetil 16. oktobra letos so izključno tehnične narave. Na podlagi preverjanja je pristojna oseba iz oddelka, ki mu je zaupana struktura na Sabotinu, ugotovila, da je svetilna naprava dotrajana, da ne odgovarja varnostnim predpisom, da predstavlja nevarnost za osebe, ki jo vzdržuje, in za mimoidoče. Brigada je poverila inženirju nalogo, da izdela načrt za prilagoditev naprave zakonskim normam, za kar zbira potrebni denar.«

Ne bomo zganjali zakulisarstva in lokalnemu ideologu podtikali poskusa, da prebudi nestrpnost v času, ko desnosredinska mestna uprava kaže sosedom kolikor mogoče prijazen obraz. Ker je vsak komentar odveč. Ne bi pa bilo odveč opravičilo, ki ga bo novogoriški župan zaman čakal.

SLOVENIJA - Zaradi slabega izida predsedniških volitev in splošnega razpoloženja v državi

Premier Janez Janša o možnem odstopu vlade

Koalicija potrjuje Janševa stališča, opozicija govori o neodgovornosti

BLIŽNJI VZHOD - Izraelski in palestinski predsednik v Ankari

Šimon Peres in Mahmud Abas nagovorila turški parlament



Palestinski predsednik Mahmud Abas (levo) čestita izraelskemu predsedniku Šimonu Peresu po nastopu pred turškim parlamentom

ANSA

ANKARA - Izraelski predsednik Šimon Peres je včeraj nagovoril turški parlament, s tem pa postal prvi predsednik judovske države, ki je nagovoril par-

lament kake muslimanske države. Izrazil je optimizem, da bo konferenca o Bližnjem vzhodu v ZDA pomagala končati desetletja star spor med Izraelci in Pale-

stinci. Za Peresom je parlament v Ankari nagovoril palestinski predsednik Mahmud Abas in izrazil podobno upanje.

Na 18. strani

LJUBLJANA - V slovenski javnosti je včeraj največ prahu dvignila izjava predsednika vlade Janez Janše, ki je presenetil z napovedjo možnosti odstopa vlade. Odzivi med parlamentarnimi strankami so bili različni. V koalicijskih strankah večinoma pritrdjujejo Janševemu mnenju, da so rezultati nedeljskih glasovanj posledica volilne kampanje, ki je bila usmerjena v obračun z vlado. V opoziciji po drugi strani takšne napovedi tik pred predsedovanjem EU ocenjujejo kot neodgovorne, odstop vlade pred koncem mandata pa se jim ne bi zdel koristen.

Na 3. strani

Januarja srečanje o gospodarskem razvoju Benečije

Na 5. strani

V Štivanu, Cerovljah in Medji vasi ostajajo kmetijske omejitve

Na 8. strani

Konzorcij Slovik pomaga iskati liderje v manjšinskih kadrih

Na 15. strani

Vodja italijanskih nogometnih trenerjev Renzo Ulivieri o nasilju v nogometu

Na 20. strani



NAŠ KATALOG O TERMAH NA 56 STRANEH Z NOVIMI DESTINACIJAMI VAS ČAKA V AGENCIJI!

INNSBRUCK IN SWAROWSKI - ADVENT od €135 na osebo

AVTOBUS IZ TRSTA IN VIDMA VODENI IZLET
8.12., 2 DNI/ 1 NOČ, HOTEL 3*, HB

DUNAJ - ADVENT od €135 na osebo

AVTOBUS IZ TRSTA IN VIDMA VODENI IZLET
8.12., 2 DNI/ 1 NOČ, HOTEL 3*, BB

BUDIMPEŠTA - NOVO LETO od €335 na osebo

VODENI IZLET Z AVTOBUSOM IZ TS/UD SILVESTRSKA VEČERJA
30.12., 4 DNI/ 3 NOČI, HOTEL 4* V CENTRU

ILIRIKA LAST
MINUTE CENTER
info@lastminutecenter.it
www.lastminutecenter.it

TRST
Via San Lazzaro 13,
34122 Trst
tel: +39 040 637025,
fax: +39 040 361936

VIDEM
Via Vittorio Veneto 38/B,
33100 Videm
tel: 0039 0432 229270,
fax: 0039 0432 510656

ESTETICA ORCHIDEA

Program za še lepše božične počitnice:

ZA OBRAZ:

1x GLOBINSKO ČIŠČENJE
1x GLOBINSKI TRETMA PROTI STARANJU
1x PROGRAM ZA OBNOVO ELASTIČNOSTI KOŽE
2x SPECIFIČNI PROGRAM ZA NEGO KOŽE OKROG
OČI, UST IN GUBIC

ZA TELO

1x PILING TELESA
1x ANTICELULITNA NEGA Z MASAŽO
IN...
2x 15 MINUT SOLARIJA

za samo 159€!
in čaka vas tudi božično darilce!

FERNETIČI, 3
OB HOTELU FERNETTI,
200m PRED MEJO

Za rezervacijo pokličite na 340 6283770



OGLEDALO

Večno aktualno vprašanje priseljencev

ACE MERMOLJA



Vprašanje priseljencev, tujcev, odnosov do njih, nastajanje novih manjšin in podobnih pojavov ni tako novo, kot se nam zdi. Dinamike, ki se ob teh pojavih sprožajo, so tudi kolikor toliko poznane. Srečanja pa se ne dogajajo v zmeraj istih pogojih in od tega je v veliki meri odvisno, kaj »nastane«. Zato so kulturne in politične zamude glede vprašanja neupravičene.

Glede »novosti« bi opozoril, da so se s priseljivanjem ustvarjale nove kontinentalne države, kot sta Amerika in Avstralija. Nasprotno učinke so imeli nasilni vdori in vojne. Evropski konkvistadorji so povzročili v Južni Ameriki etnično čistko epohalnih razsežnosti. Kako stoletje pozneje, v času velike Anglije, kraljice Victorije in prve globalizacije, so Evropejci in predvsem Angleži s svojimi kolonialnimi politikami spreminjali podobo Azije, Afrike, južne Amerike in drugih makroobmočij. V moderni dobi so ideje sožitja, ki so jih zagovarjali Locke, Kant, Herder in drugi trčile ob dejstvo nacionalnih vojn, nasilnega osvajanja in drugih grozot. Vsa ta »gmota« je v Evropejcih zapustila kontradiktorne kulturne in psihološke posledice.

V sebi nosimo globinske izkušnje in v tej smeri obstajajo različne politike do pojava mešanja in hibridacije. Vsakič pa je bilo pomembno, če je bila skupnost, ki je doživela prihod drugih, močna in se je lahko branila in celo kulturno uveljavila nad agresorji. Več je primerov, ko so tuji zmagovalci prevzeli navade in kulturo poražencev (npr. krščansko). Prav tako so globinske in celo nasilne spremembe povzročile in povzročajo migracijske tokove navadnih ljudi in ne vojakov. To so današnji primeri.

Zgodovina nam je ponudila shemo: gost, ki pride v našo hišo je lahko dober, slab, šibek ali močan. Je lahko miroljuben ali agresiven. Usoda srečanja pa odvisi tudi od gostiteljevega razpoloženja, občutka moči, sposobnosti, da z drugim vzpostavi dialog ali pa ga ne. Močni odpirajo vrata (ob miroljubnih prihodih). Šibki jih vedno zaklepajo.

Menim, da je v Italiji vprašanje tujcev, večraj temnopoltih, nato Albancev, danes pa Ro-

je občutek splošnega nezadovoljstva, za katerega niso krivi priseljenci. Italija doživlja kulturno, gospodarsko in posledično politično krizo, ki vnaša v že tako razslojeno družbo nemir. Izhod iz krize ne bo ne kratek in ne lahek, saj ima stare korenine. Novi priseljenci pa trčijo na gostitelje, ki doživljajo nizko stopnjo socialne, solidarnostne in drugačne kohezije. Skratka, široki sloji prebivalcev niso pripravljeni videti v prišlekih osebe s svojimi navadami, kulturo in tudi z voljo do dela in ustvarjanja, ampak zaznavajo le nove prisotnosti, ki večajo strahove in ogrožajo. Za politiko, ki mora ukrepati, da ne pride do družbenih katastrof, je tak položaj najmanj ugoden. Nobena politika namreč ne more realistično čez noč odpraviti razlogov za strahove. Poznam tezo, da je ob padcu ideologij, ver, starih običajev itd. ostala oblasti možnost za moč v tem, da ustrahuje ljudi. Kljub tej tezi pa menim, da le niso vse zahodne politike enake in enako razpoložene do tujcev.

Tudi dobronamerna politika pa pred takšnimi občutenimi pojavi ne more stati križem rok. Njena naloga je preprečiti trenja, ki lahko postanejo resnično neustavljiva. Ob tem so potrebne nekatere neideološke predpostavke.

Romunski in drugi prišleci niso a priori ne dobri in ne slabi: so ljudje. Dolžnost gostujoče države je, da znotraj etike možnosti sprejema število priseljencev, ki bodo imeli možnost dela in kolikor toliko urejenega bivanja, kar pomeni stanovanja ali urejene prostore za nomade, možnost šolanja, dostop do socialnega in zdravstvenega skrbstva itd. Samo takšni pogoji bivanja lahko blažijo odnose med domačini in tujci, ki so tendenčno napeti in negotovi. Tu ne bi smeli uporabljati retorike. Omenjenih pogojev pa v Italiji danes ni, ali vsaj za vse prišlece jih ni, čeprav vemo, da omogočajo tuji industrijski napredek in omogočajo proizvodnjo tam, od koder domačini bežijo ali pa nimajo zanje dovolj kompetenc.

Ob urejenih pogojih lahko država od prišlecev zahteva, da spoštujeta zakone, ki v gostujoči državi veljajo. Pravilo je ponovno enostavno: če stopimo npr. v mošejo, si sežujemo čevlje, ženske pa ne pridejo v mini krilih. Od gostov zahtevamo isto spoštovanje do naših zakonov in navad. Formula se mi zdi pametnejša od neke integracije, ki nam vrača le izkoreninjene in torej slabše ljudi.

Kljub vsemu bodo obstajale skupine priseljencev, ki se bodo organizirale v kriminalne tolpe ali pa se pridružile domačim. Za tiste, ki grešijo zakone, ne more biti opravičil ali »odpuškov«. Isto seveda velja za domače škvadraste, ki se organizirajo proti tej ali oni tuji skupini.

Policijski posegi ne rešujejo vseh problemov, ne moremo pa jih izključiti, kot jih ne za domačine.

Spoštovanje, dialog in pozitivna srečanja zahtevajo drugačen trud in tudi drugačno družbeno razpoloženje, kot je tisto, ki danes vlada v Italiji. Same desne politične sile zagovarjajo zgolj restriktivne ukrepe. Govor je tudi o integraciji v smislu starega melting pota, ki ni nikoli funkcioniral. Skratka, v Italiji se glede tujih priseljencev krešejo ostra in nasprotujoča si mnenja.

V resnici bi bil potreben državniški čut in to v smislu, da obveljajo analize in odgovori, ki so jasni, realistični in konkretni. Reševanje vprašanja priseljencev lahko dobimo etično osnovo, če se zadeve rešujejo do mere možnosti, v okviru zakonitosti a brez zahteve, da bi postali vsi enaki. Če teh predpogojev ni, se avtomatično ustvarja protireakcija »domačinov«, ki optirajo za izgon mimo vsake racionalnosti. Trk različnih političnih pogledov privede do paralize, ki služi le v propagandne namene, ne reši pa ničesar. Slabo reševanje priseljeniškega vprašanja sovпада v Italiji s slabo politiko. Najgledljiva hiba te politike pa je, da se med pozicijo in opozicijo ustvarja zid, ki ga nismo poznali niti v časih Krščanske demokracije in KPI. Tiho dogovarjanje med največjima italijanskima strankama je rodilo več dobrih rezultatov, kot jih proizvaja vsakodnevni boj na nož, kjer (v boju) objektivno prednjači desnica. Nikjer se ne dogaja, da ena stran samo ponavlja, kako bo padla vlada in je to njen edini cilj. Dobra politika do priseljencev pa potrebuje skupne in široko sprejete rešitve bolj kot katerikoli drug problem.

SLOVENIJA - AVSTRIJA - Študija o čezmejnih storitvah

Ni argumentov za obstoj omejitev

Nosilec projekta Slovenska gospodarska zveza



Poslovodja SGZ Karl Hren (desno) z avtorjema študije Thomasom Döringom in Birgit Aigner

TG/SGZ

CELOVEC - »Iz ekonomskega vidika ni nikakršnih argumentov, ki bi govorili proti temu, da Avstrija še pred letom 2009 ukine omejitve na področju čezmejnih storitev, kakršne je iztržila ob vstopu Slovenije in drugih vzhodnoevropskih držav v Evropsko unijo leta 2004!«.

To je bilo glavno sporočilo včerajšnje tiskovne konference Slovenske gospodarske zveze (-SGZ) v Celovcu ob predstavitvi izsledkov projekta Interreg IIIA »Crossborder services« o novi znanstveni študiji o čezmejnih storitvah med Avstrijo in Slovenijo. Študijo je pripravila koroška strokovna višja šola (Kaerntner Fachhochschule) oz. znanstvenika Thomas Döring in Birgit Aigner, izvajalec projekta pa je bila Slovenska gospodarska zveza v Celovcu na čelu s poslovodjo Karlom Hrenom. Cilj študije je bil, da se preveri, če so veljavne omejitve na področju čezmejnih storitev smiselne, oziroma če jih je treba podaljšati tudi po letu 2009 (do maksimalno leta 2011, kot sta to iztržili Avstrija kot tudi Nemčija).

Znanstvenika sta prišla do povsem jasnega rezultata: sedaj obstoječe omejitve je treba čim prej ukiniti, po možnosti še pred letom 2009, vsekakor pa pred letom 2011! Zahteva pa sta utemeljila s sledečimi razlogi: večja ponudba in večja konkurenca pomeni prednosti za potrošnike, tesnejša gospodarska povezanost prinaša pred-

nosti za podjetja na obeh straneh meje in zato je tudi v interesu podjetij, z liberalizacijo storitev pa se prepreči sivi trg in težave na trgu delovne sile, tako da so bolj obvladljive. Težave bi lahko nastale le v ožjem obmejnem prostoru in na posameznih sektorjih, je pri tem opozoril poslovodja Slovenske gospodarske zveze Karl Hren. Zato je poudaril, da je treba podjetja v obmejnem pasu še posebej podpirati v okviru novega programa Evropske unije za čezmejno sodelovanje, ki se nanaša dobo 2007 do 2013.

V zvezi z dejstvom, da je Avstrija ob širitvi Evropske unije leta 2004 iztržila pravico do uvedbe sedemletnega prehodnega obdobja in omejila prost pretok storitev predvsem na področju gradbeništva in sorodnih branž, še napovedal, da Slovenska gospodarska zveza prav ta teden prireja v Domu prosvete Sodalitas v Tinjah dvodnevni simpozij o čezmejnih storitvah. Na njem bodo predavatelji iz Avstrije, Slovenije in Italije osvetlili možnosti, ki jih imajo podjetniki kljub vsem zakonskim omejitvam. Predstavili pa bodo tudi včeraj v Celovcu predstavljeno študijo o perspektivah za prihodnost pri čezmejnih storitvah ob avstrijsko-slovenski meji. Kajti tudi po vstopu Slovenije v schengenski prostor bodo omejitve slej ko prej veljale, dokler jih Avstrija ne bo ukinila.

Ivan Lukan

TRST - Seminar ob 60-letnici

Obnova samostojnega političnega nastopanja

TRST - Ob 60-letnici obnove samostojnega političnega nastopanja Slovencev v sedanjih državnih mejah Italije bo Krožek za družbena vprašanja Virgil Šček v petek, 23. novembra, popoldne priredil v Trstu seminar, ki ima za cilj, da na poljuden, a strokovno čimbolj neoporečen način predstavi to obdobje naše polpretekle zgodovine.

Nastanek Slovenske demokratske zveze v Gorici in pa Slovenske demokratske zveze za Svobodno tržaško ozemlje, Slovenske krščanske socialne zveze ter Skupine neodvisnih Slovencev v Trstu bo seminar predstavil večglasno in v širšem okviru takratnega političnega dogajanja. Zato bo osvetlil tudi politične izbire »levega tabora« v Trstu in Ljubljani, značilnosti italijanskih nelevičarskih sil, nastop Demokratične fronte Slovencev goriški in videmski pokrajini, položaj v Kanalski dolini.

Na seminarju, ki se bo začel ob 15.30, bo na sporedu osem krajših referatov, povezanih z razpravo.

Dr. Nevenka Troha z Inštituta za novejšo zgodovino v Ljubljani bo predstavila temeljne probleme Julijske krajine po koncu druge svetovne vojne, kot tudi mesto, ki ga ima v zgodovini vprašanje takratnih slovenskih političnih skupin.

Prof. Raoul Pupo s tržaške univerze bo v italijanščini spregovoril o protitalijanskih strankah v Coni A Julijske krajine, njihovi organiziranosti in programih.

O tem, kako je bil politično organiziran tabor, ki ga je obvladovalo komunistično gibanje, in kako je v njem prišlo do hude razpoke ob Kominformu, bo predaval dipl. zgodovinar Nina Lončar iz Maribora.

O nastanku in značilnostih Slovenske demokratske zveze v Gorici bo imel referat prof. Peter Černic iz Gorice.

Nastanek in značilnosti prvih treh samostojnih slovenskih političnih skupin v Trstu bo orisal časnikar Ivo Jevnikar iz Trsta.

O položaju v Benečiji in delu tamkajšnjih predstavnikov Demokratične fronte Slovencev bo poročal prof. Vilijem Černo iz Barda.

Prve povojne politične korake Slovencev v Kanalski dolini, ki je bila razpeta med Italijo, Jugoslavijo in Avstrijo, bo obnovil dipl. politolog Erik Dolhar iz Trsta.

O tem, kako je na pojav samostojnih slovenskih političnih skupin gledala takratna komunistična oblast v Ljubljani, pa bo predaval dr. Gorazd Bajc z Univerze na Primorskem.



LJUBLJANA - Zaradi slabega izida predsedniških volitev, ki je po negovem mnenju posledica protivladne kampanje

Ministrski predsednik Janša napovedal možnost odstopa vlade

Koalicijski partnerji se s premierjem v glavnem strinjajo, opozicija pa trdi, da gre za neodgovorne ocene

LJUBLJANA - V slovenski javnosti je včeraj največ prahu dvignila izjava predsednika vlade Janez Janše, ki je presenetil z napovedjo možnosti odstopa vlade. Odzivi med parlamentarnimi strankami so bili različni. V koalicijskih strankah večinoma pritrujejo Janševemu mnenju, da so rezultati nedeljskih glasovanj posledica volilne kampanje, ki je bila usmerjena v obračun z vlado. V opoziciji po drugi strani takšne napovedi tik pred predsedovanjem EU ocenjujejo kot neodgovorne, odstop vlade pred koncem mandata pa se jim ne bi zdel koristen.

Premier Janša je ob vladnem obisku Spodnjega Podravja namreč ocenil, da so rezultati nedeljskih glasovanj slabi, razmere, ki so privedle do njih, pa zaskrblyujoče. "Prve analize kažejo, da se je predvolilna kampanja v veliki meri usmerila v obračun z vlado, zelo malo je bilo razprav o slovenski prihodnosti," meni Janša. Še posebej zaskrblyujoče pa se mu zdi, da je bilo v času volilne kampanje veliko sil usmerjenih v to, da so slovensko vlado v času pred predsedovanjem EU očrnili v tujini.

Janša je poudaril, da razmere, ki so na ta način ustvarjene, "otežujejo delo vladi tudi pri vodenju rutinskih in običajnih zadev, še posebej pa je oteženo delo pri pripravah na predsedovanje EU", kar po njegovem mnenju terja v tem času od vlade izjemne napore. "Nastalo situacijo bomo v prihodnje še analizirali, vendar lahko že sedaj rečem, da so odprte vse možnosti, vključno z odstopom vlade," je še napovedal premier.

Janševi oceni o predvolilni kampanji, ki je bila usmerjena proti vladi, pritrujejo tudi v nekaterih koalicijskih strankah. Vodja poslanske skupine SDS Jože Tanko je poudaril, da je vlada v tem mandatu naredila izjemno velike korake na vseh področjih, ob tem pa je izpostavljena mnogim nekritičnim napadom, ki nimajo realne podlage. "Če celotna politika nekako nasprotuje in ignorira te dosežke vlade, je najbolje, da tisti, ki menijo, da znajo to narediti bolje, to nalogo tudi prevzamejo," je dejal Tanko.

Predsednik NSi in minister za finance Andrej Bajuk je ocenil, da realna možnost odstopa slovenske vlade do novega leta, torej še pred pričetkom predsedovanja Slovenije EU, obstaja. Bajuk je sicer dejal, da se je vlada zavedala, da bo

naloga predsedovanja uniji težka, a da ta zahteva sodelovanje vseh, tudi opozicije, da se vzpostavi "minimalno vzdušje", v katerem je moč delati. Vodja poslanske skupine NSi Jožef Horvat pa meni, da se volilna kampanja ni obrnila proti Lojzetu Peterletu, temveč proti vladni koaliciji in temu so primerni tudi rezultati volitev.

Vodja poslanske skupine SLS Jakob Presečnik je dejal, da podrobno ne pozna izjave premiera Janeza Janše o možnosti odstopa vlade, meni pa, da je opozicija očitno izkoristila predsedniške volitve za napad predvsem na delovanje vlade. Janševo izjavo razume kot apel, da se vse parlamentarne stranke temeljito dogovorijo za način dela v času predsedovanja.

Predsednik koalicijske stranke DeSUS Karl Erjavec pa je povedal, da "bomo še naprej podpirali delo v koaliciji, v kolikor bomo lahko uresničevali koalicijsko pogodbo, zlasti pa tiste dele, ki se nanašajo na uresničevanje našega programa". "Mi smo vedno jasno povedali, katera je tista točka, do katere bomo v koaliciji," je dodal Erjavec.

Predsednik največje opozicijske stranke SD Borut Pahor meni, da odstop vlade v tem trenutku ne bi bil dobra poteza. Pahor v sporočilu za javnost navede predvsem dva razloga. Prvi je ta, da ne vidi "dovolj prepričljivih razlogov za vložitev konstruktivne nezaupnice," drugi pa je bližina predsedovanja EU. Vodja poslanske skupine SD Miran Potrč pa je dejal, da je "absolutno preuranjeno govoriti" o njihovem vstopu v vlado. Po njegovih besedah mora vlada najprej sama razmisliti, kako bo ravnala. "V opoziciji bomo pozneje imeli dovolj časa in se bomo gotovo odločili tako, da bo v korist Slovenije," je še pojasnil.

Predsednica LDS Katarina Kresal pa izjavo premiera Janeza Janše ocenjuje kot neresno in neodgovorno. Takšna izjava kaže na resno krizo vodenja, meni Kresalova in dodaja, da "tudi če je bila izrečena le zato, da se disciplinira koalicijske partnerje, ni nič manj neodgovorna". Po mnenju Kresalove je problem te vlade, da poskuša najti opravičila za svoje slabo delo.

Po mnenju predsednika Zares Gregorja Golobiča pa "gre za pretirano dramatizacijo". Slovenija ni ne v politični ne v gospodarski in ne v kakšni dru-

Predsednik slovenske vlade Janez Janša je zaradi izida predsedniških volitev in kot sam pravi negativne propagande proti vladi napovedal celo možnost odstopa vlade

ARHIV



gi krizi, je za STA poudaril Golobič. Obstaja sicer nezadovoljstvo ljudi z marsičem, vendar pa je po Golobičevem mnenju pripisovati temu dramatične razsežnosti, ki bi zahtevale odstop vlade tik pred začetkom predsedovanja EU, nerazumno, nerazumljivo in predvsem neodgovorno ravnanje. Po besedah vodje poslanske skupine Zares Mateja Lahovnika je Janša izkoristil predsedniške volitve kot povod za politično taktiziranje o tem, ali naj počaka na volitve ali odstopi.

Za predsednika SNS Zmaga Jeliniča je to "bolj namig, da se morajo predvsem znotraj koalicije nekatere stranke zavedati, da ga 'lomijo', da je treba konsolidirati koalicijo in da morda tudi Janša v tem primeru upošteva razmisleke SNS, ki ves čas ugotavlja in opozarja na celo vrsto neustreznih zakonov". Po mnenju poslanca SNS Saša Pečeta pa "se celotna zadeva odvija v okviru spoznanja Janše, ki ni sposoben prevzeti odgovornosti za lastno nesposobnost". (STA)

Gantar: Pogovor z Vajglom in Bohincem razjasnil marsikaj

LJUBLJANA - Nekdanji notranji in zunanji minister Rado Bohinc in Ivo Vajgl sta včeraj v zvezi z domnevnim dogovarjanjem za incidente v Piranskem zalivu leta 2004 pred komisijo za nadzor nad obveščevalnimi službami podala izjavo in tudi odgovarjala na vprašanja članov komisije. V pogovoru z nekdanjima ministroma je bila razjasnjena marsikatera okoliščina, je po seji povedal predsednik komisije Pavle Gantar. "V vsebinskem smislu tokrat ne bom govoril, ta spoznanja bodo vključena v zaključnem poročilu," je še dodal.

Koalicijski poslanec Miro Petek je slišal tisto, kar je pričakoval. "Zame je pomembno to, da je bilo rečeno, da sta oba bivša ministra bila o t.i. insceniranih incidentih v Piranskem zalivu obveščena od Ropa in to seveda ustno, ne pisno. Nihče ni razpolagal s transkripti," je za STA povedal Petek. Po navedbah Dušana Kumra (SD) je pogovor z nekdanjima ministroma "stvari postavil v še malce drugačno luč. Dejstvo je, da leta 2004 odnosi s sosednjo Hrvaško niso bili dobri. Očitno je šlo za naprej načrtovane incidente", je povedal Kumer. Poslanec SNS Zmago Jelinič pa je dejal, da po njegovem vedenju za dogovarjanje ne obstajajo nobeni dokazi.

Kot je znano, je nekdanji premier Anton Rop junija izjavil, da je Sova pred parlamentarnimi volitvami leta 2004 v okviru mednarodnega spremljanja zvez ujela prisluhe, ki so se nanašali predvsem na incidente v Piranskem zalivu, za katere naj bi se pred državnoborskiimi volitvami leta 2004 dogovarjala Janša in Sanader. (STA)

NARAVNE KATASTROFE - Slovenija pričakuje pomoč iz evropskega socialnega sklada

Škoda po septembrskih ujmah je ocenjena na dobrih 231 milijonov evrov

LJUBLJANA - Septembrske ujme v Sloveniji so povzročile ogromno škodo, katere ocenjena vrednost pa v tem trenutku znaša dobrih 231 milijonov evrov, so za STA sporočili iz vladne službe za lokalno samoupravo in regionalno politiko. Omenjena služba je tudi pričela s pripravo vloge za nadomestilo škode iz evropskega solidarnostnega sklada, Bruselj pa pričakuje, da bo vloga uspešna. Do pomoči iz omenjenega sklada je Slovenija upravičena, če škoda v naravni nesreči preseže prag dobrih 164 milijonov evrov.

Škoda v ujmah (**na posnetku je prizor iz Železnikov**) je sedaj ocenjena na 231.615.837 evrov, ocena t. i. "javne škode", torej stroškov v javni sferi, pa na 175.355.221 evrov. Iz solidarnostnega sklada se, kot so pojasnili v službi vlade, izplača 2,5 odstotka skupnih stroškov do višine stroškovnega praga (ta natančno znaša 164.272 milijona evrov oziroma 0,6 odstotka bruto nacionalnega dohodka) ter šest odstotkov za razliko od omenjenega praga do višine skupne neposredne škode.

Ocena upravičenih stroškov tako znaša 158.132.304 evrov, so izračuna-



li v vladni službi. Služba mora sicer vlogo za pomoč oddati do 27. novembra, torej v naslednjih dveh tednih. Evropska komisija je nedavno izrazila pričanje, da bo prijava Slovenije za pomoč iz solidarnostnega sklada uspešna.

Služba vlade za lokalno samoupravo in regionalno politiko je organi-

zirala medresorsko koordinacijsko skupino iz predstavnikov ministrstev, ki so bila zadolžena za zbiranje podatkov o škodi. To so ministrstvo za obrambo, ministrstvo za kulturo, ministrstvo za promet, ministrstvo za okolje in prostor, ministrstvo za gospodarstvo, ministrstvo za zdravje ter ministrstvo za

kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano. Komisija se je sestala trikrat in pripravila prvi osnutek vloge skladno z uredbo o ustanovitvi solidarnostnega sklada, so še pojasnili v vladni službi. Minuli teden pa je v Bruslju potekal drugi neformalni sestanek med slovenskimi oblastmi in komisijo v pripravah na oddajo dokumentacije.

Solidarnostni sklad EU je bil ustanovljen leta 2002. Za njegovo pomoč lahko v primeru večjih naravnih nesreč zaprosijo tako države članice kot tudi pristopnice. Komisija oceni dokumentacijo, ki jo pripravi država, da bi tako denar res porabili za najnujnejše potrebe. Od ustanovitve sklada do danes je komisija prejela 41 zahtev za pomoč, pri čemer je sredstva odobrila v 22 primerih.

Slovenija je takoj po hudih poplavih septembra stopila v stik z Evropsko komisijo, ki je bila Sloveniji ves čas naklonjena in jo je tudi pozvala k prijavi za pomoč iz solidarnostnega sklada. Dosedanja praksa kaže, da se sredstva iz sklada sprostijo nekako v obdobju od štirih do osmih mesecev, kar pomeni, da Slovenija letos pomoči še ne more pričakovati. (STA)



ČEZMEJNO SODELOVANJE - Novo programsko obdobje za Interreg IV

FJK, Veneto in Bocen za sodelovanje z Avstrijo

V Vili Manin seminar o novih priložnostih in kriterijih za čezmejno sodelovanje

PASSARIANO - Nov program Interreg IV Italija-Avstrija za programsko obdobje 2007-2013 bo imel finančni sklad v skupni vrednosti 80 milijonov evrov, projekti pa bodo osredotočeni na področje gospodarstva in vzdržnega upravljanja ozemlja. Program so včeraj predstavili na seminarju v Vili Manin v Passarianu (**na arhivskem posnetku**), med udeleženci pa je bil tudi deželni odbornik FJK za evropske zadeve Franco Iacop, ki je dejal, da je »izživ odprt« in da je treba »znati izrabiti priložnost, ki jo ponuja nov program Interreg, za uravnovešen, vzdržen in trajen razvoj čezmejnega območja«.

Nov program čezmejnega sodelovanja med Italijo in Avstrijo bo vključeval šest mejnih ozemelj: v Italiji avtonomno pokrajino Bocen in deželi FJK in Veneto, v Avstriji pa dežele Koroško, Salzburško in Tirolsko. V Furlaniji-Juljski krajini sodi v ovmočje programa Interreg videmska pokrajina, izjemno pa tudi goriška in pordeonska. Program bo vodila bocenska pokrajina, ki z obema deželama že pripravlja vse potrebno za čim prejšnji začetek pol-

nega izvajanja programa. V kratkem je predvidena objava prvega razpisa za vlaganje predlogov za projekte (na spletnem naslovu www.interreg.net).

Po besedah odbornika Iacopa zahteva novo sedemletno programsko obdobje večjo angažiranost in tudi več »domišljije«, da bo mogoče nadgraditi in oplemeniti sicer pozitivne izkušnje iz preteklega programskega obdobja. Treba je razmišljati na nov način, da bo mogoče ovrednotiti posebnosti vsakega prostora v širšem kontekstu, je prepričan odbornik, ki je v imenu Furlanije-Juljske krajine zagotovil, da bo deželna uprava podpirala vzpostavljanje vseh možnih mrež. Ob tem je dodal, da se morajo tudi lokalne uprave čutiti vključene v »novo Evropo«, saj so evropski strukturni skladi zamišljeni ravno kot instrumenti za integracijo različnih evropskih ozemelj in se jih morajo zato posluževati vsi. Novo programsko obdobje predvideva sodelovanje, ki ni vezano samo na sposobnost izrabljanja priložnosti posameznih projektov, ampak na širšo projektност za integrirani razvoj čezmejnih prostorov.



EU - Skladi Razpisni rok za nov Interreg do 15. januarja

BRUSELJ - Rok za prijave na prvi razpis za sodelovanje pri programu medregijskega sodelovanja Interreg IVC bo zapadel 15. januarja prihodnje leto, Evropska unija pa bo njegov sklad financirala s 322 milijoni evrov. Razpis predvideva financiranje dveh vrst projektov, in sicer regionalnih pobud za sodelovanje z namenom razširjanja in implementiranja pilotnih projektov ter projektov, ki slonijo na dobrih praksah, pridobljenih v pretekli finančni perspektivi strukturnih skladov Evropske unije.

V Bruslju so se tudi odločili, da bodo prednostni sektorji pri izbiri prijavljenih projektov v novem programskem obdobju inovativnost in gospodarstvo znanja, okolje in preprečevanje tveganj. Razpis za novo programsko obdobje projektov Interreg je bil odprt 21. septembra letos.

SLOVENIJA - Oktobrska številka Gospodarskih gibanj EIPF

Inflacijo oktobra napihnila še sezonski in enkratni učinki

LJUBLJANA - V Sloveniji so oktobra visoko inflacijo napihnila še sezonske in enkratne spremembe cen. Pričakovana dinamika v naslednjih treh mesecih kaže na ohranjanje dinamike cen v zadnjih mesecih tako v trgovini na drobno kot v storitvenih sektorjih. Rekordna rast cen na svetovnih trgih pa z izjemo nepredvidljivih cen nafte peša, v oktobrski publikaciji Gospodarska gibanja ugotavljajo analitiki Ekonomskega instituta Pravne fakultete. Tudi pričakovana dinamika cen v predelovalnih dejavnostih v prihodnjih mesecih ne kaže na večje spremembe dosedanjega trenda. Rast plač, razen v nekaterih sektorjih, je ostala umirjena, rast neto plač pa je bila zaradi zmanjšane dohodnine višja od rasti bruto plač. Najbolj skromna je bila rast v javnih sektorjih.

Domače trošenje se je julija zvišalo za 1,5 odstotka, dolgoročna dinamika pa je ostala krepka. Investicijsko trošenje je ohranjalo najhitrejšo rast med sestavinami domačega trošenja, vendar se je visoka dinamika v proletnih mesecih nekoliko ohladila. Pri trošenju prebivalstva ni bi-

lo večjih sprememb, trošenje države je ostalo restriktivno.

Julija je dinamiko celotnega trošenja po dvomesečnem predahu znova začelo narekovati izvozno trošenje. Avgusta se je rast izvoznega trošenja povečala na medletno dinamiko čez 23 odstotkov. Pričakovanja o skupnem in izvoznem povpraševanju v naslednjih mesecih pa so precej skromnejša. Pričakovanja naročil v gradbeništvu so padla pod dolgoletno povprečje, medtem ko so pričakovanja v trgovini ostala optimistična.

Blagovna menjava je bila avgusta glede na to, da gre za sezonsko šibkejši mesec, nepričakovano živahna. Cenovni položaj Slovenije, v primerjavi z EU, je v osmih mesecih ošibel. Izvozne cene se rasle počasneje od uvoznih. Od oktobra lani je raven izvoznih in skupnih naročil nihala na visoki ravni, od avgusta pa so naročila začela upadati. Vendar so ostala višja kot med letoma 1999 in 2005, kar kaže na nadaljevanje nekoliko skromnejše rasti kot doslej. Gospodarski optimizem se je oktobra močno poslabšal.

BANKE - Dogovor županov Goriške Zahteva po lastniškem deležu ob privatizaciji NKBM

Ta je v 90. letih prevzela novogoriško komercialno banko

NOVA GORICA - Mestna občina Nova Gorica bo v imenu goriških občin od vlade zahtevala lastniški delež v okviru napovedane privatizacije Nove Kreditne banke Maribor (NKBM), in sicer 25 odstotkov plus eno delnico. Tako so se dogovorili goriški župani, je v Novi Gorici povedal tamkajšnji župan Mirko Brulc, ki bo skušal k zahtevi pritegniti še preostale severnoprimorske župane. Podobno zahtevo je včeraj predstavila zunajparlamentarna stranka Zveza za Primorsko (ZZP), v Mariboru pa tudi Lista za pravičnost in razvoj.

»Pričakujemo, da bo ob lastninjenju NKBM nekaj sredstev prišlo nazaj v okolje, kjer so bila v banko vložena. Mislim, da so naše zahteve zelo upravičene. Pripravili bomo tudi finančno konstrukcijo, kakšen je bil delež novogoriške komercialne banke, da bomo ministrstvu za finance dokazali upravičenost zahtev,« pravi Brulc.

Novogoriška banka, ki jo je v 90. letih prevzela NKBM, s čemer se je na Štajersko preselila tudi uprava, je edina banka, ki je ni bilo treba sanirati. Država zanj nima namenila denarja, ampak je bil v ban-

ko vložen izključno »naš denar«, hkrati pa je danes dve tretjini sredstev v banki pretežno z območja Goriške oz. severne Primorske, je prepričan Brulc. Pomnjenju novogoriškega župana bi morali zdaj ta sredstva vrniti bodoči goriški pokrajini in jih nameniti za njen razvoj.

Novogoriška občina bo po seji mestnega sveta, ki bo 22. novembra obravnaval to tematiko, zahtevo poslala ministrstvu za finance, to pa naj bi bila tudi ena izmed tem ob obisku vlade na severnem Primorskem. Podrobna pričakovanja glede lastninjenja NKBM, katere 90,4-odstotni lastnik je država, imajo tudi na mariborski občini, zato se Brulc namerava pogovoriti tudi s tamkajšnjim županom Francem Kanglerjem.

Kot je znano, sta NKBM in finančno ministrstvo pred dnevi objavila name-ro, da bosta privatizacijo banke izvedla s prvo ponudbo 49-odstotnega deleža delnic. Država bo svoj delež v NKBM tako znižala na najmanj 41,4 odstotka z možnostjo, da se bo ta še znižal, na najmanj 25 odstotkov in eno delnico. (STA)

Menedžerji Triveneta nezadovoljni z vlaganji v komuniciranje

VIDEM - Menedžerji v podjetjih v severovzhodni Italiji se pritožujejo zaradi nenehnega krčenja skladov, ki jih podjetja namenjajo zunanjemu sporočanju in reklamiranju svojih proizvodov in podob. 39% menedžerjev v FJK in 35% menedžerjev v severovzhodni Italiji je to krčenje vlaganj ocenilo kot »zelo močno«, izhaja iz raziskave, ki jo je videmska agencija Aipem izvedla na vzorcu 103 menedžerjev, zaposlenih v 13 pokrajinah Veneta, FJK in Tridentinske-Južne Tirolske. Iz raziskave, ki so jo včeraj predstavili na sedežu združenja videmskih industrijcev, izhaja, da je 51% vprašanih razočarano nad vlaganji v raziskovanje in inovativnost, 36% se jih je izreklo za zadovoljne, 13% pa jih ni odgovorilo. Skoraj polovica (46%) jih je potožila zaradi zavračanja svojih prošelj po financiranju na področju inovativnosti in komuniciranja, zgolj 12% pa jih je ocenilo kot »dobro« stopnjo poznavanja inovativnih tehnik komuniciranja med zaposlenimi v podjetju. Te tehnike sicer uporablja 25% menedžerjev v FJK, medtem ko znaša povprečje v severovzhodni Italiji 15%.

Posvet o poklicnem usposabljanju v tujini

TRST - Poklicno usposablje v državah izvora, videna kot »inovativna priložnost za zaposlovanje tujih državljani- nov, za podjetja in ozemlja«, bo tema posveta, ki ga deželna uprava FJK prireja jutri ob 9.30 v kongresnem centru tržaške Pomorske postaje. Poleg pristojnega deželnega odbornika Cosolinija, ki ga bosta udeležila tudi direktor za imigracijo pri ministrstvu za socialno solidarnost Giuseppe Silveri in moldavski gospodarski podminister Sergiu Sainciuc.

Confartigianato bo nagradil zvestobo delu

TRST - Tržaško združenje obrtnikov in majhnih podjetij Confartigianato prireja tudi letos vrsto dogodkov s ciljem ovrednotenja obrtniškega dela. Potekali bodo v nekdanji ribarnici in na trgovinski zbornici od 23. do 26. novembra, sklenilo pa jih bo nagrajevanje obrtnikov, ki so se posebej izkazali po svojem delu in uspehu svojih podjetij. Poleg priznanj za zvestobo delu bodo ob tej priložnosti podelili tudi delovno štipendijo za mlade obrtnike v spomin na Bruna Ermagoro.

Evropska centralna banka

13.novembra 2007

valute	evro	
	povprečni tečaj	13.11 12.11
ameriški dolar	1,4607	1,4579
japonski jen	160,96	159,55
kitajski juan	10,8581	10,8064
ruski rubel	35,8350	35,8010
danska krona	7,4525	7,4525
britanski funt	0,70470	0,70445
švedska krona	9,2805	9,3214
norveška krona	7,9090	7,8740
češka krona	26,691	26,645
švicarski frank	1,6436	1,6403
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	254,27	254,50
poljski zlot	3,6445	3,6437
kanadski dolar	1,3945	1,3956
avstralski dolar	1,6294	1,6516
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,4430	3,4451
slovaška krona	32,866	33,000
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7023	0,7024
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska krona	88,22	88,74
turška lira	1,7601	1,7660
hrvaška kuna	7,3457	7,3440

Zadružna Kraška banka

13. novembra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4796	1,4493
britanski funt	0,7135	0,6970
švicarski frank	1,6666	1,6260
japonski jen	164,9840	156,9360
švedska krona	9,5078	9,0531
avstralski dolar	1,6685	1,5981
kanadski dolar	1,4212	1,3671
danska krona	7,5955	7,3094
norveška krona	8,1067	7,7112
madžarski florint	260,6267	247,9132
češka krona	27,3582	26,0237
slovaška krona	33,6876	32,0443
hrvaška kuna	7,5293	7,1620



Banca di Cividale

13. novembra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4843	1,4478
britanski funt	0,7184	0,7007
danska krona	7,564	7,378
kanadski dolar	1,4232	1,3882
japonski jen	163,38	159,36
švicarski frank	1,6688	1,6277
norveška krona	8,012	7,815
švedska krona	9,421	9,188
avstralski dolar	1,6642	1,6232
hrvaška kuna	7,57	7,03

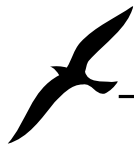


Milanski borzni trg

13. novembra 2007

Indeks MIB 30: +0,38			
delnica	cena €	var. %	
AEM	2,8525	+0,26	
ALLEANZA	9,04	+1,35	
ATLANTIA	26,09	-1,10	
BANCA ITALEASE	11,29	+4,72	
BANCO POPOLARE	15,89	+4,49	
BPMS	3,64	-0,90	
BPM	10,63	+1,53	
EDISON	2,205	-1,43	
ENEL	7,995	-0,79	
ENI	23,32	-0,34	
FIAT	19,6	-2,58	
FINMECCANICA	19,46	+3,18	
FONDIARIA-SAI	31,17	+5,38	
GENERALI	31,34	-0,25	
IFIL	7,295	-1,15	
INTESA	5,29	+1,44	
LOTTOMATICA	23,34	+0,39	
LUXOTTICA	22,31	+0,04	
MEDIASET	6,875	+0,97	
MEDIBANCA	16,39	-0,16	
PARMALAT	2,605	+2,96	
PIRELLI	0,811	-2,04	
SAIPEM	28,95	-4,55	
SNAM	4,3175	+0,24	
STMICROELEC	11,5	-0,28	
TELECOM ITA	2,135	+1,43	
TENARIS	15,55	+0,67	
TERNA	2,625	-1,50	
UBI BANCA	18,92	+1,61	
UNICREDITO	5,575	+2,52	





ŠPETER - Gospodarski razvoj Benečije

Januarja javno srečanje s pristojnimi deželnimi odborniki

O tem so se dogovorili na srečanju med predstavniki Benečije in slovenskimi svetniki v Špetru

CEDAD - V začetku januarja prihodnjega leta bo v Špetru javno srečanje na temo gospodarskega razvoja Benečije, na katerega bodo povabljeni deželni odborniki Enrico Bertossi, Franco Iacop in Enzo Marsilio. To je bil glavni sklep srečanja med predstavniki Benečije in slovenskimi deželnimi svetniki prejšnji teden v Špetru.

Tamara Blažina, Igor Kocijančič in Bruna Zorzini Spetič so se v četrtek 8. novembra v slovenskem kulturnem centru v Špetru srečali s slovenskimi izvoljenimi predstavniki iz Nadiških in Terskih dolin ter predstavniki slovenskih organizacij, ki naj bi se v kratkem povezali v slovensko konzulto. »Redno se srečujemo že več mesecev,« je poudaril Davide Clodig, ki je vodil sestanek, »in nameravamo formalno stopiti do Gorske skupnosti Ter, Nadiža, Brda s predlogom, naj ustanovi slovensko konzulto«. V središču pozornosti v teh mesecih so bila seveda vprašanja vezana na vrednotenje slovenskega jezika in kulture, je pojasnil, a tudi gospodarska problematika. In prav nanjo se je osredotočil dokument, ki so ga beneški predstavniki izročili trem slovenskim deželnim svetnikom in ga je predstavil Stefano Predan.

Prva zahteva beneških upraviteljev je, da se ponovno aktivno pojavita v Nadiških in Terskih dolinah Agemont, deželna agencija za razvoj goratih področjih in Ersa, deželna agencija za razvoj podeželja. Njuna naloga je spodbujanje gospodarstva, a sta pa že daljše obdobje popolnoma odsotni iz Benečije. Drugi, bolj zahteven del dokumenta, obravnava potrebo, da deželna vlada oblikuje in podpiše poseben dogovor (protokol) z občinami zato, da pospeši gospodarski razvoj terskega in nadiškega območja. Potrebno je povečati število delovnih mest, je nadaljeval Predan, podpreti strukture, ki delujejo na področju kmetijstva in gozdarstva oz. njihove projekte za varstvo okolja, promocijo tipičnih produkcij in teritorija ter pospeševanje alternativnih virov energije (lesne biomase). Potrebna je tudi bolj smotrna uporaba sredstev iz zaščitnega zakona (člen 21), s katerimi bi beneške občine rade sofinancirale evropske projekte, ki se jim morajo večkrat odpovedati, ker nimajo drugih lastnih sredstev.

V razpravo so posegli Michele Corren, Davide Clodig, zelo polemično Firmino Marinig, Pier Giorgio Domenis, Bruna Dorboló in Beppino Crisetig. Iz

Srečanje s svetniki
Bruno Zorzini,
Igorjem
Kocijančičem in
Tamaro Blažina (od
leve za mizo) je
vodil Michele Obič
(prvi z leve)

NM



njih je med drugim prišla na dan strukturalna šibkost beneškega teritorija zaradi premajhnih in prešibkih občin ter predimenzioniranosti gorske skupnosti, za teritorij katere so značilni različni interesi, ki so si marsikdaj v konfliktu.

V svojem odgovoru je Tamara Blažina dejala, da je nekatera vprašanja možno rešiti z deželnimi sektorskimi zakoni, Bruna Zorzini je izrazila prepričanje, da bi morala gorska skupnost igrati aktivnejšo vlogo in biti protagonistka. Igor Kocijančič se je zaustavil ob zamudah pri sprejetju zakona za gorata področja tudi zaradi razprave o ustanovitvi kraške gorske skupnosti. Predlagal je tudi javno srečanje o gospodarski problematiki, na katerega naj bi povabili deželne odbornike Bertossija, Iacopa in Marsilia, kar so vsi podprli in trije deželni svetniki se obvezali, da bodo posredovali zato da pride do srečanja.

Druga tema v ospredju je bil deželni zakon za zaščito slovenske jezikovne manjšine, ki ga je Dežela komaj sprejela in za kar se je Davide Clodig v imenu vseh zahvalil še posebej Tamari Blažini, ki je bila poročevalka zakona. Nato je Tamara Blažina podrobno predstavila vsebino zakona, ki »predstavlja dobro osnovo«, kot je dejala in se zavzela za čimprejšnje imenovanje nove deželne posvetovalne komisije.(nm)

KOROŠKA - Odmevi na izvolitev Türka Čestitke Enotne liste, »grožnje« Haiderja

CELOVEC - Poleg obeh krovnih organizacij koroških Slovencev (NSKS in ZSO) je tudi Enotna lista (EL) izrekla prisrčne čestitke Danilu Türku v novi vlogi najvišjega predstavnika Slovenije. Oglasil pa se je tudi koroški deželni glavar Joerg Haider, ki je novoizvoljenega predsednika sosednje države označil za »včerajšnega komunisto«.

Enotna lista v izjavi za tisk poudarja, da so »lepa tradicija državnih predsednikov Slovenije tudi dobri odnosi z zamejskimi in zdorskimi Slovenci.« »Nadaljevanja in poglobljanja teh dobrih stikov med predsednikom Slovenije in edino koroško slovensko stranko Enotno listo se veseli tudi EL,« je v čestitki poudaril njen predsednik Vladimir Smrtnik in v nedeljo izvoljenemu novemu predsedniku Slovenije Danilu Türku zaželel »veliko moči, pravičnih prijemov in modrih odločitev pri odgovornem vodenju slovenske države.«

Drugačno je sporočilo koroškega deželnega glavarja Jörga Haiderja. V svojem prvem komentarju predsedniških volitev v Sloveniji desničarski populist bodočemu

predsedniku Slovenije ni čestital, temveč ga je označil za »včerajšnega komunisto«. Hkrati je Türk posvaril pred tem, da bi slovensko predsedovanje EU »zlorabil« za internacionalizacijo vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel. Bodočega slovenskega predsednika je posvaril pred tem, da bi si v zvezi z Avstrijsko državno pogodbo in njegovim sedmim členom prizadeval za pravno nasledstvo Slovenije po Jugoslaviji. »To bi bil - zgodovinsko in politično gledano - popoln nesmisel«, je zapisal Haider v izjavi za javnost.

Glede vprašanja dvojezičnih krajevnih napisov pa je koroški deželni glavar še zatrdil, da ne bo dovolil, da bi kdo na Koroško pritiskal, »ne dunajska zvezna vlada, ne centralisti Evropske unije v Bruslju«.

Novoizvoljeni predsednik Slovenije Danilo Türk je v nedeljo zvečer v Ljubljani pred novinarji poudaril, da bo manjšinskim pravicam in vprašanju uveljavitve sedmega člena Avstrijske državne pogodbe namenil posebej veliko pozornosti. (I.L.)

CGIL: RAI naj okrepi oddaje za Slovence

TRST - Javna radiotelevizijska ustanova RAI naj okrepi radijske in televizijske oddaje v slovenščini, obenem pa naj posveti pozornost oddajam v furlanščini. Zahteva prihaja s strani deželnih tajništav CGIL in Zveze zaposlenih v javnih predstavah. Sindikati pravijo, da je politika RAI doslej usmerjena le v krčenje števila delovnih mest, kar se potem posledično pozna tudi pri splošni produkciji televizijskih in radijskih programov tukajšnjega deželnega sedeža.

Odlikovanje za predsednika avstrijskih Romov Szarköziya

GRADEC - Rudolf Szarközi, predsednik Društva Romov v Avstriji, bo 22. novembra letos prejel Zlati častni znak zvezne dežele Štajerske. Sarközi bo dobil odlikovanje za zasluge za narodno skupnost Romov, ki je šele od leta 1996 dalje uradno priznana narodna skupnost v Avstriji. Szarközi je bil tudi že odlikovan z Zlatim častnim znakom dežele Gradišanske, Republike Avstrije in tudi dežele Koroške. (I.L.)

Danijel Wutti vnovič izvoljen za predsednika KSŠŠK

CELOVEC - Klub slovenskih študentov in študentk na Koroškem (KSŠŠK) je v novih prostorih kluba v Celovcu imel svoj redni občni zbor, na katerem je bil za predsednika vnovič izvoljen Danijel Wutti. Večjih personalnih sprememb v predsedstvu ni bilo, zato pa so na novo zasnovali in začrtali delo v prihodnosti, ki se bo na eni strani osredotočilo na servisno delovanje za slovensko študirajočo mladino na Koroškem, na drugi pa na narodno-politično delovanje kluba. Delovanje Kluba slovenskih študentov in študentk na Koroškem je proti koncu 90-tih let skorajda popolnoma zamrlo. Šele lansko leto se je na novo organizirala dejavnost slovensko govorečih visokošolcev, ko se je zbrala množica zagnanih študentk in študentov in sklenila, da spet zagrabi za delo. Za predsednika kluba pa je bil izvoljen Danijel Wutti. Medtem so slovenski študentje nešteto ur žrtvovali za gradnjo oz. preureditev novih klubskih prostorov, ki so na sedežu Zveze slovenskih organizacij (ZSO). Danes so prostori lepo urejeni in dobro obiskani, so se veselili udeleženci občnega zbora slovenskih študentov na Koroškem. (I.L.)

EVROPSKA UNIJA - Evropski komisar za pravosodje, svobodo in varnost o padcu evropskih meja za devet novih članic

Frattini: Schengen zaslužen božično darilo

O širitvi schengenskega prostora je včeraj razpravljjal Evropski parlament, danes pa bo podal svoje mnenje, ki za Svet EU ni zavezujoče

STRASBOURG - Evropski parlament je popoldne v postopku posvetovanja razpravljal o širitvi schengenskega območja na devet novih članic, med njimi Slovenijo. Večina poslancev je menila, da gre za zgodovinski trenutek, ki bo izbrisal še zadnje ostanke železne zaves. Evropski komisar za pravosodje, svobodo in varnost Franco Frattini je dejal, da so države to "božično darilo zaslužile", a poudaril, da širitev schengna ne sme pomeniti, da se "zapiramo za tiste, ki so ostali zunaj meja schengenskega območja". Ukinitve notranjih meja je po mnenju Frattinija tudi vprašanje zaupanja med državami. To zaupanje so članice dobile s t.i. schengensko evaluacijo. Komisar se je ob tem zahvalil portugalskemu predsedstvu za velik uspeh, ki ga je dosegla glede širitve schengna.

Portugalski državni sekretar Jose Magalhaes, ki je na zasedanju nastopil v imenu portugalskega predsedstva, je dejal, da bo z uveljavitvijo schengenskega območja začel veljati tudi nov način urejanja meja. Nove meje bodo tako po njegovih besedah "veliko ostriše do kriminalcev", medtem ko jih bodo ostali prehajali lažje kot doslej. Kot je še dejal, "gresta varnost in svoboda z roko v roki", s čemer se je strinjal tudi Frattini. Magalhaes je poudaril tudi pomembnost pozitivnega pristopa, katerega del je bilo tudi soočanje s težavami in sodelovanje med evropskimi institucijami.

"V tej zmagi moramo uživati in se pripraviti na prihodnost," je menil in evropske poslance pozval, naj se udeležijo decembrske slovesnosti ob širitvi schengna.

Carlos Coelho (EPP-ED), ki je pripravil poročilo o širitvi schengna, je širitev označil za enega največjih uspehov v zgodovini EU. Poudaril je, da je uspeh širitve "odvisen od vseh nas" in izrazil upanje, da bo širitev prinesla večjo varnost. Jozef Szajer je v imenu skupine Evropske ljudske stranke (EPP-ED) pozdravil širitev schengna na devet novink in menil, da bodo nove članice odgovorne za skupno varovanje novih zunanjih meja EU.

Henrik Lax iz skupine liberalcev (ALDE) je menil, da potrebujemo SIS II za okrepitev varnosti v na novo razširjenem schengenskem prostoru. "Zdaj moramo zagotoviti, da zunanje schengenske meje ne bodo nova železna zavesa, ampak moramo pustiti odprta vrata za nove širitve," je poudaril. Tudi v skupini Zelenih so po besedah Tatjane Ždanoka zaskrbljeni glede tega, kdaj bo začel delovati SIS II. Poslanka je ob tem spomnila, da schengenski sistem še ni dokončan. Kot je izpostavila, je zdaj namreč treba zagotoviti, da bo schengensko območje varen prostor za vsakogar. Predstavnik Skupine neodvisnosti/demokracije (IND/DEM) Bastiaan Belder pa je poudaril, da moramo zagotoviti,

Evropski komisar za pravosodje, svobodo in varnost je prepričan, da so države božično darilo zaslužile

ANSA



da bo schengenski sistem dobro deloval.

Giusto Catania iz konfederalne skupine Evropske združene leve - Zelene nordijske leve GUE/NGL je širitev schengna označil za pomemben mejnik, ki nakazuje pot proti enotnemu območju EU. "Veseli smo, da je železna zavesa dokončno stvar preteklosti in da so meje odprte kot so bile pred sto leti," je dejal Andreas Mölzer iz Skupine Identiteta, tradicija, suvere-

nost (ITS), medtem ko je madžarska poslanka Magda Kosane Kovacs izpostavila predvsem pozitiven psihološki učinek širitve za vse, ki so bili nekoč za železno zaveso.

O širitvi schengna bodo evropski poslanci glasovali danes, pri čemer pa bodo podali le svoje mnenje, ki za Svet EU ni zavezujoče. Pričakovati je sicer, da bodo širitev potrdili. (STA)

KMETIJSTVO - Deželni in evropski ukrepi

Omejitve v Štivanu, Medji vasi in Cerovljah za sedaj ostajajo

Občina Devin-Nabrežina se ne bo pritožila na Deželno upravno sodišče

Občina Devin-Nabrežina se ne bo pritožila na upravno sodišče zoper ukrep, ki močno omejuje kmetijske dejavnosti na območju Štivanja, Medje vasi in Cerovljah. Pritožbo pa napovedujejo kmetijske organizacije (o tem bodo odločale v prihodnjih dneh), ki se bodo obrnile na predsednika republike Giorgia Napolitana. Danes zapade namreč rok za pritožbo na upravno sodišče, jutri pa se začne 60-dnevni rok za pritožbo na predsednika republike.

Vsa zadeva je zelo zapletena, ker se občinska in deželna določila prepletajo z evropskimi (t.i. imenovana zaščitenega območja SIC). Osnova za vse je t.i. občinska kmetijska varianta, ki jo je deželna uprava februarja letos tolmačila precej po svoje, saj je na celotnem ozemlju nabrežinske občine (urbanistične cone E3, E4 in E5) uvedla za kmetijstvo zelo stroge omejitve. Na protest župana Giorgia Reta in kmetijskih stanovskih organizacij je deželna uprava julija nekoliko omilila februarske sklepe, ni pa rešila problemov.

Na območjih SIC Timava (Štivan) in Grmada (Cerovlje in Medja vas) so nepoklicnim kmetom (teh je na Krasu še kar precej) prepovedali vsako novo gospodarsko gradnjo ali razširitev obstoječih, za poklicne kmete pa so uvedli nova omejitvena določila. Tri omenjene vasi so »obkrožili« s 300 metriskim omejitvenim pasom, na tamkajšnji gmajni pa po novem ni dovoljena nobena sprememba obdelanih površin in nasadov.

Kmečka zveza in Zveza neposrednih obdelovalcev sta julijski ukrep deželne vlade ocenila zelo negativno. Dežela se je odločila brez resne strokovne priprave, njeno zadržanje pa je izrazito uperjeno proti lokalnim skupnostim in obenem proti mladim, ki se hočejo ukvarjati s kmetijstvom, čeprav neprofesionalno, torej ob drugi službi. Ta ostra stališča so Dimitrij Žbogar za Zvezo neposrednih obdelovalcev ter Edi Bukavec in Sidonija Radetič za Kmečko zvezo zagovarjali tudi na javnem srečanju v Medji vasi konec oktobra.

Na sestanku sta bila navzoča tudi župan Giorgio Ret in odbornik za kmetijstvo Fulvio Tamaro. Župan je sicer pokazal veliko razumevanje za ogorčenje domačih kmetov, že takrat pa se ni ogreval za pritožbo na Upravno sodišče FJK. Za odbornika Tamara je sodni priziv zadnja in skrajna možnost, saj mora po njegovem te probleme skušati prej rešiti politika.

Na srečanju v Medji vasi so bili navzoči tudi zastopniki levosredinske opozicije v devinsko-nabrežinskem občinskem svetu. Podprli so zahtevo po sodni poti, obenem pa se zavzeli za novo kmetijsko varianto, to se pravi za spremembo občinskega regulacijskega načrta. Ta postopek je še kar dolg in zapleten, vrh vsega pa zahteva tudi široko soglasje občinskega sveta, ki ga v tem momentu menda ni.

Žbogar, Bukavec in Radetičeva so v Medji vasi napovedali, da bodo v primeru »molka« občinske uprave sami ukrepali. Rok za direktno pritožbo na upravno sodišče, kot rečeno, zapade danes, ko se začne dvomesečni zakonski termin za priziv na državnega poglavarja. To sicer ni isto, kot pritožba na sodišče, ki pa se mora z zadevo prej ali slej obvezno ukvarjati. Kvirinal namreč pošlje pritožbo nazaj v Trst (na Deželo in na upravno sodišče), postopek pa je v tem primeru lahko zelo dolg.

Oktobrske skupščine v Medji vasi o kmetijskih vprašanjih se je udeležilo veliko ljudi

KROMA


DEVIN-NABREŽINA - Kmetijska politika

Ret: Problem se da rešiti politično Leva sredina: Kaj v resnici hoče Občina?

Pritožba na Deželno upravno sodišče je nepotrebna, problem, ki je nastal v Medji vasi, Cerovljah in v Štivanu, se namreč da rešiti po politični in ne po sodni poti. Nabrežinski župan Giorgio Ret je optimist in prepričan, da se probleme na področju kmetijstva v zahodnem delu občine lahko reši s političnimi pogovori in pogajanjem z deželno upravo. »Naša občina ne more in ne sme biti izjema na pokrajinski ravni, zato morajo pri nas veljati ukrepi, ki so v veljavi v vseh drugih občinah,« nam je povedal Ret. Glede tega se je že večkrat pogovarjal z deželnima od-

GIORGIO RET

KROMA



bornikoma Enzom Marsiliom (kmetijstvo) in Lodovicom Sonogom (prostorsko načrtovanje), ki sta mu obljubila pomoč.

V levi sredini pa razmišljajo drugače in govorijo o dvojnem županovnem merilu. Medtem ko Občina skupaj z Deželo podpira sodne prizive glede Sesljskega zaliva, se noče izpostaviti glede pretiranih omejevalnih ukrepov za kmetijstvo, menijo zastopniki nabrežinske opozicije.

V zvezi s tem Igor Gabrovec (Skupaj-Insieme) sprašuje župana Reta, če se sploh misli pritožiti na sodišče (rok zapade danes). V nasprotnem primeru želi od njega izvedeti, kakšne so smernice uprave glede tega kočljivega vprašanja in kaj

IGOR GABROVEC

KROMA



namerava Ret storiti v bran legitimnih interesov prebivalcev Štivanja, Medje vasi in Cerovljah, zlasti pa kmetovalcev.

V CIRKUSU BELLUCCI - Nenavadna kraja

Izginil 25 kg težak aligator

Tatovi ga bodo verjetno skušali prodati na črnem trgu, kjer je vreden več tisoč evrov - Odrasla žival je dolga tudi do štiri metre

Potem ko so občinstvo zabavali pelikani, morski levi, povodni konjički, pingvini, pitoni, je bil na vrsti aligator. Odšli so ponj, a živali, težke okrog 25 kilogramov in stare dve leti, ni bilo nikjer. Že na prvi pogled je bilo očitno, da aligator ni pobegnil, temveč da ga je nekdo enostavno ukradel, o tem so pričali znaki vloma v prostor, kjer je bil zaprt.

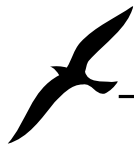
Uslužbenci v vodnem cirkusu Bellucci, ki je šotore postavil v bližini Rižarne in kjer bi moral ostati do nedelje, so takoj začeli iskati dve leti starega aligatorja, ki prihaja iz Mississipija. Na pomoč so prihiteli tudi gasilci in mestna policija, pregledali so celotno območje, vendar o živali ni bilo nobenega sledu.

Sandy in Jennifer Medini, dva od umetnikov, ki nastopata v cirkusu, sta izrazila mnenje, da so aligatorja ukradli izvedenci, ki ga bodo sedaj skušali prodati, njegova cena se na črnem trgu suče okrog pet-sedem tisoč evrov. V Evropi namreč te vrste ameriškega aligatorja, ki doseže tudi dolžino štirih metrov, ni mogoče najti, uvoz iz ZDA pa je prepovedan. Po drugi hipotezi pa so ga morebiti ukradli predstavniki organizacij za varstvo živali, iz protesta ali pa kot demonstrativno dejanje.

Cirkus Bellucci se je med drugim namestil blizu Rižarne, kar je sprožilo proteste

KROMA





TRŽAŠKI OBČINSKI SVET - Resolucija na ponedeljkovi seji

Desna sredina: zdravstveno podjetje naj ostane v Trstu

Nasprotovanje združitvi zdravstvenih podjetij iz Trsta in iz Gorice

Tržaški občinski svet nasprotuje zmanjšanju števila zdravstvenih podjetij v deželi in predvsem združitvi tržaškega zdravstvenega podjetja z goriškim. Na ponedeljkovi seji je odobril resolucijo v tej zvezi, ki so jo predstavili načelniki svetniških skupin desnosredinske večine. Poleg svetnikov desnosredinske koalicije so jo podprli tudi trije svetniki opozicije: Roberto Decarli (Občani), Emiliano Edera (Rovisova lista) in Alfredo Racovelli (Zeleni). Svetniki Marjetice in Levih demokratov so glasovali proti, medtem ko sta se svetnika Stranke komunistične prenovе Iztok Furlanič in Marino Andolina vzdržala.

Resolucijo je predstavil načelnik Forze Italia Piero Camber. V dokumentu je uvodoma izpostavljeno dejstvo, da je bila reforma zdravstvenih podjetij v Furlaniji-Juljski krajini sprejeta s samimi 6 glasovi, proti štirim, kar enajst predstavnikov deželne konference o zdravstvenem načrtovanju pa se glasovanja ni udeležilo. Med odsotnimi sta bila predstavnika tako tržaške kot goriške občinske uprave, reforma pa predvideva prav združitve tržaškega in goriškega zdravstvenega podjetja.

V resoluciji je zapisano, da naj bi združitve obeh zdravstvenih podjetij oškodovala predvsem Trst, ker naj bi bil novi sedež nove skupne zdravstvene ustanove na Goriškem.

Po mnenju predlagateljev zakonski odlok o reformi zdravstvenih podjetij ne jemlje v poštev resničnih problemov tržaškega zdravstva; ne določa, kakšne naj bi bile izboljšave zdravstvenih služb; ne upošteva kakih 3 tisoč zaposlenih v zdravstvu; ne jemlje v poštev direktorjev struktur, ki naj bi jih združili; ne jamči morebitnih nižjih stroškov; ne upošteva občanov, županov in sindikalnih organizacij.

Med razpravo je prišlo predvsem na dan »vrtičkarstvo« mestne desnice. Camberju in njegovim ne gre v račun, da bi Trst izgubil sedež zdravstvenega podjetja. Prav zato so zavrnili popravek, ki ga je v tej zvezi predložila Stranka komunistične prenovе. Marino Andolina je predlagal, naj bi bila resolucija usmerjena zgolj proti združevanju zdravstvenih podjetij, medtem ko je desnico predvsem zanimalo, da bi sedež podjetja ostal v mestu. Ko bi desna sredina osvojila popravek, bi SKP resolucijo podprla, tako pa se je ob glasovanju vzdržala.

Bo nameravana
združitve
zdravniških
podjetij vplivala na
kakovost
zdravniških uslug?

KROMA

Tudi svetniki Marjetice in Levih demokratov (Sergio Lupieri, Luciano Kakovic, Maria Grazia Cogliatti in Fabio Omero) so desni sredini očitali, da je resolucija »kampanilistično« naravnana. Združevanje vodstev podjetij je le relativno, saj imajo na tem področju največjo težo zdravstveni okraji. Zato so v drugi resoluciji predlagali, naj bi v prehodnem obdobju uvajanja reforme odbornik za zdravstvo sodeloval pri konferenci županov. Tako bi pokazali določeno odgovornost do tega vprašanja. Odbornik naj bi nato poročal občinskemu svetu o poteku reforme, da bi bili občinski svetniki primerno informirani in bi na podlagi teh informacij nato sprejeli ustrezne ukrepe.

Desna sredina je ta dokument zavrnila. Pač pa je v odobreni resoluciji večine izražena zahteva po posegu vseh županov tržaške pokrajine in predsednice tržaške pokrajine pri deželni upravi, da bi sedež zdravstvenega podjetja ostal v Trstu, in da naj bi imelo tržaško zdravstveno podjetje imel »potrebno avtonomijo, da bi zastopal ozemlje tržaške pokrajine.«



PREDLOG - Rajonski svetnik SSK Petaros

Okrog Rižarne »območje spoštovanja«?

Konec preteklega tedna se je srečanja o popravilih v Rižarni udeležil tudi Sergij Petaros, svetnik Slovenske skupnosti v rajonskem svetu za Škedenj, Čaroblo, Sv. Soboto in Sv. Sergij, ki ga je predsednik Andrea Vatta pooblastil, naj ga zastopa. Med obiskom je bil med drugim govor tudi o parkirišču ob Rižarni, kamor je mestna uprava zadnja leta namestila cirkuse in luna parke.

Petaros je predlagal, naj bi okrog nacionalnega spomenika uredili tako imenovano »območje spoštovanja,« da se ne bi cirkuski šotor in igrala več dotikali samega zidu Rižarne. Ob zunanjih zidovih, vse okoli Rižarne, naj bi uredili kakih 10 metrov širok pas, opremili zelenico in ogradili z ograjo. Ta-

SERGIJ
PETAROS

KROMA

ko bi se morali cirkus in luna park pomakniti proti Ul. Valmaura, Rižarna pa bi bila deležna vsaj malenkostnega spoštovanja. Župan Roberto Dipiazza je ocenil, da gre za »dobro zamisel« in naročil odborniku za javna dela Francu Bandelliju, naj primerno ukrepa.

KOMEMORACIJE

Na Biagija pa so pozabili...

V dvorani tržaškega občinskega sveta pogosto odjeknejo komemoracije; spomini enega ali več svetnikov na zaslužne komaj preminule osebnosti iz krajevnega ali vsedržavnega življenja. Ob začetku ponedeljkove seje so bile na vrsti kar tri.

Najprej se je svetnik Roberto Sasco (UDC) spomnil Giovanne Reggiani, žrtve romunskega priseljenca v Rimu. Ni pa se omejil le na oris lika ubite ženske in na obsodbo okrutnega umora, temveč se je obregnil in obsodil tudi početje parlamentarca Stranke komunistične prenovе, ki je obiskal morilca v zaporu, kar je takoj izzvalo protest in polemiko iz vrst levosredinske opozicije. Minuta spoštljivega molka je vendarle pomirila ozračje v občinski dvorani.

Nekdanji predsednik mestne skupščine Bruno Sulli (prav v ponedeljek je v vrstah Nacionalnega zavznistva zamenjal Angela Lippija, ki je iz osebnih razlogov zapustil občinski svet...) se je spomnil »padlih iz leta 1953 za italijanstvo Trsta.« »Dali so dokončni prispevek k vrnitvi mesta domovini,« je ocenil.

Povsem svojevrstna pa je bila komemoracija, za katero je dala pobudo načelnica Nacionalnega zavznistva Alessia Rosolen. Ko jo je predsednik skupščine Sergio Pacor napovedal: »Rosolenova se bo spomnila 4., 5., 6., 9., 10. in 12. novembra,« je bilo iz vrst levosredinske opozicije slišati: »Ali gre za številke lota?«

Rosolenova je pojasnila, da so to »datumi zgodovine našega naroda, mesta in Evrope,« in takole razmotala nit, ki naj bi jih povezovala. 4. novembra 1918 so italijanske sile prvič vkorakale v Trst; 5. in 6. novembra 1953 je prišlo do izgrediv in šestih mrtvih »za italijanski Trst«; 9. novembra 1989 je padel Berlinski zid; 10. novembra 1975 je bil podpisan Osimski sporazum; 12. novembra 2003 je 19 Italijanov padlo v Nasiriji. Občinski svetniki so z minuto tišine počastili te dogodke in žrtve.

Nihče pa se ni spomnil, da je teden dni prej utihnil glas in se je prelomilo pero staroste italijanskih novinarjev, Enza Biagija. Niti med desnosredinskimi, niti med levosredinskimi svetniki.

Škoda!

M.K.

DEVIN-NABREŽINA - Ribarnica Sergija Lukše in Dimitrija Daneua po treh mesecih ponovno odprta

Sesljan: po požaru spet sveže ribe

Zahvala mladih Kontovcev občanom devinsko-nabrežinske občine za pomoč po podtaknjenem požaruSergij Luxa (levo)
in Dimitrij Daneu
v prenovljeni
ribarnici v Sesljanu

KROMA

V središču Sesljana ponovno obratuje nova ribarnica mladih kontovelskih prodajalcev Sergija Luxe in Dimitrija Daneua. Vse je sveže, kot ribe in školjke na prodajnem pultu, ki že nekaj dni vabijo domače kupce. Njene ploščice so spet modre kot morje in sinje kot nebo. Take, kot so bile letošnje kratko poletje, preden jih je v noči na 27. julij počrnil dim podtaknjenega požara. Julijska svežina komaj prepleškanega prostora in sinjina na zidu sta »zdržali« le nekaj dni. Požar je takrat uničil prostor, poškodoval prodajni pult, tehtnice, hladilnik in druge strukture v ribarnici. In tudi številne alojaste juke, ki sta jih Luxa in Daneu prejela od sorodnikov, znancev in prijateljev v poklon ob odprtju, si niso opomogle od ognja.

Dogodek črne kronike je močno odjeknil v Sesljanu in okolici, potem ko so preiskovalci ugotovili, da je bil požar podtaknjen. Devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret si je ogledal uničeno ribarnico in zagotovil pomoč. V vasi je stekla solidarnostna akcija, ki je Kontovcema vlila moč in pogum, da nista odnehala in kljub ve-

likim težavam vztrajala. V treh mesecih sta ribarnico prenovila in jo spet odprla.

Luxa in Daneu nista pozabila na pomoč domačinov. Obeležila sta jo z dvojezično zahvalo, v kateri strankam naznanjata, da je bila ribarnica »ponovno odprta tudi s pomočjo prispevkov, ki jih je nudilo veliko število občanov devinsko-nabrežinske občine. Denarni prispevki so bili zbrani pri Zadrugi kraški banki.«

Preiskava o podtaknjenem požaru je še v teku. Grdi dogodek pa je za Luxo in Daneua »stvar preteklosti«. Njuna prizadevanja so sedaj uperjena v vsakodnevno delo in v prihodnost: v pridobitev nekdanjih klientov, tistih, ki so ju že znali ceniti, ko sta imela ribarnico na drugi lokaciji, ob vhodu v Sesljan iz nabrežinske smeri. Recept je tudi po prehodu v središče vasi in po uničenem požaru nespremenjen: prisrčen, domač odnos od kupcev, predvsem pa sveže ribe in školjke. Listi, orade, škampi, tuna, postrvi, hobotnice, sipe in druge morske dobrote so včeraj s prodajnega pulta nemo potrjevali, da je res tako.

M.K.



LICEJ DANTE - Srečanje o enakih možnostih

Ženske so danes še vedno diskriminirane

Mladi morajo poskrbeti za odpravo neravnovesij med moškimi in ženskami

»Začnimo pri mladih. Začnimo pri osveščanju mladih generacij, ki bodo zasnovale jutrišnji dan, ga bolj pravično usmerile in pa poskrbele za odpravo neravnovesij med ženskami in moškimi v javnem in zasebnem življenju.« S temi besedami je predsednica Združenja žensk volivk (Ande) Etta Carignani nagovorila mlade dijakke tržaškega liceja Dante Alighieri, ki so se zbrali v veliki dvorani na dopoldanskem srečanju z zagovornicami enakih možnosti - predsednico deželne komisije za enake možnosti Renato Brovedani, docentko psihologije na tržaški univerzi Patrizio Romito, docentko pravnih ved Flavio Dimora Morvay in predsednico tržaške pokrajine Mario Tereso Basso Poropat. Ob letošnjem evropskem letu enakih možnosti je srečanje želelo namreč opozoriti na žal še številne diskriminacije, ki jih na različnih področjih vsakodnevno doživljajo ženske.

Pisana paleta predstavnic ženskega spola je včeraj (sicer res skromnemu številu dijakov) posredovala svoje znanje in svoje poglede na žensko realnost s kulturnega, pravnega in političnega vidika. Slika, ki so jo gostje ponudile dijakom še zdaleč ni rožnata. Brovedanijeva je izpostavila, da je informacija žal preskromna in da je naša družba še vedno vezana na nazor iz preteklosti, ki temeljijo na točno določenih predsodkih do žensk in stereotipih. Predvsem matere predsodki še vedno omejujejo, ker je skoraj samo po sebi umevno, da so one odgovorne za vzgojo in oskrbo otroka, tega mišljenja pa se je treba otresti. Čim prej je torej treba spremeniti odnos do družine v družbi in premistiti stereotipe vezane na žensko.

Psihologinja Romito je poslušalcem postregla z zanimivimi podatki precej klavnega položaja žensk v današnji družbi. Izpostavila je na primer dejstvo, da je v treh letih po zaključenem univerzitetnem študiju med brezposelnimi največ žensk, ali pa podatek, da so selektorji na državni ravni pri dodeljevanju služb vselej bolj pristranski in raje izberejo kandidata moškega spola. Pravzaprav je na dan prišlo veliko nezanimljivih informacij od tega, da je ženska v družbi podcenjena oziroma da je upoštevana predvsem zaradi svojega telesa (glej samo t.i. vallette). Omenila je tudi deželno raziskavo, ki jo bodo sicer javno predstavili v kratkem in ki je vzela v poštev 600 anketirancev, predstavnikov zadnjih razredov višjih srednjih šol, katerim je postavila vrsto vprašanj glede nasilja oziroma dodeljevanja vlog med spoloma. Iz odgovorov izstopa, da so mladi vprašani večkrat kritični do tradicionalne vloge že-

Zagovornice enakih možnosti na včerajšnjem srečanju na liceju Dante Alighieri

KROMA

ne (ki naj bi doma skrbela za naraščaj) in moža (ki naj bi služil denar), kar preseneča pa so njihovi povsem nedosledni pogledi na odnose v sodobnem paru, »ko mora vedno plačati "on" in ko mora ta "on" biti tudi vedno kos situaciji«. Romitova je nazadnje opozorila tudi na več primerov nasilja nad ženskami v družini in družbi.

Ženskega nastopanja v vlogi javnih predstavnikov se je lotila predsednica tržaške pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat, ki je potožila nad res skromnimi ponujenimi priložnostmi. V prvi vrsti se je dotaknila ženske prisotnosti v italijanski politični sferi, ki je v bistvu nespremenjena od leta 1994, t.j. še vedno pod 10% in celo v nekaterih afriških oziroma azijskih državah je odstotek bistveno višji. Politična kultura je žal še vezana na preteklo mentaliteto in ne priznava ženskam predstavniske vloge; »ne gre pa pozabiti, da je cilj politike enakih možnosti enakost spolov, se pravi enaka udeležba na vseh področjih, kar je treba s trudom in vne- mo tudi zasledovati«. Tudi sama je v sklopu svoje funkcije že ukrepala in svoje kolege podučila o potrebi t.i. obračuna po spolu ter izvedla marsikateri ukrep v korist ženskam. (sas)



ULICA CORONEO - Odkritje doprsnega kipa

Poklon Schillerju

Pesnikov doprsni kip je odkrila predsednica tržaške pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat

V veži poslopja na ulici Coroneo v višini hišne številke 15 je v soboto popoldne predsednica tržaške pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat odkrila manjši doprsni kip znamenitega pesnika Friedricha Schillerja ob obletnici rojstva (na sliki Kroma).

Pobudo je priredilo kulturno združenje »Friedrich Schiller«, pod pokroviteljstvom pokrajinske uprave. Praznovanje obletnice Schillerjevega rojstva se sicer vključuje v širši, državni sklop pobud z naslovom »Ottobre: piovo- no libri« (Oktober: padajo knjige), ki želi spodbuditi spoznavanje pesnikovega obširnega ustvarjanja. Po odkritju kipa se je praznovanje nadaljevalo v 2. nadstropju v dvorani Beethoven, kjer so nekateri poznavalci osvetlili Schillerjev lik.



SALEŽ - Zaključek projekta Odkrivanje tradicij

Uspešno ovrednotenje kraških virov

V sklopu delavnic je nastal priročnik Okus posušenega sadja, ki vsebuje praktična navodila in nasvete za sušenje sadja, zelenjave in zelišč

V ponedeljek se je v občinski knjižnici v Saležu zaključil projekt Odkrivanje tradicij, ki sta ga izpeljali Združenje slovenskih kmečkih in podeželskih žena ter KD Rdeča zvezda ob podpiru deželne Komisije za enake možnosti in Občine Zgonik. Številne slušateljke in goste je najprej pozdravila odbornica zgoniške občine Nadja Debenjak, ki se je zahvalila vsem, ki so pripomogli k uresničitvi projekta; besedo je nato predala koordinatorki projekta Sari Milič, ki je orisala njegov potek. Miličeva je opozorila predvsem na odziv, ki so ga bila deležna posamezna srečanja in pa zadovoljstvo, da se je ustvarila skupina, ki bo lahko nadaljevala začeto delo. V imenu društva je prisotne pozdravila Nevja Kante; zahvalila se je občini in deželi, ki sta omogočili uresničitev projekta, ter tečajnikom, s katerimi je ta dejansko zaživel. Slednjim je zaželela, da bi pridobljene izkušnje pridno uporabljali v vsakdanjem življenju za osebno, vsestransko rast.

Besedo je nato prevzela prof. Maura Arh, avtorica priročnika Okus posušenega jabolka, ki je nastal v sklopu projekta Odkrivanje tradicij; svoje izkušnje je Arhova letos delila z udeleženci delavnic v Saležu in okolici. Priročnik vsebuje praktična navodila in nasvete za sušenje sadja, zelenjave in zelišč, ki bodo še kako pršli tistim, ki se bodo posluževali sušilnika, ki ga domača občina ureja v Zgoniku. Predavateljica

je uporabnikom zaželela, da bi uresničili priznane in okusne proizvode, ki bi ustvarili dodatne zaposlitvene možnosti in pa pogoje za trženje domačih proizvodov, kot so to bili na primer goriški »amoli«, katerih slava je segala celo do Dunaja.

V zaključnem posegu se je deželna svetnica Tamara Blažina zahvalila vsem sodelavcem in izpostavila navdušujoč odziv žensk, dobro uporabo javnega denarja in pa dejstvo, da je projekt demantiral včasih pavšalno trditev, da je Kras zemlja, ki ne daje veliko. S svojim delom so tečajnice in tečajniki dokazali, da na Krasu je še veliko resursov, ki jih bo treba odkriti in izkoristiti. Prisotne je povabila naj nadaljujejo po začrtani poti in naj pomislijo na komisijo za enake možnosti tudi v Občini Zgonik.

S projektom se je nenazadnje obogatila tudi občinska knjižnica v Saležu, saj je v svoji prvi fazi (2006) predvideval tudi nakup strokovne literature in dotičnih priročnikov s področja naravnega kmetijstva, zdravljenja, pridelovanja in shranjevanja živil ter odnosa do lastnega telesa in duha. Te publikacije so sedaj na razpolago obiskovalcem občinske knjižnice. Prvi koraki so torej nad vse spodbudni. Prav gotovo predstavlja tudi soudeležba vseh krajevni- družbenih akterjev in šol, ki so v odkrivanju tradicij videli možnost razvoja teritorija in ženskega podjetništva, še dodatno vrednost.



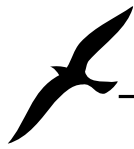
Zaključno srečanje v saleški knjižnici

V Narodnem domu ob 17. uri predstavitev knjige Franceta Bučarja

Danes popoldne bo v Narodnem domu ob 17. uri predstavitev knjige prvega predsednika parlamenta samostojne Slovenije dr. Franceta Bučarja Rojstvo države, ki je izšlo pri založbi Didakta. Pogovor z avtorjem bo vodila urednica knjige Irena Ostrouška, sodeloval pa bo tudi zgodovinar dr. Jože Pirjevec, avtor spremne besede. Srečanje prirejajo Narodna in študijska knjižnica v Trstu in Generalni konzulat Republike Slovenije v Trstu ter založba Didakta.

Večer z Nives Meroi in Romanom Benetom

Slovensko Planinsko društvo Trst, Associazione XXX Ottobre in Alpina delle Giulie vabijo na gorniški večer z gostoma Nives Meroi in Romanom Benetom z naslovom »Belina...in nič drugega na obzorju« jutri ob 20.30, v avli hale H3 na tržaški univerzi. Dodatne informacije o projektu, ki je sofinasiran s strani PPS Interreg IIIA Italija-Slovenija 2000-2006, šifra projekta BAFVG332591 »Monti - Gore za vse«, ter o večeru na novi spletni strani SPDT www.spdt.org.



MILJE - Društvo Slovencev miljske občine

V novo sezono s tremi pobudami

Tudi letos tečaji slovenščine - Zbor Jadran se pripravlja na proslavo 30-letnice delovanja

Društvo Slovencev miljske občine je začelo sezono s tremi pomembnimi pobudami, ki jih je organiziralo kot vabilo članom k sodelovanju.

Prva pobuda je bila predstavitev priročnika Pravica do imena in priimka. V sodelovanju s Slovensko kulturno gospodarsko zvezo in občinsko knjižnico so se v ponedeljek, 24. septembra, v prostorih knjižnice zbrali številni poslušalci, ki so po daljšem uvodu pokrajinskega predsednika SKGZ Igorja Gabrovca in predstavitvi priročnika urednice Marjetice Možina podali še osebne izkušnje v zvezi z zamenjavo priimkov. Poleg domačinov je spregovoril tudi Marino Marsič, ki je povedal, kako je pred leti, ko je bil postopek še malo znan, spet poslovenil svoj priimek.

Druga pobuda, ki je žela veliko odobravanja, je bil kulturna ekskurzija po poteh miljskega kulturnega delavca Kiljana Ferluge. 7. oktobra sta se že v zgodnjih urah dva polna avtobusa napotila po Kiljanovih poteh, najprej proti Crikvenici, kjer je Kiljan v mladih letih živel in dokončal osnovno šolo. Ogledali smo si nekaj mestnih znamenitosti, kot so arheološka cona Kotor, samostan Pavlina iz 15. stoletja in zunanost hotela Terapija, kjer je čudovit tropski park. Pot se je nadaljevala proti otoku Krk, v vasico Vrbnik, kjer je bilo kosilo s tipičnimi jedmi. Zatem so obiskali mesto Krk, kjer je Kiljan obiskoval gimnazijo v Krškem internatu. Ogledali so si katedralo, frančiškanski samostan, glavni mestni trg, tipične krške ulice ter Baščansko ploščo. To je kamnita plošča, eden prvih spomenikov hrvaškega jezika. Večer se je zaključil s krajšim sprehodom po mestecu Baška, kjer so lahko uživali ob dobrem sladoledu. Izleta so se udeležili številni miljski Slovenci, nekateri so že večkrat sledili vsakoletni kulturni ekskurziji, nekaj pa se jih je pridružilo predvsem zato, ker so hoteli поблиže spoznati Kiljanovo mladost in lik. Izleta se je udeležila tudi vsa Kiljanova družina.

Tretja večja pobuda za miljske občane je bila ponovitev gledališke predstave »Tihobitje v jarku«. Društvo Slovencev miljske občine in Občina Milje sta bila pobudnika izredne ponovitve drame-kriminalke, produkcije SSG, pravega dogodka sezone 2005/06. Predstava je slovenska praizvedba teksta genovskega igralca, režiserja in dramatika Fausta Paravidina.

»Tihobitje v jarku« so na oder gledališča Verdi v Miljah postavili v četrtek, 11. oktobra, predstava je bila dostopna tudi italijansko govoreči publiki, saj je bila opremljena z italijanskimi nadnapisi. Izredna ponovitev je spadala v pobudo »Vabilo k abonmaju«. Ob tej priliki so obiskovalci lahko dobili vse informacije o letošnji sezoni SSG in potrdili ali vpisali nove abonmaje. Gledalcem je bila predstava všeč, med njimi so bili tudi nekateri tečajniki lanskega začetniškega tečaja slovenščine, ki ga bo letos Društvo ponovilo. Dobro so se vključili v slovensko okolje in sledijo večini pobud, ki jih Društvo organizira.

Društvo bo letos priredilo še nekaj pobud za miljske občane, z upanjem, da jim bodo polnoštevno sledili. Včeraj se je že pričel tečaj slovenščine za začetnike, namenjen je predvsem staršem, ki so vpisali otroke v slovenski vrtec in šolo, a tudi drugim, ki se prvič soočajo s tem jezikom. Tečaj je ob sredah od 19.00 do 20.30, vodi ga profesorica Nadja Miljevič. Nadaljevalni tečaj slovenščine pa je namenjen tistim, ki so ga lansko sezono že obiskovali in seveda tistim, ki želijo izpopolniti znanje slovenščine. Potekal bo ob torkih, od 20. ure dalje, vodila ga bo profesorica Tanja Strnad. Za vse informacije in vpisovanja je na razpolago gospa Ivica (tel. 040-274995 v večernih urah, 347-5469662).

Nenazadnje se nadaljujejo pevske vaje zbora Jadran, ki je ravnokar zapel na vsakoletni občinski komemoraciji pri spomeniku padlim v Miljah. Zbor bo proslavil svojo 30-letnico delovanja v okviru praznovanja dnevov slovenske kulture v Miljah. Člani zbora vabijo tiste, ki jih zanima petje in ki so radi v družbi, da se jim pridružejo, tako da s skupnimi močmi izpeljejo prijeten nastop. (mv)



Člani društva na izletu

PREBENEG - Halloweenski večer SKD Jože Rapotec

Izdelovali so buče

Vsaka mala čarovnica oz. čarovnik si je prislužil vrečko dobrot s presenečenjem



Male čarovnice in čarovniki so se 31. oktobra zbrali v prostorih SKD J. RAPOTEC v Prebenu, da bi skupaj pričarali čarobni Halloween večer.

Prav vsak je s seboj prinesel svojo bučo - in začela se je delavnica izdelovanja buč. S pomočjo "velikih" čarovnic so pridno rezljali in krasili ... in kmalu so buče vseh vrst in velikosti osvetlile dvorano. Stroga žirija čarovnikov in vampirjev se ni in ni mogla odločiti, katera je najlepša.

Kdo je torej zmagal? Prav vsi! Za krasne buče si je vsak prislužil vrečko dobrot s presenečenjem. Od veselja so male maskere razposajeno zaplesale, njihove čarovne buče pa so osvetlile halloweeno noč in z okna odganjale grde misli in zle duhove.

SVETA ANA - Malčki vrtca Jakoba Ukmarja so risali

Pomagal jim je Rujko

Letos je jesen res bogata. Sončni žarki se še vedno vsipajo iz modrine. Drevesne krošnje se manjšajo. Listi padajo in pokrivajo tla. Igra sonca in jesenskih barv vabi na sprehode, daleč od mestnih ulic. Kraška gmajna je poraščena z rujem. Posušeni rujevi listi so padli na risanke malčkov iz otroškega vrtca Jakoba Ukmarja. 5. novembra 2007 je Rujko posul barvane liste. Škrat prespi pomlad in del poletja med rujevim koreninami. Nato se zbudi in začne z delom... Zgodaj zjutraj ga zbudi zadnja zvezdica. Takoj vzame glavnik in stopi do sonca, da mu počese razkuštrane žarke. Opoldne pa je sonce žejno. Osveži se z limonado, ki mu jo prinese Rujko. Ko sonce prvič zazeha, Rujko ve, da je čas za večerno pravljico. Zaspano sončece ima rado pravljice. Najraje posluša pravljico o Zvezdici zaspanki in gotovo se Rujku zatakne rdeč sončni žarek v rokah, na kapo ali za pas. Skrbni malček ga prinese domov. Marljivi Rujko posuši sončne žarke, jih zmelje. Spretno zbira prvo jutranjo roso in prične s kuhanjem. Žarkov prah se dolgo kuha. Rujko pa mora mešati, da se kaj ne prismodi, drugače se mati Narava razjezi in mu nategne ušesa. Končno se tekočina zgosti. Barva kar žari v svojem lončku. Sedaj pa čopič, barva in rujevi listi... in packe na kapi, čevlji, majici in hlačah. Kakšen užitek! Kakšno veselje! Ravno tako kot je bilo v vrtcu Jakoba Ukmarja. Rujko je otroke povabil na Kras, kjer je polno ruja. Rujko je kar žarel od sreče. Šepnil mi je, da bi se rad vrnil na obisk...Nasvidenje!

KANKI



Otroci vrtca Jakoba Ukmarja s svojimi jesenskimi risarskimi izdelki

Literarno-glasbeni večer v dobrodelne namene

Literatura, glasba in dobrosrčnost so sestavine večera, ki se bo v petek, s pričetkom ob 20. uri, odvijal v kavarni San Marco (Ul. Battisti 18). Prireja ga neprofitno združenje Azzurra, ki v sklopu otroške bolnišnice Burlo Garofolo pomaga bolnim otrokom. Na večeru bodo zbirali sredstva za omenjeno organizacijo, istočasno pa občinstvu ponudili nekaj literarno-glasbenih užitkov. Mladi tržaški ustvarjalec Igor Gherdol bo predstavil svoj najnovejši roman Un uomo (o njem bosta spregovorila Mara Bianchi in Giancarlo Bonomo). Vsem, ki bodo prispevali za delovanje združenja Azzurra, bo Gherdol podaril pisalo, ki je bilo izdelano posebej za to priložnost. Za glasbeno kuliso bodo poskrbeli pevec Aldo Žerjal (bas), pianist Silvio Sirsen in duo violin Valentina Soligo – Kenan Kreso. Svojo prisotnost je napovedal tudi tržaški župan Roberto Dipiazza. (pd)

Posvet o Sintih in Romih

Sedež skupnosti S. Martino al Campo (Ul. Udine 19) bo jutri gostil debato o položaju Sintov in Romov v Italiji. Posebna pozornost bo namenjena integraciji, avtonomiji in podjetništvu tržaških Sintov, ki stanujejo v Ul. Pietraferata ter rezultatom projekta Equal, ki se je s tem ukvarjal. Sodelovali bodo razni izvedenci, tako iz Trsta kot iz drugih italijanskih mest, povezovala pa bo novinarka Eva Ciuk. Srečanje bo potekalo od 9. do 13. ure.

Italijansko-hrvaški literarni odnosi

Jutri bo knjižarna Minerva gostila konferenco o italijansko-hrvaškem literarnem dialogu, z začetkom ob 18. uri. Dan zatem bo na Visoki šoli za tolmenice in prevajalce (ob 11. uri) druga konferenca v zvezi s prevajanjem iz italijanščine v hrvaščino in obratno. Sodelovali bodo književniki Aleksandar Flaker, Nikola Petković, Nenad Popović in Ljiljana Avirović. Obe srečanji prirejajo omenjena visoka šola, zagrebško Društvo hrvaških piscev in Občina Zagreb.

V Trstu potomci izseljencev

V Trstu poteka 10. izvedba izobraževalnega tečaja za potomce izseljencev, ki ga prireja Združenje prebivalcev Julijske krajine po svetu. 16 študentov prihaja iz Argentine, Avstralije, Brazilije, Južnoafriške republike, Kanade in ZDA. Skupina je začela obiskovati tečaj 4. novembra, v Trstu pa se bo zadržala do nedelje. Včeraj je študent sprejel podpredsednik Pokrajine Trst Walter Godina: podčrtal je pomen pobud, ki promovirajo krajevne tradicije, kulturo in zgodovino.



NŠK - Nov niz otroških uric

Poučna pravljica o kmečkem življenju za male obiskovalce knjižnice



Včeraj je spet zaživel pobuda NŠK za najmlajše

KROMA

FILMI - Festival znanstvene fantastike Temačno ozračje Metropolisa Danes prvi »Marx Attacks«

Začetek v velikem slogu s temeljnimi stvaritvami tega žanra

Festival znanstvene fantastike Scien-ceplufiction, ki je prišel do 8. izvedbe, se je začel v velikem slogu, saj sta bila prva dva večera posvečena mojstrovina iz različnih dob zgodovine filma. V ponedeljek je bil kino Ariston odločno premajhen za številno občinstvo, ki se je nagneto v dvorano, da bi si ogledalo nemi film Metropolis (1927) z glasbeno spremljavo v živo. Organizatorji festivala (La Cappella Underground) so poudarili, da je verzija filma Fritz-a Langa, ki jo je leta 2001 z najnovejšimi tehnikami restavrirala družba F. W. Murnau Stiftung iz Wiesbadna, najbolj kvalitetna. O filmu je na kratko spregovoril britanski kritik in režiser Kevin Brownlow, ki se je med drugim spominjal, kako je v 60. letih slučajno srečal Fritz-a Langa in ga kljub trdemu poziciji, ki je zaznamoval avstrijskega mojstra, intervjuval. Film, scenarij za katerega je napisal Lang v sodelovanju s svojo soprogo Theo von Harbou, je nastal 10 let po oktrojski revoluciji in 6 let pred Hitlerjevimi vzponom, predstavlja pa enega temeljev filmskega ekspresionizma. V izmišljenem mestu prihodnosti je delavski

razred popolnoma odrezan od ostalih, saj proletarci živijo in delajo v temi podzemlja. Freder, sin vsemogočnega gospodarja mesta-tovarne Joha Fredersona, pa se poda med delavce, sledijo razne pustolovščine, nastop ženske-robotke in brezglav izbruh nasilja. Konec je proti Langovi volji izbrala žena Thea. Zanimivo je, da se je leta pridružila nacionalsocializmu, kar je bilo za Langa preveč: ločil se je in zapustil Nemčijo. Glasbeno kuliso sta zagotovili odlični pianistki, sestre Federica in Francesca Badalini, ki sta štirinajst let igrali skoraj dve uri. Včeraj je zadnja verzija filma Blade Runner (Iztrebljevalec), kljub pozni uri, privabila mnogo navdušencev v prostore Cinecityja, kjer bodo vsa preostala predvajanja. Ni slučaj, da je 60 uglednih znanstvenikov pred tremi leti izbralo ravno mračni film Ridleya Scotta za najboljši film znanstvene fantastike vseh časov. Nocoj se bosta začeli retrospektivi francoskega in sovjetskega filma, slednja z naslovom »Marx Attacks«. Ob 19.30 bo na ogled film Klavnic pet Georgea Roya, povzet egapo istoimenskem romanu Kurta Vonneguta. (af)

Dvajset otrok je včeraj popoldne sedlo na blazinice, ki jih za posebne priložnosti namestijo sredi Narodne in študijske knjižnice. Malčki so vneto prisluhnili zgodbi o pravljični kmetiji, v kateri so se živali odločile, da kmetu, ki praznuje rojstni dan, pripravijo veliko presenečenje. Konj, osel, krava in njihovi prijatelji imajo samo nekaj nočnih ur časa, da zorjejo in posejejo zemljo, popravijo ograjo, preplekajo skedenj, napolnijo korito z vodo ipd. ter tako omogočijo kmetu, da se na praznični dan mirno odpočije.

Pravljico »Ura je...« avtorja Keitha Faulknerja je pripovedovala knjižničarka Martina Humar, s tem pa se je začel letošnji niz otroških uric. Otroci so Martino pazljivo poslušali in z njo aktivno sodelovali, svojo ustvarjalnost pa so pokazali med drugim delom srečanja, ko so izdelovali ročna dela. Martina nam je povedala, da knjižničarke najraje izbirajo pravljice s poučno vsebino. »Ko sem isto pravljico pripovedovala v Gorici, sem opazila, da nekateri otroci niso vedeli, kdo je kmet in kaj je kmetija« je dejala.

Lanski niz otroških uric se je zelo dobro obnesel, saj se je ustvarila lepa skupina otrok, ki je komaj čakala na naslednjo pravljico. Urice so tudi lepa priložnost, da si otroci izposodijo knjige, ki jih ponujajo in priporočajo v knjižnici. Naslednja pravljica bo na vrsti čez dva tedna: v torek, 27. novembra bodo dijakinje pedagoškega liceja A. M. Slomšek predstavile »Pinko Polonko«. Tretje srečanje bo 11. decembra, ko bo knjižničarka Ivana Terčon popeljala otroke v zimski čas. (af)

Včeraj danes

Danes, SREDA, 14. novembra 2007
NIKOLAJ

Sonce vzide ob 7.02 in zatone ob 16.36 - Dolžina dneva 9.34. Luna vzide ob 11.27 in zatone ob 19.36.

Jutri, ČETRTEK, 15. novembra 2007
POLDE

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 11,9 stopinje C, zračni tlak 1015,2 mb ustaljen, brezvetenje, vlaga 32-odstotna, nebo po oktrojski revoluciji in 6 let pred Hitlerjevimi vzponom, predstavlja pa enega temeljev filmskega ekspresionizma. V izmišljenem mestu prihodnosti je delavski

Lekarne

Do sobote, 17. novembra 2007
Urniki lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Trg Garibaldi 5 (040 368647), Ul. L. Stock 9 (040 414304), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998). Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom. Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30 Trg Garibaldi 8, Ul. L. Stock 9, Ul. Roma

16, Milje - Lungomare Venezia 3. Nabrežina (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Roma 16 (040 364330).

www.farmacistitrieste.it
118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 17.00, 19.00, 21.00 »La giusta distanza«. AMBASCIATORI - Dvorana je zasedena. ARISTON - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Il passato«.

CINECITY - 16.15, 19.00, 21.30 »Ratatouille«; 15.45, 17.50, 19.55, 22.05 »Lo spaccacuori«; 15.45, 17.50, 19.55, 22.05 »The bourne ultimatum - il ritorno dello sciacallo«; 16.45, 22.05 »I vicerè«; 18.00, 22.20 »Come tu mi vuoi«.

EXCELSIOR - 16.00, 18.30, 21.00 »Elisabeth - The golden age«. EXCELSIOR AZZURRA - 16.15, 18.45, 21.15 »Giorni e nuvole«. FELLINI - 17.00, 21.00 »Seta«; 22.15 »Michael Clayton«. GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.20 »I vicerè«. GIOTTO MULTISALA 2 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »Il caso Thomas Crawford«.

KOPER - KOLOSEJ - 19.00, 21.10 »Zlo vstaja«; 18.40, 20.50 »Varuškin dnevnik«; 18.10 »1408«; 17.00, 18.00 »3D manija«; 20.30 »Jagenjčki in levi«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Ratatouille«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.20, 22.20 »Come tu mi vuoi«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.20, 22.20 »The bourne ultimatum - Il ritorno dello sciacallo«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Lo spaccacuori«.

SUPER - Prepovedan mladini pod 18. letom starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.40, 20.10, 22.15 »Lo spaccacuori«; Dvorana 2: 17.45, 20.10, 22.20 »The Bourne

Ultimatum - Il ritorno dello sciacallo«; Dvorana 3: 17.45, 20.00, 22.15 »Il caso Thomas Crawford«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.10 »Giorni e nuvole«; Dvorana 5: 17.30 »Ratatouille«; 20.00, 22.15 »Elisabeth - The golden age«.

Prireditve

RADIJSKI ODER obvešča, da bo v nedeljo, 18. novembra, v dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu (Ul. Brandesia 27), ob 16. uri (red SONČEK) in ob 17.30 (red ZVEZDA), na sporedu predstava Gledališkega vrtiljaka »Sapramiška« v izvedbi Mak Deskle.

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV vabi na zborovsko revijo PESEM JESEN 2007, ki bo v občinskem gledališču France Prešeren v Boljuncu v nedeljo, 18. novembra 2007, ob 16. uri.

ZCPZ IN SLOVENSKA PROSVETA prireja v soboto, 24. novembra 2007, ob 20. uri v cerkvi sv. Jerneja v Barkovljah koncert sakralne glasbe z ansamblom Nomos ensemble, nastopajo: Tea Stegel - sopran, Aldo Žerjal - bas bariton in mešani mladinski pevski zbor Trst, zborovodja Aleksandra Pertot.

Osmice

OSMICO je odprl Boris Pernarčič. Medjavas 7, tel. št.: 040-208375.

Izleti

ZDRUŽENJE SLOVENSkih KMEČKIH IN PODEŽELSKIH ŽENA prireja od 10. do 13. decembra izlet v Strasbourg. Vse informacije dobite na tel. št.: 040-291498 (Daria) ali 040-200173 (Flavia). Iz organizacijskih razlogov vabimo zainteresirane, da se javijo do danes, 14. novembra.

ZIMOVANJE NA POHORJU prireja Slovenski dijaški dom S. Kosovel Trst od 2. do 6. januarja 2008, v Domu Gorenje (ČSOD), za otroke in mladostnike od 9. do 15. leta starosti. Predvpis do 16. novembra, v uradu Dijaškega doma (info: tel. 040 573141 ; e-mail info@sddsk.org).

60-LETNIKI dolinske občine se zberejo za odhod v Begunje, v soboto, 17. novembra 2007, ob 7.15 pred telovadnico v Dolini.

KRUT vabi v soboto, 15. decembra 2007 na božiči sejem v Zagreb, z ogledom mesta v dopoldanskih urah. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, Trst, tel.: 040-360072.

Vse najboljše

nono Stanko!

Ivan in Tina

Čestitke

Danes praznuje rojstni dan nona KARMELA. Želiva ji, da bi bila srečna in vesela, ker okrogla leta ima, voščiva ji iz vsega srca! Erika in Elena.

Danes soseda KARMELA okroglo obletnico praznuje in veliko fešto pričakuje. Vsi mi ji bomo nazdravili, voščimo pa ji naj bo zdrava in vesela, da bo dolgo živela. To ji želimo mi, sosedomi vsi!

KARMELA! Danes, ko priplula si do okroglih let, še dolgo s nami tlači ta svet! Naj te pot z jesenskim cvetjem pelje dlje, kjer naše so iskrene želje... Sreča naj te s cveta do cveta pelje, zdravje naj ti še dolgo dolgo melje in še obilo družinskega veselja naj združuje naša želja! Danilo, Barbara in Diego.

Mali oglasi

ČRNO-BELA MUCA srednje velikosti, z vidnim znakom operacije na trebuhu, se je izgubila iz Slivnega v petek, 9. novembra. Če bi jo kdo opazil prosimo naj pokliče na tel. št. 335-5313253 ali 335-5491873.

DAJEMOV NAJEM prostore primerne za gostilo (za družinsko poslovanje) z licenco na Kontovelu. Resno zainteresirani pokliče na tel. št.: 040-225554 od 20. do 22. ure.

DOBRI VOJAK ŠVEJK - iščem izdajo

Založništva tržaškega tiska leta 1951. Tel. 040-212145.

GOSPA išče delo za oskrbo starejšim osebam. Tel. na št.: 3283617053.

IŠČEM SAMČKA pasme Toy Codra, bele barve za parjenje. Kličite na tel. št. 338-3260722.

KMEČKI TURIZEM Svava je odprt v Trnovci ob četrtkih, petkih, sobotah in nedeljah. Tel.: 040-200898.

NA OPČINAH (v pritličju Ul. Alpini) dam v najem prostore za urade. Tel. na št.: 333-2130947 ali 040-214309.

NUDIM POMOČ v gospodinjstvu. Klicati v večernih urah na tel. št.: 040-575145.

PRODAJAM avto lancia y, elefantino blu 1.1, november 1999, prevoženih 66.000 km, v dobrem stanju. Zainteresirani pokličite po 18. uri, na tel.: 040-811774.

PRODAM knjižno polico, rabljeno, v orehovem lesu 210x45 višina 200 cm, s premičnimi policami. Tel. na št.: 040-575145 ali 348-28801144.

PRODAM mulčer kladivar star dve leti. Tel. na št.: 333-7264018 ob urah kosila.

PRODAM udobno stanovanje, v lepi, elegantni stavbi, v bližini svetilnika. Tel. 335-5319333.

RABLJENE IGRAČE Pri študijskem centru Melanie Klein zbiramo rabljene igrače, ki jih bomo prodajali na sejmu v okviru dobrodelne pobude RASTI S PRAVLJICAMI - CRESCERE CON LE FAVOLE. Izkupiček gre za otroško bolnišnico Garofolo. Info na tel. št.: 328-4559414.

SESALNIK ZA LISTJE rabljen dvakrat, prodam za 40,00 evrov. Tel. na št.: 335-8045700.

SKLADIŠČE v dolinski občini (cona Domjo) oddam v najem, v izmeri 240 kv. m., z uradom, prostorom za vozila, wc-jem, vodo, elektriko in klimo. Klicati med 12. in 15. uro ter v večernih urah: 040-828861.

V RUPU (občina Sovodnje) Lojzka prodaja repo v ulici Stanka Vuka 3 (tel. 0481-882453 ali 347-5274119).

Poslovni oglasi

IZGUBIL SE JE NAŠ MLADI MUC: 11. novembra se ni vrnil domov v Trebče. Je kar majhen, ima zelene oči, sivoprogast hrbet, bel trebuh in sprednje tace, majhen črn madež na gobčku. Kdor bi ga opazil naj pokliče 040-212636, 338-747105, 347-9737314.

ZNANA FIRMA POHIŠTVA IŠČE TRI dinamične osebe od 30 do 50 let. Tudi brez izkušnje, za obisk dogovorjenih strank. Pogoji: lastno vozilo in znanje italijanskega jezika. Ponuja se redna zaposlitev in dobre provizije. Za razgovor tel. 00386 5 6641074 od 13. do 19. ure.

Loterija 13. novembra 2007

Bari	2	89	81	23	56
Cagliari	21	89	63	15	39
Firence	68	41	56	89	18
Genova	24	76	25	74	40
Milan	79	24	34	85	44
Neapelj	33	39	20	16	59
Palermo	1	89	87	56	38
Rim	62	64	26	20	35
Turin	21	62	29	42	6
Benetke	14	43	25	85	68
Nazionale	21	76	66	1	28

Super Enalotto št. 136

1	2	33	62	68	79	jolly 14
Nagradni sklad						2.855.717,27 €
1 dobitnik s 6 točkami Jackpot						5.015.468,63 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						0,00 €
2 dobitnika s 5 točkami						285.571,73 €
913 dobitnikov s 4 točkami						625,56 €
42.767 dobitnikov s 3 točkami						13,35 €

Superstar 21

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
4 dobitniki s 4 točkami	62.556,00 €
108 dobitnikov s 3 točkami	1.335,00 €
2.287 dobitnikov s 2 točkama	100,00 €
16.367 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
33.754 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

**GENERALNI KONZULAT REPUBLIKE SLOVENIJE V TRSTU
NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA V TRSTU
ZALOŽBA DIDAKTA**

vabijo na predstavitev knjige

ROJSTVO DRŽAVE
*dr. Franceta Bučarja***danes, 14. novembra 2007 ob 17. uri**
v Narodnem domu v Trstu.**Pogovor z avtorjem bo vodila urednica knjige Irena Ostrouška.**
Avtor spremne besede, dr. Jože Pirjevec, bo imel uvodni nagovor.**Obvestila**

BARKOVLJE CERKEV SV. JERNEJA - v nedeljo, 18. t.m., med mašo od 11. ure, bo pel otroški zbor iz Bazovice. Prispevki, ki jih bomo nabrali pri maši bodo za sirotišnico v bližini Dubrovnika. Toplo vabljeni.

DOBRODELNA POBUDA Študijski center Mlanie Klein prireja v sodelovanju z Deželno zbornico kliničnih pedagogov in dobrodelnim društvom Tutela tridnevno dobrodelno pobudo v okviru katere, bomo nabrali sredstva za bolnišnico Burlo Garofalo. Pobuda bo potekala na trgu sv. Antona v petek, 30. novembra in v soboto ter nedeljo, 1. in 2. decembra. Dopoldne bomo od 9.30 do 12. ure prirejali božične ustvarjalne delavnice, popoldne pa bomo otroke vabili na pravljice. V ogretem šotoru bo tudi sejem rabljenih igrač in smučarske opreme. Vse prostovoljne prispevke bomo namenili v dobrodelne namene. Toplo vabljeni!

OBČINA DEVIN NABREŽINA sestavlja seznam kmetijskih podjetij, ki so usposobljena opravljati javna dela v zvezi z vzdrževanjem javnih površin, cest ipd. v smislu zak. odlo-

ka št. 228 / 2001. Kmečka zveza vabi interesirane kmetije, da se za vpis v omenjeni seznam prijavijo v njenih uradih.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v soboto, 17. novembra, ob 16.30, odhod avtobusa iz Padrič, za nastop v Fiumicellu.

35-LETNIKI s Trsta, Brega in Krasa se bomo spet skupaj veselili v soboto, 17. novembra v restavraciji Križman v Repnu. Zbirališče bo ob 20. uri. Katja (v svoji trgovini sadja in zelenjave na Dunajski cesti 2 na Opčinah) bo zbirala prijave s prispevkom 35,00 evrov. Zaželjena telefonska rezervacija na tel. št.: 040-226167.

SKD IGO GRUDEN obvešča, da se redni tečaji vadbe pilates nadaljujejo ob torkih in petkih z urnikom 18.-19., 19.-20. in 20.-21. ter ob sobotah od 9. do 10. ure. Novi uvajalni tečaj za začetnike bo stekel v petek, 16. novembra, od 17. do 18. ure, v društvenih prostorih. Info in vpis na tel. št.: 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

JUS MEDJAVAS obvešča člane, da sprejema prošnje za sečnjo drvi za lastno uporabo do 15. novembra. Prošnje so na razpolago v gostilni v Medjevasi in Štivanu.

OBČINA REPENTABOR zbira gradivo

za naslednjo številko občinskega časopisa »Glasilo občine Repentabor«. Članke, obvestila, opozorila, fotografije ipd. lahko oddate v občinskem tajništvu (tel.: 040-327122) najkasneje do 15. novembra 2007.

RAJONSKI SVET za Zahodni Kras se bo sestel v četrtek, 15. novembra 2007, ob 20. uri v svojem sedežu (Prosek št. 159).

SKD VIGRED vabi v četrtek, 15. novembra, ob 20.30, v Štalco v Šempolaju na ogled komedije »Kdor išče najde« (Polojac - Tance), v izvedbi gledališke skupine slovenskega kulturnega kluba Trst. Režija Lučka Susič.

SLOVENSKO PASTORALNO SREDIŠČE v Trstu prireja v četrtek, 15. novembra, ob 18. uri v dvorani Marijinega doma, Ul. Risorta 3, svetopi-smesko predavanje na temo »Romanje skozi dogodke Nove zaveze«. Govoril bo p. Peter Lavrih. Vljudno vabljeni.

SPDT: vabi na gorniški večer z gostoma Nives Meroi in Romanom Benetom z naslovom »Belina...in nič drugega na obzorju« v četrtek, 15. novembra 2007, ob 20.30 v avli poslopja H3 tržaške univerze (p.le Europa 1). Toplo vabljeni vsi.

SKD BARKOVLJE (Ul. Bonafata 6), s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete ter s sodelovanjem Zgodovinsko železniškim muzejem iz Trsta, vabi v petek, 16. novembra 2007, ob 20.30 na otvoritev razstave vlakov, dioram in plovil »Modelarstvo kakor hobby«. Glasbeni utrinek: C. Venier in A. Cergol.

ZBIRANJE PODPISOV za referendum za novo kraško občino: NARODNA/DUNAJASKA c.: bar pri tramvaju, trgovina Think Pink, Casa del detersivo, zlatarna Malalan, casalinghi Cabez, bar Vatta, brivec Da Salvatore, trgovina s kolesi A. Simič, bar pri Kanarinu in Prosvetni dom; PROSEŠKA ul: trgovina s copatami (ob pekarni Sossi) in fotogr. Loredana, DRŽ.CESTA 202: benc. črpalka ESSO; Ul. S. PELLEGRINO: drogerija Prodet; Trg ex-KINO BELVEDERE: bar Istria. www.kraskaobcina.com.

50-LETNIKI iz Trebč vas vabimo, da se nam v soboto, 17. novembra, ob 11. uri pridružite na kratki svečanosti pri spomeniku padlih in na družabnosti, ki bo sledila v Ljudskem domu.

KRUT NATURA - prireja, 17. ali 18. novembra, enodnevni tečaj »Hrana in barve«, ki ga vodi Evelyn Gay (v italijanskem jeziku). Na srečanju bomo spoznali mnoge barvite recepte in veliko informacij o zdravi hrani. Informacije na sedežu, tel.: 040-3720062.

ZDRUŽENJE GRUPPO INCONTRO bo v soboto, 17. novembra 2007, ob 20.30 v evangeličansko luteranski cerkvi - Largo Panfi, predstavilo Koncert treh ansamblov: Capella Vocale »Antonio Salieri« iz Reana del Rojale (Dirigent Andrea Ciciliot), Oktet »Rožmarin« iz Temnice na Krasu - Slovenija (dirigent Saša Prinčič) ter Complesso Vocale e Sstrumentale »Gruppo Incontro« (dirigent Rita Susovsky). Na sporedu bo cerkvena, ljudska in lahka glasba. Prost vstop.

ZDRUŽENJE ZA ZDRAVLJENJE odvisnosti od alkohola ASTRA (Associazione Trattamento Alcolodipendenza) obvešča spremembo urnika slovenske posvetovalnice v nabrežinskem zdravstvenem okraju, prvo nadstropje, in sicer od četrta, 15. novembra, bo delovala redno vsak četrtek od 11. do 12. ure. Poleg tega ima slovenska skupina Pegaso tedenske sestanke vsak ponedeljek ob 18.30 v prostorih KD Rdeča Zvezda v Saležu, slovenska skupina Vega pa vsak ponedeljek ob 19. uri v nabrežinskem zdravstvenem okraju.

DRUŠTVO SLOVENEV miljske občine prireja pod pokroviteljstvom občine Milje, Zveze slovenskih kulturnih društev in Zadrugne kraške banke, nadaljevalni tečaj slovenščine. Tečaj se bo odvijal ob torkih, od novembra 2007 do konca aprila 2008. Prva lekcija bo v torek, 20. oktobra 2007, ob 20. uri v prostorih osnovne šole Albin Bubnič v Miljah (Ul. D'Annunzio 62), vodila ga bo prof. Tanja Sternad. Za informacije in vpisovanje je na razpolago g.a Ivica (040-274995 v večernih urah, 347-549662).

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča družinam učencev s stalnim bivališčem v občini, ki v šolskem letu 2007/2008 obiskujejo nižje srednje šole oz. prva dva razreda višjih sred-

njih šol, in katerih ekonomske razmere ne presegajo 10.632,94 evrov, da lahko prosijo za dodelitev finančnih prispevkov za nakup učbenikov v smislu 28. člena, 1. odstavek, črka a) D.Z. 10/88. Za informacije se lahko zainteresirane družine obrnejo na Urad za šolstvo Občine Devin Nabrežina- Nabrežina 102 (tel.: 040-2017371).

UPRAVA OBČINE DEVIN NABREŽINA bo v mesecu decembru nagradila športnike s stalnim bivališčem v občini, ki so v sezoni 2006/2007 dosegli pomembne uspehe na deželni, državni, evropski in mednarodni ravni. Ob tej priliki bodo nagradili tudi športna društva s sedežem v občini, ki so dosegla pomembne rezultate. Društva naj sporočijo imena športnikov Uradu za šolstvo, kulturo, šport in prosti čas po faksu na št.: 040-201307, najkasneje do 20. novembra letos.

KROŽEK AUSER za kraško območje vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 24. novembra s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih »dopolavoro ferroviario« v Nabrežini-postaja. Za zabavo bo poskrbel »Duo Melody«.

OBČINA DEVIN - NABREŽINA sestavlja seznam kmetijskih podjetij, ki so usposobljena opravljati javna dela v zvezi z vzdrževanjem javnih površin, cest ipd. v smislu zak. odloka št. 228 / 2001. Kmečka zveza vabi zainteresirane kmetije, da se za vpis v omenjeni seznam prijavijo v njenih uradih.

REVIJA MLADIKA sporoča, da je samo še ta mesec čas za sodelovanje na 36. nagradnem literarnem natečaju za prozo in poezijo. Natečaj, ki je odprt vsem, ne glede na starost in bivališče, predvideva po tri nagrade za prozo in poezijo ter objavo v prihodnjem letniku revije. Rok zapade nepreklicno 1. decembra 2007. Prispevke je treba poslati, kot je objavljeno v razpisu, v zaprti kuverti na naslov: MLADIKA - za literarni natečaj, Ulica Donizetti 3, 34133 Trst (Italija).

AŠD SK BRDINA organizira zimovanje v Forni di Spora od 22. do 29. decembra 2007. Zainteresirani lahko pokličejo na tel. št.: 347-5292058. Vljudno vabljeni.

**Šolske vesti**

RAVNATELJSTVO liceja »France Prešeren« sporoča staršem dijakov, da bodo skupne govorilne ure: danes, 14. novembra 2007, od 18. do 20 ure za bienij in klasično smer; v četrtek, 15. novembra 2007, od 18. do 20 ure pa za trienij znanstvene in jezikovne smeri.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je Ministrstvo za Univerzo in raziskovanje z odlokom št. 137/28. septembra 2007 ter nato z okrožnico z dne 24. oktobra 2007 izdalo nova navodila za dosego habilitacije za natečajne razrede A031 in A032 (glasbena vzgoja na nižji in višji srednji šoli) ter A077 (glasbeni instrument na nižji srednji šoli). Nadaljnje informacije na spletni strani www.miur.it. Obenem obvešča, da je Ministrstvo za šolstvo z okrožnico z dne 2. novembra 2007 določilo, da morajo kandidati, ki so vsaj 360 dni učili na natečajnem razredu A077 (glasbeni instrument na nižji srednji šoli), od katerih vsaj 180 dni med 6. junijem 2004 in 17. oktobrom 2007, in ki želijo pridobiti habilitacijo iz tega predmeta, prošnjo vložiti na Deželni šolski urad (ul. S. Anastasio 12 - TRST) do 20. novembra 2007. Tozadevni obrazci so na razpolago na posameznih šolah ali na spletni strani www.pubblica.istruzione.it.

Prispevki

Ob maši za svoje pokojne daruje Zora Ražem 20,00 evrov za cerkev v Bazovici.

V spomin na drago Lidijo Ferfolja darujeta sosed Stanko 50,00 evrov in Adrijana Černigoj 50,00 evrov za slovenski lovski pevski zbor Doberdob.

V spomin na brata Marija Puriča daruje sestra Vojka 50,00 evrov za skupnost Družina Opčine.

V spomin na Maria Magajno daruje Ivanka Colja z družino 20,00 evrov za dom Zore Perello v Škednju.

✝ V krogu svojih dragih je mirno zaspal naš dragi

Silvester
Križmančič (Frlin)

Žalostno vest sporočajo

hčerki Marija z Danilom
in Magda s Stojanom, Liseta
ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo v petek, 16. novembra ob 13. uri iz mrtvašnice v ulici Costalunga v bazoviško cerkev.

Bazovica, Repen, Poljane,
14. novembra 2007

Pogrebno podjetje Alabarda - Opčine

Zbogom nono in nono stari**Igor, Ivana in Alenka z družinami****Žalovanju se pridružujejo****svakinja Silvestra, nečaka**
Aleksander in Marjan z družinama

✝ Po kratki bolezni nas je zapustil naš dragi

Vladimiro Skerlavaj
(Mirko)

Žalostno vest sporočajo

hči Nadja s Sergiom, sin Sergio
z Natalio, vnuka Alex in Dean
ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo jutri, 15. novembra ob 13. uri iz mrtvašnice v ulici Costalunga v cerkev sv. Jerneja na Opčinah.

Opčine, 14. novembra 2007

Ob izgubi dragega Mirkota, dolgoletnega člana pevskega zbora, izreka hčerki Nadji in sinu Sergiju z družinama iskreno in občuteno sožalje

CPZ Sv. Jernej z Opčin

14.11.1997

14.11.2007

Sergio Vatovac

Dragi, ob vsakem trenutku z nami.

Z ljubeznijo
tvoja družina

Ricmanje, 14. novembra 2007

**POZIV PRIMORSKEGA DNEVNIKA****Pomagajmo obnoviti**
bolnico Franjo!**Prispevke lahko nakažete**
na posebne račune**»Za obnovo bolnice Franje«**

Zadrugna kraška banka	26359
Zadrugna banka Doberdob in Sovodnje	700246
Banca di Cividale Kmečka banka	404860
Antonveneta (agencija 8 - Ul. Filzi)	12970S



VILA MANIN - Hard Rock Walzer

Posrečeni posegi v prostor avstrijskih sodobnih umetnikov

Razstava bo na ogled do 25. marca 2008, ob nedeljah in praznikih so predvideni vodeni ogledi



Avstrijski sodobni umetniki so razpeti med tradicijo in inovacijo



V znamenju sodobne ustvarjalnosti in poglobljenega poznavanja likovnega prizorišča sosednjih držav se nadaljuje niz pobud, ki jih Center za sodobno umetnost vile Manin v Passarianu uspešno prireja že četrto leto. Po edinstvenih fotografijah Hiroshija Sugimote je spet na vrsti tematska razstava, ki vidi v ospredju avstrijsko skulpturo, ali točneje posege v prostor sodobnih avtorjev ene najbolj reprezentativnih držav trenutne evropske likovne scene.

Hard Rock Walzer nam že v naslovu zgovorno nakazuje ambivalenco, razpon med tradicijo in novimi prijemi ter skrajno neenovitost: prepletanje drugačnosti je torej vezna nit razstave. V tem kontekstu postane sam izraz »kiparstvo« anahronističen in omejevalen, gotovo ne daje stvarne predstave o tem, kar nas v dvoranah gospodskih prostorov vile Manin čaka. Soočanje stilno enovitega razstavišča s povsem drznimi posegi deluje

prisiljeno in ne v duhu dialoga preteklega z aktualnim kot nas želi sam koncept razstave prepričevati. Tovrstne sodobne stvaritve bi potrebovale vsaj veliko večji prostor, nevtralnemu okolju bi jih gotovo bolj ovrednotilo. Občutek utesnjenosti ne dovoljuje gledalcu, da bi se bolje vživljal v sporočilnost stvaritev, saj prav razstavniki kontekst moteče vpliva.

Kuratorka Sara Cosulich Canaruto je pri svojem izboru upoštevala uveljavljenost mladih umetnikov in eksperimentalni pristop do ustvarjanja, saj ni umetnost sama sebi namen, a pot ozaveščanja, ki sloni prej na raziskovanju kot na neposrednem rezultatu, kot nas nagraja Nikolaus Gansterer s svojim posegom Rajskega eksperimenta, kjer doživlja spopad med naravo in civilizacijo.

Med najbolj spektakularnimi posegi gre omeniti razmišljanje Wernera Reitererja o smislu življenja. Znajdemo se pred umetniškim avtoportre-

tom, povsem realno figuro, ki napihne na s helijem lebdijo v zraku ter se dotika z glavo stropa, iz ust vodi modra plastična cev do jeklenke na podu. Potle slonijo vislice z modro zanko, ki se same premikajo in ritmično udarjajo na tla, zdaj usmerjene proti levi, zdaj proti desni. Ironični odmik dovoljuje razmislek o različnih plateh življenja.

Sugestivna instalacija Thomasa Baumana privabi pozornost gledalca zaradi svoje dinamične večplastne zasnove. Posluhuje se namreč tako elektronike kot mehanike, da bi pričaral pojem metamorfoze. Asilver je srebrno platno, katerega obliko in zvoke sproti spreminjajo sofisticirani mehanizmi, saj je odnos med gledalcem in prostorskim objektom vselej relativna spremenljivka kot tudi sam odnos kipa do prostora, v katerem se nahaja.

Heimo Zobernig se v duhu minimalizma in konceptualne umetnosti so-

oča s tipologijo postavitev v muzejskem kontekstu in se morda prav zato bolje spaja s prostorom. Tri ortogonalne strukture, ki po obliki spominjajo na špansko steno, zasedajo osrednji prostor dvorane. Razlikujejo se po materialih, s katerimi so prevlečene: prva odbija svetlobo, v njej se lahko zrcalimo, druga je prozorna in tretja iz žaklovine. Med prehodom postane očiten vsebinski pristop umetnika ter razmišljanje o tem kar je prikaz ali videz.

Svoje izvirne posege razstavljajo še: Christian Eisenberger, Weiner Feiersinger, Gelitin, dvojčici Christine in Irene Hohenbücher, Leopold Kessler, Elke Krystufek, Hans Schabus, Markus Schinwald, Fabian Seiz in Erwin Wurm.

Razstava bo na ogled do 25. marca, od torka do nedelje med 9. in 18. uro. Ob nedeljah in praznikih so predvideni brezplačni vodeni ogledi s pričetkom ob 15. uri.

Jasna Merku

Komorna opera Mnemosyne v Sežani

V Kosovelovem domu v Sežani bo danes ob 20. uri za modri abonma in izven gostovalo gledališče Glej s komorno opero Mnemosyne, ki jo je režiral Iztok Lovrič, za glasbo pa je poskrbel Gregor Strniša. Predstava je zmagala letos na tednu slovenske drame v Kranju. Mnemosyna je v grški mitologiji boginja spomina in mati vseh muz. Kratka romantična opera je lepa in učinkovita predstava, je mala opera z velikim srcem. Trije protagonisti so nadvse prikupni, glasba je pravzaprav humorna, tako kot izvirna vsebina s preprostimi rimami, ki pletejo domišljeno zgodbo. Cena za izven znaša 12 evrov.

V Gledališču Koper srečanje s Piko Nogavičko

Ob 100-letnici rojstva Astrid Lindgren Gledališče Koper vabi najmlajše in njihove spremljevalce danes ob 17.00 uri v koprsko gledališče na prijetno druženje s Piko Nogavičko, Anico, Tomažem, Fickom in konjem. Pripovedovali in prebirali bodo dogodivščine najmočnejše deklince na svetu. Obraze bodo otrokom posuli s pegicami in pričeške speli v plesoče kitke.

V Sežani »črna« razstava primorskih likovnikov

Tudi črna je barva je naslov 7. regionalne likovne razstave primorskih likovnih ustvarjalcev, ki jo bodo danes ob 18. uri odprli v veliki galeriji Kosovelovega doma v Sežani. Postavitev je vizualno razgibana, a v celostnem pogledu enotna, saj izkazuje dokaj visoko raven likovne kulture pri nas, je zapisal njen selektor Dejan Mehmedović, ki je med 47-imi prijavljenimi izbral 20 del primorskih avtorjev. Medobmočna koordinacija izpostavlja Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti Izola, Ilirska Bistrica, Koper, Piran, Postojna in Sežana je za temo letošnje regionalne razstave izbrala črno barvo, ker je likovnike postavilo pred težko nalogo. Uporaba črne barve - gledano strogo znanstveno in fizikalno je sploh ni -, kot antipol beline pa pomeni pomanjkanje barve - je bila namreč tudi v zgodovini slikarstva eden od izzivov različnih likovnih mojstrov, ugotavlja Mehmedović.

Zgodovina likovne umetnosti na Slovenskem

Galerija Cankarjevega doma bo od danes do 13. januarja 2008 gostiteljica razstave Zgodovina likovne umetnosti na Slovenskem in socialno vprašanje. Njen avtor je umetnostni zgodovinar Iztok Durjava. Razstava je nastala v sodelovanju z Muzejem novejšje zgodovine Slovenije, slovesno jo bodo odprli danes ob 20. uri. Razstava tematizira socialno angažirano likovno ustvarjanje od sredine 19. stoletja do začetka II. svetovne vojne. V primerjavi z dosedanjimi razstavami sta razširjena časovni okvir socialnega angažiranja in obseg likovnega gradiva. Socialno angažiranje je namreč pojav meščanske likovne umetnosti in njene estetske ideologije, kar je posledica zavesti o socialnem vprašanju kot problemu meščanske družbe.

Razstava ima deset vsebinskih sklopov, ki obravnavajo socialni realizem, likovno izražene socialne teme, dileme socialno angažiranih umetnikov, ekspresionizem in socialno revolucijo, novo stvarnost in socialni mir sredi 20-ih let 20. stoletja, socialno slikarstvo, socialno usmerjeno kritiko v 30-ih letih, romane v slikah leta 1933, ruralizem, socialnokritično likovno umetnost in podobno. Na razstavi bo zastopanih skoraj 60 umetnikov. Med njimi bodo dela Jakopiča, Piona, Miheliča, Bernekerja, Birolle, Tratnika, Smrekarja, bratov Kraljev, Jakca, Trstenjaka, Kobeta, Pirnata, Sirka, Sedeja, Čarga, Lamuta, Didka, Stupice, Kopača in drugih. (STA)

SREČANJA S SODOBNO GLASBO - Trieste Prima

Trio Debussy spet prepričal

Odlični trio sestavljajo violinist Piergiorgio Rosso, čelistka Francesca Gosio in pianist Antonio Valentino

V zgodovini glasbe so mnoge skladbe na praznovanju propadle zaradi slabih interpretov, ob boljši izvedbi pa so občinstvo in kritiki lahko pravilneje ocenili njihove vrednote; skladatelj, ki zaupajo svoja dela Triu Debussy, so lahko nadvse hvaležni sestavi, ki se partituro posveča z izredno predanostjo: njihovo podajanje je tehnično izredno dovršeno, zraven tega pa iz vsake skladbe izluščijo muzikalno bistvo ter osmislijo potek glasbenih misli s prepričljivo interpretacijo. Na Mednarodnih srečanjih s sodobno glasbo Trieste Prima je trio v preteklosti že dokazal svoje odlike, potrdil jih je na koncertu, ki je v cerkev sv. Silvestra privabil polnoštevilno občinstvo. Ansambel, ki je pred desetimi leti upravičeno osvojil nagrado Trio di Trieste, je svoj nastop začel s skladbo Note del tuono (Note grmenja) Giulia Castagnolija iz leta 2003: če je bil prvi del nekoliko preveč onomatopeično opisen, je

drugi (Nočni zvoki) slonel na okusni zvočni kombinaciji indijsko obarvanih zvokov, ki so se prepletali med klavirjem in čelom ob fiksni podlagi violine. V istem letu je nastala tudi skladba Enrica Correggie Un gesto della memoria (Spominska gesta), ki je v lirskem vzdušju pretakala vzhodno muziciranje ter spajala odkruške poznoromantične ter impresionistične literature v lepi in jasno zaznavni obliki. Prisotni skladatelj je obilne aplanze delil z odličnimi izvajalci.

Tržačan Giampaolo Coral, ustanovitelj in umetniški vodja srečanj, je na koncertu predstavil svoj Trittico delle delizie (Triptih naslad), ki je lani doživel praznovanje na zagrebškem Bienalu: skladatelj je že večkrat črpal svoj navdih v likovni umetnosti, tokrat mu je bila izhodišče slika Hieronymusa Boscha. Podnaslov Peklenska glasba je bil morda preveč krut glede na zvočno sliko: Coral je svojo vizijo zgradil na

noti D, ki je bila najprej os oklevajočega preludija, nato se je pisava zgostila in nizala vedno bolj napete prizore, se postopoma raztreščila v drobce in se zaključila na ugašajočih, spokojnih zvokih. Trio Debussy in Giampaolo Coral so bili deležni navdušenega odobravanja, nato pa je bil na vrsti najmlajši skladatelj, devetindesetletni Alberto Colla, s skladbo, ki je tu doživela svojo prvo integralno izvedbo. Odličnemu triu, ki ga sestavljajo violinist Piergiorgio Rosso, čelistka Francesca Gosio in pianist Antonio Valentino, se je pridružila ravno tako izvrstna violistka Olga Arzilli. Cinque frammenti lirici (Pet lirskih fragmentov) je Colla porazdelil med različne instrumentalne kombinacije: Homesickness (Domotožje) sta kot nežni song podala violinist in pianist, Flor de Luz je bil impresionistično obarvan pogovor med violi in klavirjem, De profundis je iz čela izvalil tople in

globoke zvoke, začetna viharost in silovitost odlomka Pathemata mathemata za violino, čelo in klavir se je pomegla v spvem contrapunktističnem muziciranju, sklepni Sladki samospjev (O Süßes Lied) je mehko in sladko združil vsa štiri glasbila.

Glede na novost in svežino predstavljenih skladb je zaključna točka zazvenela skoraj starinsko, kajti Trio na irske ljudske motive Franka Martina je nastal leta 1925 in je trdno osnovan na ljudskih harmonijah, ritmih in melodijah. Trio Debussy se je tu razigral v sproščnem muziciranju, izvedba je bila izredno živahna in doživeta ter je sprožila navdušene aplavze: na koncertih sodobne glasbe se bolj redko dogaja, da občinstvo vztrajno zahteva dodatke, tokrat pa je Trio Debussy z odličnim nastopom podaljšal svoj koncert s ponovitvijo zadnjega Fragmenta Alberta Colle.

Katja Kralj



FINANČNI ZAKON - Od današnjega zaključnega glasovanja v senatu bo odvisna usoda Prodijeve vlade

Sedem členov pred koncem se je vladna večina sinoči razbila

Že dopoldne je bila enkrat preglasovana - Danes bomo zvedeli, ali je v nočnih urah dosegla dogovor

RIM - Danes se bo v senatu odločila usoda vlade. Na sporedu bo namreč zaključno glasovanje o finančnem zakonu za leto 2008. Če bo odobren, bo romal v poslansko zbornico na dokončno obravnavo, a tu za razliko od senata Unija razpolaga s široko večino. V nasprotnem primeru pa bo moral Romano Prodi s svojimi ministri odstopiti. Kaj se bo zgodilo na današnjem zasedanju, ostaja odprto vprašanje. Res je, da se je Unija na več sto glasovanjih na splošno dobro obdržala, a zabeležiti je treba tudi nekaj hudih spodrsilajev.

Eden takšnih se je primeril včeraj dopoldne, in sicer ob popravku, s katerim je senator Nacionalnega zavezništva Giuseppe Valditar predlagal 40 milijonov evrov prispevkov na leto za razvoj raziskovalnih doktoratov na univerzah. Popravek je prodlr s 161 glasovi za, 152 proti in 3 vzdržanimi, kljub temu, da sta se proti njemu izrekla tako vlada kot večinski poročevalec. Skupno z desno sredino so pač glasovali nekateri senatorji iz vrst vladne večine ali ki so se do nedavne

njej prištevali, in sicer: Lamberto Dini, Giuseppe Scalera, Domenico Fisichella, Fernando Rossi in Franco Turigliatto.

Kljub temu je Prodi včeraj izrazil prepričanje, da se bo na koncu za vlado dobro izteklo. »Vse smo dobro pripravili in zato verjamem, da bo zakon odobren,« je dejal včeraj opoldne. Po njegovi oceni preglasovanje Unije, do katerega je prišlo ob popravku senatorja Valditar, ni bilo nič nenavadnega. »Takšne stvari se primerijo tudi vladam, ki v parlamentu razpolagajo s široko večino,« je dejal.

In dejansko se je potem glasovanje posameznih členov oz. popravkov, ki so bili k njim predloženi, do večera nadaljevalo brez incidentov. Tako je vladna večina med drugim odobrila odpravo plačevanja t. i. ticketov v vrednosti 10 evrov za specialistične preglede in diagnoze, na predlog »disidentskega« senatorja Turigliatta je sprejela popravek, ki določa ustanovitev posebnega sklada za sanacijo javnih stavb, ki vsebujejo elemente iz azbesta, itd.

V večernih urah pa se je spet zatak-

nilo, in sicer pri 91. členu, se pravi le 7 členov pred koncem (zakonsko besedilo obsega 97 členov). Gre za člen, ki med drugim določa, da javni menedžerji ne smejo prejemati več kot 270 milijonov evrov plače na leto. Proti temu določilu se je že pred časom izrekel senator Dini s svojima privržencema, včeraj pa se mu je nepričakovano pridružil pravosodni minister Clemente Mastella, sicer voditelj UDEUR.

Zaradi razhajanj v vladni večini je senat prekinil obravnavo. Nadaljevala se bo danes dopoldne. Takoj po prekinutvi so se začeli pogovori znotraj vladne večine. Poleg problema gornje meje za plače javnih menedžerjev se bo morala spopasti še z dvema večjima vozloga: gre za redno zaposlitev nestalno zaposlenih javnih uslužbencev, kateri prav tako nasprotuje Dini, in za razširitev možnosti seganja po skupinskih tožbah potrošnikov (*class action*), za katero se zavzemata senatorja Willer Bordon in Roberto Manzione. Bo prišlo do dogovora? Za odgovor bomo zvedeli danes.

RIM - Preiskava "Why not"

Sodišče za ministre ni pristojno za Mastello



Clemente Mastella

RIM - Sodišče za ministre se ne bo ukvarjalo s pravosodnim ministrom Clementem Mastello, ki je v vpleten v preiskavo o goljufijah in kriminalnih dejavnostih v Catanzaru, ki je znana kot preiskava "Why Not". Sodišče je vso dokumentacijo vrnilo tožilstvu v Kalabriji.

Sodišče za ministre je ugotovilo, da Mastella ni bil minister v času, ko naj bi se dogajale nezakonite dejavnosti. Takrat je bil namreč navadni član poslanske zbornice, ki se bo po vsej verjetnosti v kratkem torej ukvarjala s to afero.

SMRT NAVIJAČA - Notranji minister poročal v poslanski zbornici

Amato branil delo policije

Za Casinija je prišlo do predaje države - Danes pogreb Gabrieleja Sandrija - Gigi Riva za ustavitev tekem, saj so bili izgrede prava državljanska vojna in terorizem

RIM - Notranje ministrstvo ni o tragičnem umoru navijača nogometne ekipe Lazio Gabrieleja Sandrija ničesar skrivalo, ampak je v nedeljo moralo čakati na informacije kvesture iz Arezza. Vsekakor je skoraj gotovo, da je policist, ki je ubil Sandrija, streljal na višini človeka, čeprav je treba marsikaj še razčistiti. Tragedija pa je bila za skrajneže samo povod, da ponovno stopijo na plan po umoru policista Filipa Racitija v Catanii. To je italijanski notranji minister Giuliano Amato povedal v poročilu, ki ga je včeraj prebral v napol prazni dvorani poslanske zbornice, kjer pa mu ni uspelo prepričati opozicije.

Amato je razumljivo zagovarjal ravnanje notranjega ministrstva, ki po njegovih besedah ni skrivalo ničesar, enostavno je pozno izvedelo za tragedijo, ki pa je predstavljala priložnost za skrajneže. Po Amatovih besedah je prišlo do »slepe in prevratniške jeze«, saj v Italiji obstaja preveč »večbališč nasilja«. Gabriele Sandri seveda ne bi bil umrl, če bi policist ne bil streljal, vendar ne bi bil umrl niti, če ne bi bilo prišlo do pretepa med navijači, je dejal minister, ki je policiji tudi izrekel priznanje, da se je spričo huliganskih izgrede obnašala modro ter ni ustavila tekem, prav tako se ni odločila za frontalen spopad s skrajneži, ki so opustošili sedež Conija v Rimu ter napadli policijske in karabinjerske vojašnice. To je prepričilo pokol, je menil Amato, za katerega so izgrede imeli prevratniški značaj.

Amatovo poročilo pa opozicije ni prepričalo. Najbolj oster je bil voditelj sredinske stranke UDC Pierferdinando Casini, ki je poročilo označil za predajo države. Podobnega mnenja je bila tudi ostala desna sredina, ki pa za enkrat ne bo zahtevala ministrovega odstopa. Kritičnost je bilo zaznati tudi v nastopih predstavnikov Stranke komunistične prenovine in Stranke italijanskih komunistov, medtem ko so Amata branili poslanci Oljke.

Nesrečnega Gabrieleja Sandrija bodo pokopali danes v Rimu, včeraj pa se je pokojniku šla pokloniti res velika množica ljudi, med katerimi sta bila tudi ministrica za šport Giovanna Melandri in predsednik NZ Gianfranco Fini. V državi je medtem prišlo do vala aretacij skrajnih ultrasov. Med aretiranimi je tudi sin nekega policista. Italijanska nogometna zveza pa je odločila, da prihodnjega kola nogometnih tekem B in C lige, ki bi moralo potekati prihodnjo nedeljo, ne bodo odigrali. Za šefa delegacije italijanske nogometne reprezentance Gigija Rivo bi lahko prekinili tekme tudi za leto dni, da se pojav nasilja odpravi, saj so bili rimski nedeljski izgrede zanj državljanska vojna in terorizem.

Pokojnemu Gabrieleju Sandriju se je včeraj prišla pokloniti velika množica ljudi

ANSA



POLITIKA - Novorojena skrajnodesničarska stranka

La Destra vzbuja zaskrbljenost pri NZ, a tudi med italijanskimi Judi

RIM - Sobotno uradno rojstvo skrajnodesničarske stranke La Destra spremljajo polemike. Kar zaskrbljeni so videti v vrstah Nacionalnega zavezništva, od katerega so se pristihi nove formacije odcepili. To je razumljivo, saj mu bo La Destra odjedala glasove. Tako se je glasilo NZ Il Secolo d'Italia v teh dneh kar nekajkrat kritično obregnilo ob voditelja nove stranke Francesca Storaceja in njegove privržence, posebno pa se je lotilo senatorke Daniele Santanchè, ki je zadnji hip pristopila v La Destro in je takoj prevzela vlogo njene glasnice. Santanchèjeva bo kot glasnica prispevala k temu, da bo La Destra desničarska sila »s peno v ustih«, je včeraj zapisal Il Secolo d'Italia, kot da bi bila nedavna predstavnica NZ stekla psica.

S političnega vidika pa je veliko resnejši nastop predsednika rimske judovske občine Leoneja Pasermana. Le-ta je ostro napadel Silvia Berlusconi, ki se je udeležil sobotne ustanovne skupščine La Destre. Pasermana posebno moti dejstvo, da se Berlusconi ni v nobeni obliki ogradil od Storaceja, ko je ožigosal voditelja NZ Gianfranca Finija, češ da bi ne smel obsoditi fašizma, kar je Fini storil kot zunanji minister med obiskom v Jeruzalemu. Takšno novačenje zaveznikov »ni vredno državnika«, je Paserman dejal. Berlusconi je puščica zbolela. »Nobenemu, čisto nobenemu ne dovolim, da bi podvomil v mojo popolno in brezpogojno podporo judovskemu narodu in njegovi državi,« se je nejevoljno odzval.



Francesco Storace in Daniela Santanchè

ANSA

Papež Benedikt XVI. prihodnje leto v ZDA

VATIKAN - Vatikanski veleposlanik v ZDA, nadškof Pietro Sambi je v ponedeljek sporočil, da bo papež Benedikt XVI. prihodnje leto, od 15. do 20. aprila, obiskal ZDA. To bo prvi obisk papeža Benedikta XVI. v ZDA, odkar je aprila 2005 nasledil pokojnega Janeza Pavla II., ki je ZDA obiskal sedemkrat.

Papež bo v ZDA prispele 15. aprila, uradna slovesnost Bele hiše, ko ga bo sprejel ameriški predsednik ZDA George Bush, pa bo 16. aprila. V New Yorku bo papeža gostil nadškof, kardinal Edward Egan. Na povabilo generalnega sekretarja Združenih narodov Ban Ki Moona bo papež 18. aprila govoril v Palači narodov. Med drugim bo obiskal prizorišče terorističnih napadov na New York 11. septembra 2001.

Zaradi umora hčere očetu 30 let zavora

BRESCIA - Želela je samo živeti tako, kot njene vrstnice, imela je italijanskega zaročenca, delala je in bila svobodna. Tako pa si je mlada Hina Saleem iz Pakistana napisala smrtno obsodbo: avgusta lani so jo svojci, oče in oba sva-ka, umorili v kraju Gardone v pokrajini Brescia, da bi »oprali sramoto«, ki naj bi po njihovem mišljenju padla na družino. Včeraj je sodišče v Brescii vse tri morilce obsodilo na 30 let zavora, medtem ko je bil stric po materi, ki je truplo pomagal zakopati v vrtu, obsodjen na dve leti in osem mesecev zavora. Proces je potekal po skrajšanem postopku, zato javni tožilec ni mogel zahtevati strožje kazni, dosmrtna ječa se spremeni v 30 let zavora.

Tragičen zaključek rop

MILAN - Roparji so lastnika stanovanja, 64-letnega zdravnika Marzia Colturani in njegovega 30-letnega sina zvezali in jima usta zamašili z lepilnim trakom. Colturanijevu je bilo njihovo početje usodno, bil je itak bolan in velikega šoka ni prenesel, kmalu po njihovem odhodu je umrl. Colturani je živel v luksuznem stanovanju v 7. nadstropju, kjer je prebival tudi sin. Roparji so ju obiskali sredi noči, očitno so imeli ključke tako od glavnega vhoda kot od vhodnih vrat stanovanja, odnesli pa so dragocene slike, zlatino in denar. Vrata v stanovanje in ključavnico so zamenjali pred kratkim in ni redkost, da se po takih delih pojavijo tatovi. Ključke pa je imelo tudi neko 22-letno dekle iz Moldavije, ki je občasno opravljala hišna dela, agenti so jo včeraj zaslišali.



TRŽIČ - Blejsko podjetje se zanima za nakup dodatnega zemljišča

Seaway načrtuje podvojitev števila zaposlenih

Prostor v tržiški industrijski coni iščeta tudi navtični družbi iz Izole in Benetk



Z okrogle mize v tržiški knjižnici

BUMBACA

Slovensko navtično podjetje Seaway z Bleda se zanima za nakup dodatnega zemljišča v tržiški industrijski coni. Gorenjski podjetniki namreč razmišljajo o gradnji ladjedelnice, ki bi zagotovila podvojitev števila zaposlenih glede na njihove prvotne zamisli. V načrtu, ki ga je podjetje Seaway predstavilo v začetku marca, je bilo namreč predvideno, da bi v novi tržiški ladjedelnici zaposlili sto petdeset oseb, sedaj pa zgleda, da bi Blejci radi zgradili dvakrat večji obrat, ki bi imel tristo zaposlenih.

Novica je prišla v javnost na ponedeljkovem posvetu, ki ga je ne temo Evrope in manjšinske zaščite med etiko in gospodarskimi prednostmi priredila občina Tržič v sodelovanju s fakulteto za politične vede Tržaške univerze, z industrijskim konzorcijem in občino Zgonik. Srečanje je vodil pokrajinski svetnik Fabio Del Bello, med govorniki pa je bil tudi zgoniški župan Mirko Sarđoć. O Seawayu je spregovoril »project manager« Andrej Cunja, ki je orisal zgodovino podjetja, zatem pa je predstavil projekt nove tržiške ladjedelnice, ki naj bi jo začeli graditi v prihodnjem letu, naložba pa naj bi znašala 15 milijonov evrov. Po besedah Andreja Cunj je podjetje Seaway že kupilo 42.600 kvadratnih metrov industrijskega zemljišča ob sotočju Timave, Moščenice in Lokavca, kjer naj bi na podlagi prvotnega načrta zgradili 135 metrov dolgo, 90 metrov široko in 13 metrov visoko delavnico, bazen za spuščanje bark v vodo, tristo metrov dolgi pomol, dvigala in pač vse, kar zahteva takšna dejavnost. V Tržiču bodo izdelovali od 20 do 50 metrov dolge jadnice in motorne jahte iz ogljikovih vlaken ter njihove dele, montirali razne sisteme, splavljali in popravljali plovila, razvijali zadnje načrte in sploh navtično tehnologijo.

Cunja je pojasnil, da so za gradnjo nove ladjedelnice izbrali Tržič, ker je na tem območju največ infrastrukture, od železnice do letališča, sploh pa ima mesto dolgo ladjedelniško zgodovino. Ob tem je Cunja poudaril, da je tržiški industrijski konzorcij takoj pristal k načrtu podjetja Seaway in v zelo kratkem času opravil birokratske obveznosti, potrebne za nakup zemljišča. Industrijski konzorcij se je ob tem obvezal, da naj bi tudi poglobil kanal, to pa bi omogočilo dostop do ladjedelnice tudi večjim ladjam.

Da se Seaway zanima za dodatnih 42.000 kvadratnih metrov industrijskih zemljišč, je pričrjal potrdil direktor tržiškega industrijskega konzorcija Giampaolo Fontana. Po njegovih besedah se za isto zemljišče potegujeta tudi navtični podjetji iz Benetk in Izole, njunih imen pa zaenkrat še ni želel razkriti. Fontana je povedal, da bodo odločitev o prodaji tega zemljišča sprejeli na prihodnjem zasedanju upravnega sveta industrijskega konzorcija. »V industrijski coni spodbujamo uresničitev navtičnega pola, zato pa

si prizadevamo, da bi k nam privabili podjetja, ki se ukvarjajo z gradnjo plovil iz ogljikovih vlaken, lesa, aluminija in fiberglassa,« je pojasnil Fontana in poudaril, da med tako diferenciranimi proizvajalci ne bo konkurence, saj bodo svoja plovila prodajali na različnih tržiščih.

Ponedeljkovega srečanja v tržiški

občinski knjižnici so se udeležili številni Slovenci iz Laškega, med katerimi sta izstopala predsednika društev Jadro iz Ronk Karlo Mucci in Tržič Lucia Germani. Dalje so bili prisotni predstavniki tržiških mestnih četrti, občinski svetniki ter člani raznih navtičnih in jadrlnih klubov, ki jih projekt slovenskega podjetja Sea-

way še najbolj zanima. Po Del Bellovih navedbah je prihod slovenskih podjetnikov v Tržič dobrodošel, sploh pa je pokrajinski svetnik navdušen nad dolgoročnimi cilji blejskega podjetja, ki si želi prodreti v sam svetovni vrh navtične industrije.

Danjel Radetič

TRŽIČ - Župan Sarđoć predstavil smernice Kraškega okraja

Cilj je usklajen razvoj

Pred kratkim se je čezmejnemu kraškemu omizju pridružila tudi tržiška občina

Tržiška občina se je pred kratkim na predlog občinskega in pokrajinskega svetnika Fabia Del Bella vključila v Kraški okraj, njegove značilnosti in delovanje pa je na ponedeljkovem srečanju v tržiški občinski knjižnici predstavil zgoniški župan Mirko Sarđoć. Po njegovih besedah ni bilo nič čudnega združiti v isti večer podjetniške uspehe Seaway in projekte za zaščito kraškega sveta, saj je »bogastvo obmejnega območja prav neposredna bližina morja in kraškega zaledja.« Ob tem je Sarđoć ugotavljal, da je za uresničitev vsakršnega načrta potrebno sodelovanje med krajevnimi upravitelji in privatnimi subjekti, do le-tega pa je ne nazadnje prišlo tudi v primeru prihoda Seaway v tržiško industrijsko cono. »Blejsko podjetje je v Tržiču očitno našlo upravo, ki je takoj znala ugoditi njegovim potrebam,« je pojasnil Sarđoć, zatem pa predstavil Kraški okraj. Po njegovih besedah so leta 2000 izpeljali projekt Spoznaj Kras, v okviru katerega so prenovili razne pešpote, zatem pa še pro-

jekt Ogenj brez meja, ob zaključku katerega so izdali priročnik z vsemi gozdnimi potmi na obeh straneh meje.

»Ne nazadnje se je začel projekt Kraški okraj, pri katerem od vsega začetka sodelujejo občine Dolina, Trst, Repentabor, Devin-Nabrežina, Zgonik, Sovodnje in Doberdob ter Miran-Kostanjevica, Komen, Divača, Sežana in Hrpolje-Kozina. Med potjo so se pridružile tržaška in goriška pokrajina ter občini Milje in Tržič,« je pojasnil Sarđoć in poudaril, da projekt Kraški okraj stremi po usklajenem razvoju kraškega sveta. »Skupaj smo med drugim pripravili smernice za upravo zavarovanih območij, še najbolj pomemben doseženi cilj pa je podpis trajnostnega čezmejnega partnerstva, ki bo omogočilo črpanje evropskih sredstev iz obdobja 2007-2013,« je pojasnil Sarđoć. Kraški okraj po njegovih besedah nekako nadomešča kraško gorsko skupnost, novost pa je v tem, da so se novoustanovljenemu omizju pridružile tudi občine iz Slovenije. (dr)

GORICA - Decembrske pobude zveze ASCOM

Nakupi z animacijo

Trgovci stavijo na nedelje, božično tržnico, okrašene izložbe in srečelov

Goriški december se bo iskral v okraških, razsvetljavi ter celi vrsti tradicionalnih in novih pobud, ki jih pripravljajo trgovci, občinska uprava in Trgovinska zbornica. Prazniki sicer še niso za vogalom, načrtovanje pa je že v teku: ob nedeljskem odprtju trgovin, ki se bo začelo z 2. decembrom, so napovedani srečelov, tekmovanje za najlepšo izložbo, tržnica in druge pobude, ki bodo potekale s prazničnim pridihom.

Občina je napovedala, da bo božično-novoletna razsvetljava mestnih ulic letos bogatejša kot kdajkoli prej. Božične lučke so na korzih in nekaterih drugih ulicah že postavili, prižgati pa jih nameravajo prihodnji teden. Razsvetljava bo letos poživila tudi nekatere stranske ulice, ki običajno niso bile okrašene. Od 17. decembra do božične vigilije bodo na Verdijevem korzu prisotne številne stojnice iz različnih držav, 9. decembra pa bodo čezmejno tržnico priredili na Škabrijelovi in Erjavčevi ulici.

Člani zveze ASCOM so o decembrskih pobudah razpravljali na ponedeljkovem srečanju, ki se ga je udeležilo preko 30 trgovcev. »V Gorici bomo organizirali tekmovanje za najlepšo izložbo, pri kateri bodo sodelovali



GIANLUCA MADRIZ

BUMBACA

to, bo imel pravico do srečke. »Nagrade bodo raznovrstne in povezane s ponudbo goriškega območja. Primer so vstopnice za muzeje in tipične dobrote,« je pojasnil Kosič.

Nedeljsko odprtje trgovin se bo tudi letos začelo z Andrejevim sejmom, ki bo potekal med 1. in 3. decembrom. »Trgovine bodo odprte tako v nedeljo kot v ponedeljek,« je pojasnil Kosič, večina trgovin pa bo odprtih tudi v nedeljo, 16. in 23. decembra, ter v soboto, 8. decembra, čeprav je praznik. Kot smo že poročali, je izredno odprtje trgovin napovedano tudi v noči med 20. in 21. decembrom v okviru praznovanja schengenske širitve; potek »bele noči« bosta zveza trgovcev in občina podrobneje orisali danes. (Ale)

GORICA - Izvršilni načrt

Cona za pešce in nov videz

V goriškem prometu, zlasti v mestnem središču, se obetajo novosti, ki jih je že napovedovala prejšnja občinska uprava in jih je sedanjaja podedovala. Romoljevec občinski odbor je na svoji včerajšnji seji odobril dokončen in izvršilni načrt za urbanistično in infrastrukturno preureditev ter izboljšanje cestne varnosti na območju ulic Garibaldi, Mazzini in Monache, ki vključuje tudi trg pred županstvom. V ta namen je prejšnja mestna uprava pridobila deželni prispevek iz sklada za izboljšavo mobilnosti, na podlagi katerega se je lotila načrtovanja. Na omenjenem območju bodo uredili urbanistični videz in uresničili cono za pešce, kar naj bi privedlo do dviga kakovosti življenja v mestnem jedru, hkrati pa odgovarja tudi potrebi po ovrednotenju središča. To vseskozi zahtevajo goriški trgovci, obenem je to tudi namen obnavljanja Travnika in Raštela. Poseg v ulicah Garibaldi, Mazzini in Monache je delno že financiran, za razliko bo občina najela posojilo, še pred koncem leta pa nameravajo dodeliti dela na podlagi razpisa.

Sklep, ki so ga včeraj sprejeli, navaja, da sta preliminarni načrt izdelala arhitekta Diego Kuzmin in Marcello Fiscelli za skupni strošek 1.656.200 evrov, da je bil načrt naknadno izpopolnjen, tako da bodo dela nazadnje stala 2.323.649 evrov. Vanj je bila namreč vključena tudi obnova omrežja za dobavo vode, elektrike in plina ter greznic, za kar bosta poskrbeli družbi IRIS in IRIS Acqua.

SOVODNJE

Varianta zaslužila soglasje

Sovodnjski občinski svet je na ponedeljkovem zasedanju soglasno sprejel varianto št. 7 k občinskemu regulacijskemu načrtu, po njeni objavi pa bodo imeli občani šestdeset dni časa za vložitev svojih morebitnih ugovorov. »Varianta ne spreminja načel regulacijskega načrta, sicer pa vnaša manjše spremembe zazidljivosti nekaterih zemljišč in upošteva širitev obrtne cone,« je povedal sovodnjski župan Igor Petejan in pojasnil, da so občinski svetniki med zasedanjem odobrili tudi ustanovno konvencijo socialne službe zdravstvenega okraja severnega dela goriške pokrajine, zatem pa so še soglasno izglasovali resolucijo o reformi deželnega zdravstva. »V dokumentu so se občinski svetniki izrekli proti združitvi tržaškega in goriškega zdravstvenega podjetja,« je razložil župan. Po njegovih besedah so med občinskim svetom odobrili tudi manjšo spremembo proračuna, med zasedanjem pa je bilo predstavljenih več svetniških vprašanj.

Svetnik opozicije Vlado Klemše je pozval občinski odbor, naj pri sklepanju raznoraznih konvencij z drugimi občinami in ustanovami zahteva spoštovanje zaščitnih zakonov za slovensko manjšino, župana in odbornike pa je vprašal tudi, ali nameravajo nadomestiti občinskega uslužbenca, ki se bo upokojil s prvim januarjem prihodnjega leta. Odbornik Zdravko Custrin je Klemšetov odgovoril, da uprava preučuje zadevo, sicer pa še ni sprejela dokončne odločitve. Ne nazadnje je Klemše vprašal, kako namerava uprava pomagati poplavljenem v Železnikih in v drugih slovenskih krajih. Upravitelji so mu odgovorili, da razmišljajo o nabirki prostovoljnih prispevkov oz. o pobudi, ki naj bi spremljala januarski novoletni koncert.

Ali je uprava postopala za ohranitev poštnega urada v Sovodnjah, je vprašal svetnik opozicije Julijan Čavdek, ki je na prejšnjem občinskem svetu v zvezi s to problematiko predstavil resolucijo skupaj s Klemštom. Petejan je povedal, da so zahtevo po ohranitvi občinskega urada posredovali pristojnim poštnim službam. Čavdek je opozoril tudi na reklamno tablo ob sovodenjski cerkvi, na kateri je napis z imenom občine izključno v italijanskem jeziku. Po županovih navedbah želi podjetje namestiti še eno tablo, občina pa mu bo dala potrebno dovoljenje šele potem, ko bo tudi na prvi tabli poskrbelo za dvojezični napis. (dr)



GORICA - Donald Nightingale gost slovenskega izobraževalnega konzorcija Slovik

Dober lider? Je ambiciozen, sposoben in poštenjak

Preko sto udeležencem je ugledni predavatelj razkril skrivnost uspešnega vodenja

Ambiciozen, sposoben, pošten, napreden in spodbuden: menedžer, ki želi uspeti, mora imeti te lastnosti. V to je prepričan Donald Nightingale, ustanovitelj kanadske šole za izobraževanje menedžerjev, ki se preko trideset let posveča njihovem izpopolnjevanju doma in v tujini. Tako je prepričana večina pretežno visoko izobraženih udeležencev njegovih seminarjev. Da podobno razmišljajo tudi goriški in tržaški poslovneži, voditelji manjšinskih organizacij, gospodarstveniki, univerzitetni študentje, je bilo v ponedeljek razvidno v goriškem Kulturnem domu, kjer je priznani predavatelj predaval na temo »Je leader v vas samih? Najdite ga!«. Voditeljske, liderske sposobnosti je v sebi iskalo okrog sto udeležencev seminarja, ki ga je priredil Slovenski izobraževalni konzorcij (Slovik). Dvourni predavanje je nastalo v sodelovanju med goriškim Slovikom, ki se posveča kadrovski rasti, in blejsko poslovno šolo IEDC, na kateri nekaj mesecev na leto poučuje tudi Nightingale, finančno pa so ga omogočili Zadržna kraška banka, Zadržna banka Doberdob in Sovodnje ter skupina KB 1909.

Po uvodnem pozdravu Andreja Brisca v imenu goriških prirediteljev in Danice Purg - dekanje blejske šole, na kateri izključno v angleščini poučuje okrog osemdeset profesorjev iz štiridesetih različnih držav - je Nightingale spregovoril o lastnostih, ki jih po njegovem mnenju mora imeti vsak lider. Poslušalcem je postavil vrsto vprašanj: katere lastnosti iščemo v političnem ali poslovnem vodstvu, kako se obnašamo do svojih nadrejenih, koliko dosegljivi smo za svoje uslužbenke, kako in s kom preživljamo večino svojega delovnega urnika. Predavatelj je prepričan, da mora dober lider pravilno »dozirati« vrsto elementov. Samo ambicioznost in visoka usposobljenost na primer nista dovolj, če ju ne vodi moralna integriteta, torej poštenost in iskrenost. To dobro vedo menedžerji družbe General Electric, ki že nekaj let velja za najbolj ugledno in najbolj vodeno podjetje na svetu. Med njenimi vodili, ki se jih direktorji striktno držijo, prednjačijo naslednja: ljubiti odličnost in sovražiti birokracijo, biti odprti do idej vseh, videti v spremembah pozitivno priložnost in ne oviro, zasledovati kakovost življenja, ustvariti jasno, čisto, realno vizijo in jo posredovati svojim podrejenim.

Pretirano ambiciozni, neobčutljivi, hladni voditelji so običajno nespo-

sobni sodelovati s svojimi kolegi, ki prej ali slej tudi izgubijo zaupanje v svojega liderja. Kdo torej uspe? Tisti, ki mu ekipno, timsko delo ne povzroča težav, kdor zna tvegati, a si tudi prevzemati odgovornost, kdor ima strateško vizijo. Zakaj pa je kljub temu na svetu tako malo dobrih menedžerjev in voditeljev? Ker so morali, podobno kot srednjeveški vitezi, za dosego najvišjega položaja zmagati veliko turnirjev: lastnosti, ki so jih v mladih letih pripeljale do zmage, pa jim prej ali slej škodijo. Največje pomanjkljivosti, zaradi katerih so menedžerji na dolgi rok neuspešni, so naslednje: radi obsojajo in kritizirajo, vsakemu želijo dokazati, kako so pametni in nezmotljivi, vsakič morajo »primakniti svoj pisker«, tudi takrat, ko nimajo kaj povedati. Ker so brezkompromisni, tiranski, ker radi izkoriščajo jezo in čustva. Nihče ne želi delati za človeka, ki išče v vsaki situaciji problem, a tudi ne za takega, ki se posmehuje ali zafrkava, ki ima prevelik ego in nikomur ne zaupa, ampak je prepričan, da sam največ ve. Tudi s takimi, ki zadržujejo vse informacije zase in nikoli ne spregovorijo o strategijah in prihodnosti podjetja, je delo neprijetno. Da ne omenimo tistih delodajalcev, ki so nesposobni nagraditi svoje sodelavce: dober menedžer se mora zahvaliti za dobro opravljeno delo, pohvaliti mora prizadevanje, opravljane nadur. Direktorji, ne pozabite, da je najbolj učinkovita... ročno zapisana zahvala!

Predavatelj je udeležencem tečaja ob koncu ponudil tudi nekaj nasvetov: moralna neoporečnost je ključnega pomena za vaš uspeh. Ne pozabite, da zaupanje ni samoumevno, ampak ga morate vsak dan graditi s svojimi dejavnimi. Če želite biti uspešni, morate postaviti pozitivna sila v svojem podjetju ali organizaciji: zato se izogibajte negativnosti in ne slabite odnosa s svojimi sodelavci. Bodite zanje dobri voditelji, mentorji, podporniki: z njimi delite svoje izkušnje in optimizem. Predvsem pa: vzemite si čas za razmislek. Poglejte se v ogledalo in, če v sebi ne najdete nobene negativne lastnosti, ga nekoliko očistite, saj je očitno umazano! Seveda, zato da spremenite svoj odnos do življenja in svojih sodelavcev, potrebujete pogum, a naložba se izplača. Tako boste imeli več vpliva na kakovost življenja svojih zaposlenih, to pa vam bo dalo neverjetno moč.

Poljanka Dolhar

Donald Nightingale
nagovarja goriško
občinstvo
v Kulturnem domu

BUMBACA



GORICA - Italijanske oblasti o usodi mejnih objektov po schengenski širitvi

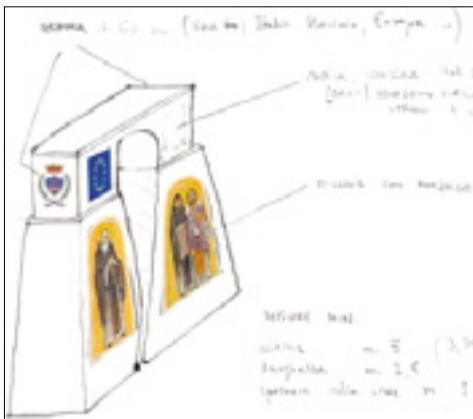
Zapornice proč, nadstreški ostajajo

Poveljnik Paesini: »Pravočasno bo urejeno« - Problematična sta predvsem Škabrijelova ulica in trg Medaglie d'Oro

GORICA - Na meji novo spravno znamenje

Združevalni mozaik

Za njegovo uresničitev si prizadeva združenje sKultura 2001



Osutek načrta novega mozaika

Na goriški meji med Italijo in Slovenijo načrtujejo novo spravno znamenje, in sicer mozaik s svetimi Cirilom, Metodrom in Benediktom. Svetniki bodo uprizorjeni na pet metrov visokem slavlolu, katerega osutek je pripravil Paolo Orlando iz Jamelj, za njegovo uresničitev pa si prizadeva društvo sKultura 2001 v sodelovanju s šolo mozaika iz Spilimberga. »Najbolj primerna lokacija za mozaik je mejni prehod Štandrež-Vrtojba,« pravi predsednik društva sKultura 2001 Marjan Brescia in dodaja, da bodo do 30. novembra poslali na deželo FJK prošnjo za financiranje načrta, ki naj bi ga nato uresničili prihodnje leto. Namestitev mozaika je vključena v projekt ustanove Centro Studium z naslovom »Dediščina Cirila in Metoda. Načrt za Evropo«, v okviru katerega bodo 21. novembra odprli razstavo na goriškem gradu.

Pravočasno bodo odpravljene zapornice, poskrbljeno bo za ureditev ustrezne signalizacije, vendar nadstreški, policijske kabine in ostali mejni objekti bodo vztrajali na svojem mestu. To je bilo sklenjeno na včerajšnjem delovnem srečanju, ki je pod vodstvom šefa prefektovega kabineta Pietra Giulia Scarabina potekalo na sedežu družbe SDAG. Udeležili so se ga predstavniki pristojnih oblasti, sil javnega reda, pokrajine in domala vseh občin, ki mejijo s Slovenijo. Goriško mestno upravo je zastopal poveljnik mestnih redarjev Paolo Paesini, ki je ob koncu pojasnil, da ne bodo razlikovali mejnih prehodov - na ozemlju goriške pokrajine jih je skupno štirinajst - in da bodo povsod odstranjene le pregrade, ki ovirajo prost prehod vozilom. Tako vsaj v prvi fazi, je pristavil poveljnik Paesini in napovedal, da bodo naknadno lahko uvedeni dodatni ukrepi z delno odstranitvijo mejnih objektov, o čemer pa bo odločalo notranje ministrstvo.

»Minuto čez polnočjo med 20. in 21. decembrom na meji ne bo več zapornic, ravno tako ne bo več cestnih znakov, ki opozarjajo na carino, policijsko kontrolo in podobno, ostalo pa bo seveda znamenje, da je tam meja. Prehod bo dovoljen vsem vozilom, tovornjakom pa le tam, kjer so mejni nadstreški ali nadvozi primerno visoki. To seveda ne velja za prehode v mestu,« je še povedal poveljnik, ki pa se dobro zaveda, da problematična bo Škabrijelova ulica, ki bo postala glavna arterija za pretok ljudi med mestoma: »V ulici bo potrebno uvesti korektive glede vožnje ali parkiranja, prioriteta pa je najti rešitev na območju trga Medaglie d'Oro, ki ne bo prenesel povečanega prometa.« (ide)

ELEKTROVOD

Gorica za drugo traso

Goriška občina ne soglašajo z načrtoma čezmejnih elektrovdov, ki ju slovensko-italijanski konzorcij pod vodstvom družbe KB 1909 in družba Acegas Aps nameravata izpeljati na Goriškem. Romolijev občinski odbor je namreč včeraj sprejetjem sklepa, ki ga je pripravil odbornik Francesco Del Sordi, podprl predlog pokrajine Gorica, ki predvideva izpeljavo čezmejnega elektrovida po alternativni trasi. Le-ta se v precejšnji meri odmiha od tiste, ki sta jo načrtovali slovenska delniška družba KB 1909 in Acegas Aps. Zanje bi pomenila večje stroške, občinam, ki nočejo tovrstnih infrastruktur na svojem območju, pa je bolj pogodu. Zadnja beseda vsekakor pripada deželi FJK. O projektu družbe KB 1909 bo odločala pri omizju, ki se ga bodo udeležile vse zainteresirane javne ustanove.

Načrt družbe KB 1909 predvideva naložbo v višini 30 milijonov evrov in gradnjo zasebnega podzemnega elektrovida, ki bi prečkal mejo s Slovenijo pri Vrtojbi. Od Štandreža bi nato tekla skozi Sovodnje, Zagraj in San Pier d'Isonzo, zaključil pa bi se pri električni centrali v Redipulji. Isto izhodišče in zaključek ima tudi projekt družbe Acegas Aps, katerega trasa pa bi iz Štandreža tekla skozi Faro, Gradišče in Zagraj. »Avgusta smo na pokrajini sklicali sestanek z vsemi občinami, po teritoriju katerih bi tekla trasa elektrovida družbe KB 1909. Postopek za izvedbo tega projekta je namreč v primerjavi s tistim, ki ga je predlagala družba Acegas Aps, v zrelejši fazi. Pokrajina je sklenila, da bo upoštevala opredelitev občin in jo posredovala deželi FJK, ki bo odločala pri omizju javnih ustanov. Med temi je bila na primer občina Zagraj, ki je nasprotovanje gradnji tovrstnih infrastruktur na svojem območju izrazila z resolucijo,« je povedala pokrajinska odbornica Mara Černic in pristavila: »Brezpogojna zavrnitev zasebnega predloga se nam ni zdelo pravilna, zato smo izdelali alternativni načrt, ki bi bil prijaznejši do okolja in prebivalcev. Le-ta predvideva gradnjo elektrovida, ki bi tekla vzporedno s hitro cesto Vileš-Gorica in z odsekom avtoceste A4 Vileš-Redipulja. Družba Autovie Venete načeloma ne nasprotuje tej možnosti. Tudi Forum Agenda 21 je ocenil, da je projekt sprejemljiv, sedaj pa se bodo o njem izrekle še ostale občine. O predlogu bomo razpravljali pri omizju javnih ustanov, nato bo dežela sprejela dokončno odločitev.«

Alternativni predlog pokrajine pa je po mnenju predsednika družbe KB 1909 Borisa Perica neizvedljiv. »Če po prevladala linija pokrajine, bo projekt propadel. Dežela je prvo konferenco zainteresiranih javnih ustanov sklicala lani novembra, takrat pa ni nihče izrazil negativnega mnenja. Do nasprotovanj, ki so privedla do alternativnega predloga, je prišlo kasneje. Zadeva ni enostavna, saj načrt pokrajine predvideva daljšo traso in večje stroške,« je povedal Peric. Poudaril je, da bi čezmejni elektrovid imel pozitivne učinke na krajevno gospodarstvo, saj bi privedel do znižanja stroškov električne energije za pokrajinsko industrijo in prinesel dohodek pokrajinski družbi za javne storitve IRIS. »Dokazano je, da negativnih učinkov na urbano okolje in ljudi ne bi bilo, saj gradijo tovrstne elektrovide v mestih. Kakorkoli že, bomo počakali še na soglasje s strani slovenskega operaterja za električno omrežje ELES, nato pa bo dežela sklicala napovedano omizje,« je zaključil Peric.

Aleksija Ambrosi



ALEKSANDRINKE - Skupina iz Goriške na odkritju spominske plošče v Aleksandriji

Nosile so klobuke in rokavice, vendar za ceno trpljenja

Svojci so iskali hiše, kjer so delale babice in tete, ter njihova imena našli med nagrobniki



Predstavnice reda šolskih sester in konzul Borut Mahnič odkrivajo ploščo v Aleksandriji (levo), Dejana Baša, predsednica društva za ohranjanje kulturne dediščine aleksandrink (desno)

FOTO K.M.

Iz Vipavske doline je od konca 19. stoletja v Aleksandrijo odšlo okrog 4.000 žena in deklet. Doma je vladala velika revščina in ženske so najprej odhajale služiti v Trst, njihovi gospodarji pa so se kmalu po odprtju Sueškega prekopa začeli seliti v Egipt za boljšim zaslužkom. Tako so druga za drugo v Aleksandrijo odhajale

tudi Slovenke, ki se jih je zato prijel ime aleksandrinke. Doma so puščale družine in majhne otroke, kajti najbolje plačano je bilo delo dojlje. Bile pa so tudi šivilje, varuške, sobarice in kuharice. Ob prostih dnevih so se zbiral v tamkajšnjem domu slovenskih šolskih sester, molile pod podobo svetogorske Marije, se spominjale

svojcev, predvsem otrok. In veliko jokale. Šolske sestre so jim nudile tolažbo in v življenju aleksandrink na sploh odigrale pomembno vlogo. Prihodnje leto bo minilo sto let od prihoda njihovega reda tržaške province v Aleksandrijo.

Prve resne raziskave o življenju aleksandrink se je lotila Dorica Makuc, ki je njihovo usodo opisala v knjigi Aleksandrinke. Pred dvema letoma pa se je Ivanu Martelancu, sorodniku ene izmed šolskih sester, porodila ideja, da bi ženskam, ki so rešile Vipavsko dolino, postavili spominsko ploščo v Aleksandriji. Tedaj se je v Prvačini tudi ustanovilo društvo za ohranjanje kulturne dediščine aleksandrink. Njegova predsednica Dejana Baša se iz otroštva spominja žensk, ki so zelo izstopale iz vaškega okolja: »Bile so ugajane, izobražene, znale so tuje jezike. Nosile so klobuke in rokavice. To so bile aleksandrinke.« Mnoge so se tudi po več desetletjih vrnil domov, a se v tistem okolju niso več znašle. Nekaterih družina sploh ni več sprejela, otroci so jih zavrnil, mož je umrl ali zapravlil njihovo premoženje. Nekatere so zato ostale v Aleksandriji in tam tudi umrle. Številni nagrobniki na tamkajšnjem pokopališču nosijo slovenske napise in slovenska imena. Vendar so te ženske doma puščale svoje otroke, odhajale v tujino in tam dojile tuje zate, da bi družinsko imetje rešile iz dolgov, da bi svojem omogočile preživetje. Ob tem so jim stale ob strani šolske sestre svetega



Franciška Kristusa tržaške province. Te so jih hranile, jim nudile streho nad glavo in spodbudne besede ob najtežjih trenutkih domotožja. Pomagale so jim tudi iskati delo. Za vso to pomoč so pred dnevi prejele red za zasluge predsednika Slovenije, Janeza Drnovška, ki jim ga je ob slovesnem odkritju obeležja aleksandrinkam izročil slovenski veleposlanik v Egiptu, Boris Mahnič. V Egipt je iz Goriške ob tej priložnosti odpotovalo skoraj sto oseb: predstavniki omenjenega društva, novogoriške mestne občine, ki je sofinancirala postavitev spominske plošče avtorja Janeza Lenassija, in svojci aleksandrink. Sorodniki so poiskali hiše, kjer so delale njihove babice in tete, ter njihova imena našli med nagrobniki.

»Odkritje plošče in podelitev reda za zasluge je bil izjemen in ganljiv dogodek,« je o srečanju v Egiptu povedal novogoriški župan Mirko Brulc. »Veliko pomoči pri izvedbi projekta nam je nudil tudi Zorko Pelikan iz Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu,« poudarja Dejana Baša. Besedilo Marjana Tomšiča na plošči povzema pomembno vlogo aleksandrink za Vipavsko dolino, ob njem pa so vklesane še besede ene izmed sester, Franke Martelanc: z vsakim otrokom je rasel grunt in trpljenje teh žensk. Društvo za ohranjanje kulturne dediščine aleksandrink bo 8. decembra v Gradišču nad Prvačino pripravilo razstavo o obisku v Egiptu.

Katja Munih

Delavnica z Jurcem

Združenje EMAC, Videmska univerza in Fundacija Goriške hranilnice prireajo v jutri in v petek, 16. novembra, gledališko delavnico, ki jo bo med 10. in 16.30 v prostorih centra Stella matutina v Gorici vodil slovenski režiser Vladimir Jurc. Delavnica je brezplačna in odprta vsem; informacije nudijo na telefonski številki 0481-550603.

Posvet o evroregiji

Evropeistična akademija prireja jutri in v petek, 16. novembra, v goriškem Kulturnem domu posvet o evroregiji. Jutri od 17. ure dalje bodo predavali bivši italijanski veleposlanik Pasquale Antonio Baldocci, profesor na Primorski univerzi Aleksander Panjek in raziskovalec inštituta ISIG Daniele Del Bianco. V petek ob 9.30 bodo o učinkih schengenske širitve razpravljali bivši avstrijski poslanec Johannes Prochaska, pokrajinski odbornik Marko Marinčič, direktor slovenskega vladnega urada za informiranje Gregor Krajc in Fabrizio Corradini, izdajatelj knjige »L'essenza dei confini«.

Inovacije in komunikacija

Skupina mladih podjetnikov goriškega združenja industrijcev prireja jutri posvet o doprinosu inovacij in komunikacij k uspehu podjetij. Spregovorili bodo docentka psihologije dela Renata Kodilja, direktor podjetja Sviluppo Palazzetti Marco Palazzetti in odgovorni za biznis podjetja Levera Nicola Basso. Okrogla miza, ki jo prireajo pod pokroviteljstvom tečaja za stike z javnostjo Videmske univerze in v sodelovanju s podjetjem Azimut FVG, bo na sedežu industrijcev v ulici Arcadi v Gorici z začetkom ob 16.

Večera s tipičnimi proizvodi

V okviru projekta ValoPT prireja goriška pokrajina večera z degustacijo tipičnih proizvodov; prvi bo že danes ob 18. uri v enoteki v Gradišču, drugi pa prihodnji četrtek, 22. novembra, ob isti uri v enoteki v Zgonju. Sodelovali bodo dijaki in profesorji petih razredov kmetijskega zavoda iz Gradišča in inštituta za hotelirstvo iz Trzica.

Makedonec povzročil nesrečo

Na Pristavi na Kostanjeviški cesti je ob koncu minulega tedna prišlo do prometne nesreče, ki jo je povzročil 23-letni državljani Makedonije. Med vožnjo iz Nove Gorice proti Rožni dolini je makedonskega voznika fiat tempere zaradi neprilagojene hitrosti zaneslo na levo stran ceste, tako da se je 53-letna voznica renault clia, ki je pripeljala iz nasprotnne smeri, komaj umaknila in tako preprečila trčenje. Takrat je za voznikom tempere pripeljal 55-letni voznik renaulta R5, v katerega je trčila voznica clia. Voznik renaulta R5 se je pri tem lažje poškodoval, zoper voznika tempere, ki je vse skupaj zakrivil, pa bo podan obdolžilni predlog na sodišče. (nn)

NOVA GORICA - Prekrški pri parkiranju

V večini primerov tujci poravnajo globo



Občinski redar na novogoriški ulici

FOTO K.M.

V Sloveniji globe za mirujoči promet izdajajo občinski redarji ali policisti. Tako na novogoriški policijski upravi in na občinski redarski službi zagotavljajo, da s tujci nimajo večjih težav glede plačevanja glob. V veliki večini jih poravnajo takoj.

Občinski redarji nadzorujejo mirujoči promet na večini cestnih priključkih, nepravilno parkirana vozila na zelenicah oz. na površinah, kjer je parkiranje prepovedano. Ko ugotovijo, da gre za kršitev, na avtomobilu pustijo obvestilo o prekršku; redar si zapiše registrsko številko vozila in avtomobil fotografira. Ko se po obhodu vrne na podlagi občinskega odloka o prekrških. Voznik ima čas poravnati globo v osmih dneh, v tem roku plača polovični znesek. Osem dni pa ima tudi čas za pritožbo, ki jo obravnavajo na občini. »Če se izkaže, da je pritožba neupravičena, kršitelju poleg globe, zaračunamo še stroške postopka, ki znašajo najmanj 50 evrov. Ob ponovni pritožbi zadevo prevzame sodišče. Če se izkaže, da je bil prekršek res storjen, tudi sodišče zaračuna svoje stroške v višini najmanj 50 evrov,« pojasnjuje Vojmir Turk, referent za gospodarske javne službe na novogoriški mestni občini. Vse naštetje velja za primer, če prekršek stori slovenski državljani.

Kaj pa v primeru, če napačno parkira tujec? »O tujcih pa naš redar ne more pridobiti podatkov, zato je edina možnost, da redar kršitelja počaka na licu mesta. V tem primeru ima pooblastilo, da zadrži njegov osebni dokument, dokler ta globe ne poravna,« pravi Turk in dodaja, da večina tujcev globe plača. Sicer pa redar ne more do podatkov o tujcu-kršitelju in, če ta globo strže, mu je ne morejo izterjati, razen če bi se poslužili dragega in zamudnega postopka pridobivanja podatkov preko ambasade. Tudi policisti izdajo plačilni nalog na licu mesta ali pa kršitelju, tudi tujcem, odvzamejo dokument do njenega plačila. (km)

NOVA GORICA - Župan sprejel Simčiča in ekipo Esimit Europa

Evropa na krovu

V bodoče bo slovenski projekt predstavljal Evropo na najbolj prestižnih svetovnih regatah

Projekt Esimit Europa je njegov idejni oče Igor Simčič zastavil že leta 1995, tedaj še pod geslom Esimit Gorizia & Nova Gorica; podporno sta mu izrekla tudi tedanja župana obeh Goric. Vendar ne gre samo za uspešen športni projekt, saj jadrnica Esimit Europa zmaguje že vrsto let v svoji konkurenci, temveč gre za združevanje narodov, izmenjavo izkušenj in kultur. Slovenke in italijanske jadrnice je včeraj sprejel župan Mirko Brulc, ki je poudaril, kako je bili uspešni jadralski pojekt že leta 1995 pomemben za predstavitev sodelovanja dveh obmejnih mest.

Ekipo, ki je na zadnji Barcolani dosegla tretje mesto, sestavljajo Igor Simčič, vodja projekta Esimit Europa, Jutta Oslak Kranjc, kondicijska trenerka posadke, Ciril Rutar, slovenski član posadke, Alberto Bolzan, mladi italijanski trener in krmar, ter Stefano Spangaro, eden najbolj razpoznavnih jadrancev iz Trsta. »Osnovno poslanstvo ni zgolj športne narave, kar pomeni dosegati najboljše rezultate z najboljšo posadko in najbolj dovršeno jadrnico, temveč ima mnogo širši in globlji pomen: združevati raz-



Na včerajšnjem sprejemu na mestni občini Bolzan in Brulc, v ozadju Simčič

FOTO K.M.

lične narode na enem krovu z istim ciljem,« meni Simčič, ki si želi, da bi v bodoče projekt predstavljal Evropo na najbolj prestižnih svetovnih regatah.

Projekt je leta 2004 pridobil pokroviteljstvo Evropskega parlamenta in takratnega predsednika Pata Coxa, kar posadki dovoljuje, da se regat udeležuje pod zastavo EU

in da je jadrnica z natisnjenim evropskim logotipom na bokih postala predstavnica Evropskega parlamenta. V lanskem letu sta pokroviteljstvo obnovila tudi novi predsednik Evropskega parlamenta Joseph Borell in Evropska komisija. »To je velik uspeh za zamisel, ki se je rodila na slovenskih tleh,« je včeraj pri Brulcu poudaril Simčič. (km)



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLO', ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU
SPANGHERO, ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Lo spaccacuori«.

Dvorana 2: 17.30 »Ratatouille«; 20.00 - 22.10 »Elizabeth - The Golden Age«.

Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.15 »I vicerè«.

CORSO Rdeča dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Come tu mi vuoi«.

Modra dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Giorni e nuvole«.

Rumena dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »The Bourne Ultimatum«.

TRŽIČ
KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.10 - 22.15 »Lo spaccacuori«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.10 - 22.20 »The Bourne Ultimatum - Il ritorno dello sciacallo«.

ŠEMPETER - Sedma mednarodna razstava

Pasji lepotci

Razstavljalci iz sedemnajstih držav, več kot polovica iz Italije



Bernski planšarski pes, protagonist letošnje šempetrske razstave

FOTO N.N.

OBNOVILI BANKO

Brez pregrad

Poslovalnica Raiffeisen Banke na Delpinovi ulici v Novi Gorici je po prenovi spet odprta. Glavna značilnost preurejene poslovalnice je ukinitvev pregrad med bančnimi uslužbenci in strankami. Odpravili so klasične pulte, obiskovalci lahko sedaj prisedejo k mizi in se tako pogovarjajo z uslužbencem. V banki zagotavljajo, da imajo stranke tako več zasebnosti in priložnost, da svoje zadeve v miru uredijo. Za tiste, ki se bodo v banki oglasili zaradi enostavnih bančnih storitev, pa je na voljo posebno okence. Ob selitvi v prenovljene prostore so pripravili tudi ugodnosti za obstoječe in nove komitente poslovalnice v Novi Gorici. Navezali so jih na tiste bančne storitve, po katerih je običajno največ povpraševanja - kredite, elektronsko bančništvo, kreditne kartice, vodenje računa in depozit z vezavo od treh mesecev do enega leta. Raiffeisen banka sicer na slovenskem trgu deluje 14 let. (km)

Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Il caso Thomas Crawford«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Giorni e nuvole«.

Dvorana 5: 17.30 »Ratatouille«; 20.00 - 22.15 »Elizabeth - The Golden Age«.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča kandidate, da sta od ponedeljka 12. novembra, na posameznih šolah vseh vrst in stopenj goriške pokrajine objavljena 2. in 3. pas začasnih zavodskih lestvic. Pritožbe so možne v roku desetih dni od objave lestvic; nasloviti pa jih je treba na posamezne šole, ki so preverile prošnje.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je ministrstvo za univerzo in raziskovanje z odlokom st. 137/28. septembra 2007 ter nato z okrožnico z dne 24. oktobra 2007 izdalo nova navodila za doseg habilitacije za natečajne razrede A031 in A032 (glasbena vzgoja na nižji in višji srednji šoli) ter A077 (glasbeni instrument na nižji srednji šoli); informacije na spletni strani www.miur.it. Obenem obvešča, da je ministrstvo za šolstvo z okrožnico z dne 2. novembra 2007 določilo, da morajo kandidati, ki so vsaj 360 dni učili na natečajnem razredu A077 (glasbeni instrument na nižji srednji šoli), od katerih vsaj 180 dni med 6. junijem 2004 in 17. oktobrom 2007 in, ki želijo pridobiti habilitacijo iz tega predmeta, prošnjo vložiti na deželni šolski urad (ul. S. Anastasio 12 - Trst) do 20. novembra 2007; obraz-

ci so na razpolago na posameznih šolah ali na spletni strani www.pubblica.istruzione.it.

Izleti

KD SOVODNJE organizira 15. in 16. decembra izlet v Munchen na Bavarskem. Odhod iz Sovodenj v soboto ob 6. uri. Postanek v Oberndorfu za ogled cerkve, kjer je bila prvič zaigrana svetovno znana božična pesem »Stille nacht«. Prihod v Munchen in kosilo prosto, ogled mesta in tržnic. Skupna večerja v sloviti pivnici HB v centru mesta. V nedeljo zjutraj ogled mestnega središča z vodičem, kosilo prosto in ogled tržnic. Povratak v Sovodnje v večernih urah; informacije in vpisovanje na tel. 349-3666161 (Erik v popoldanskih in večernih urah) do 25. novembra.

Obvestila

AŠKD KREMENJAK iz Jamelj prireja plesni tečaj za otroke od 6. do 12. leta starosti. Prvo srečanje bo danes, 14. novembra, ob 18. uri v večnamenskem centru v Jamljah; informacije na tel. 338-6495722 (Martina).

DRUŠTVO SOŠKA FRONTA NOVA GORICA prireja 18. novembra med 9. in 13. uro v Športnem centru HIT v Šempetru pri Gorici tretje Srečanje s preteklostjo; na ogled in na prodaj bodo stari vojaški predmeti in druge starine 100 razstavljavcev in prodajalcev iz Slovenije, Italije, Hrvaške, Avstrije, Srbije, Češke, Poljske.

JUBILEJNO PRAZNOVANJE LETNIKA 1967 OČBINE SOVODNJE bo v soboto, 17. novembra, ob 20. uri v gostilni Devetak na Vrhu; informacije in obvezna potrditev na tel. 0481-882848 (Albert) ali 0481-882670 (Claudio).

JUS MEDJA VAS obvešča člane, da sprejema prošnje za sečnjo drvi za lastno uporabo do 15. novembra. Prošnje so na razpolago v gostilni v Medjivasi in Štivanu.

KD KRAS Dol-Poljane in KD Danica z Vrha vabita na veselo martinovanje v soboto, 17. novembra, ob 20. uri v restavraciji Siliade v Doberdolu z glasbo v živo; informacije in vpisovanje do 15. novembra na tel. 388-8408834 (Cristian), 0481-78267 (Zvonko) in 339-7484533 (Dolores).

MONTIFILM 2007 v organizaciji sekcije CAI in v sodelovanju s Transmedio v Kinemaxu na Travniku v Gorici: 20. novembra ob 18. uri »Extremement votre«, ob 21. uri »Set in Stone« in »First Ascent«; 27. novembra ob 18. uri »Primavera in Kurdistan«, ob 21. uri »Assassinio sull'Eiger«.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da je občinska uprava razpisala javni natečaj na podlagi izpitov za mesto vodilnega uslužbenca na področju računovodstva (kat. D.E.P. D1) za nedoločen čas in s polnim urnikom namenjenega kandidatom, ki imajo fakultetno diplomlo iz ekonomije ali specialistično diplomlo, ki ustreza razredu CLS-64/S ali CLS-84/S in poznajo slovenski jezik (pisno in ustno). Rok za predložitev prošenj zapade 7. decembra ob 12. uri; informacije na tel. 0481-78108.

OBČINA ROMANS sporoča, da je langobardska dvorana v občinski stavbi v Romansu z razstavo »Vojšćaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki« na ogled od ponedeljka do petka med 11. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro; v soboto, 17. novembra bo za sejem sv. Elizabete razstava odprta med 10.30 in 13. ter med 14. in 18. uro; v nedeljo 18. novembra pa med 11. in 19. uro.

PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA vabi v ponedeljek, 19. novembra, ob 18. uri na predavanje o trekingu v Ladakhu in o alpinistični odpravi na Satopanth (7075 m) v prostorih Goriške knjižnice F. Bevka v Novi Gorici. Vtise bosta predstavila Vanja Nastran in Mitja Gleščič. Vstop prost.

RIBIŠKO DRUŠTVO VIPAVA prireja v soboto, 15. decembra, v Kulturnem domu v Sovodnjah tradicionalni praznik ob zaključku leta za vse člane in prijatelje. Vpisovanje v gostilnah Rubijski grad in Francet.

V GABRJAH je v teku 60-urni tečaj šivanja. Prostih je še nekaj mest; informacije na tel. 329-4006925.

ZDRUŽENJE CUORE AMICO bo oprave

vljalo brezplačni pregled količine holesterola in glikemijske stopnje (tešči) v krvi ter krvnega pritiska od 9. do 11. ure v četrtek, 15. novembra, v osnovni šoli v Zdravščinah.

ZVEZA UPOKOJENCEV CISL prireja tradicionalno božično srečanje v soboto, 15. decembra; informacije in vpisovanja na sedežu v ul. Manzoni 5 v Gorici med 9. in 11. uro ob delavnikih ali na tel. 0481-533321 do zasedbe razpoložljivih mest.

SPDG obvešča, da bo avtobus za martinovanje, v nedeljo, 18. novembra, odpeljal ob 13. uri iz Rožne doline (slovenska stran). Društvo prosi udeležence, da poravnajo obveznosti v četrtek, 15. novembra, med 19. in 20. uro na društvenem sedežu.

Prireditve

DRAMSKI ODESEK PD ŠTANDREŽ prireja 18. novembra ob 17. uri v dvorani Anton Gregorič v Štandrežu v sklopu revije ljubiteljskih gledaliških skupin predstavo Zadrege v bolnišnici dr. Egidija Sršena; informacije na tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj) in v Katoliški knjigarni v Gorici.

SSG in SNG NOVA GORICA ponujata goriškemu prostoru skupno abonmajsko sezono: v torek, 27. novembra, v gledališču Verdi v Gorici komedija Nikolaja Erdmana Samomorilec v produkciji SSG; v soboto, 22. decembra, v gledališču Verdi melodrama Maksima Gorkija Letoviščarji v produkciji SNG Nova Gorica; v ponedeljek, 28. januarja, v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici drama Edwarda Albeja Kdo se boji Virginie Woolf?; v ponedeljek, 10. marca, v Kulturnem domu v Gorici srhljivka Quentina Tarantina Stekli psi; v ponedeljek, 7. aprila, v Kulturnem centru Lojze Bratuž sodobna drama Mariusa Ivaškevičusa Mesta tako blizu; v ponedeljek, 5. maja, v Kulturnem domu burka s petjem in streljanjem Duohar pod mus. Abonenti si bodo v aprilu ogledali še nagradno predstavo in bodo izbirali med Molièrovim Namišljenim bolnikom, ki bo uprizorjen Trstu, in burko bratov Presnjakov V vlogi žrtve, ki bo na sporedu v Novi Gorici; predstave bodo ob 20.30. Zaradi združitve dveh abonmajskih redov pri SSG-ju vabijo abonente, da na novo izberejo svoj sedež; informacije na tel. 0481-547051 (goriški urad SSG v KB Centru, na korzu Verdi 51) ali na tel. 340-8624701 (Vesna Tomsič).

GLEDALIŠČE VERDI V GORICI sezona 2007-08: 23. in 24. novembra gledališka predstava »Se stasera sono qui«, nastopa Loretta Goggi; informacije v blagajni gledališča, ul. Garibaldi 2/a v Gorici, tel. 0481-33090.

OBČINSKO GLEDALIŠČE V KRMINU vabi za abonma »Sipario Prosa«; 3. decembra »Sinfonia d'autunno« (Ingmar Bergman); »Sipario Ragazzi«; 22. novembra »La variante di Luneburg - Fabula in musica« (Milva, Walter Mramor, Franca Drioli in zbor ArsAtelier). »Sipario Ragazzi« (vsako nedeljo ob 16. uri) 25. novembra »Le storie di Marco Polo«; informacije in vpisovanja v Občinskem gledališču (ul. Sauro 17 v Krminu, tel. 0481-630057).

OBČINSKO GLEDALIŠČE V TRŽIČU Proza: 19. novembra ob 20.45 »Miserabili. Io e Margaret Thatcher« (Marco Paolini). Glasba: 20. novembra, ob 20.45 koncert violinista Nikolaja Znajerja in pianista Roberta Kuleka; informacije in vpisovanja v blagajni Občinskega gledališča v Trziču (korzo del Popolo 20, tel. 0481-790470), v turistični agenciji Appiani v Gorici, v Ticketpointu v Trstu in v ERT-u v Vidmu.

FOTOGRAF TARCISIO SCAPPIN razstavlja v baru Cicchetteria v ul. Petrarca v Gorici do 9. decembra.

GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD v Kulturnem domu v Gorici v petek, 16. novembra, ob 20.30 gledališka skupina Piccola ribalta iz kraja Civitanova Marche »L'Avaro« (Moliere); informacije in predprodaja v knjigarni Antonini (korzo Italia 51/a v Gorici, tel. 0481-30212).

GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA vabi na predstavitev knjižne zbirke za leto 2008 v ponedeljek, 19. novembra, ob 17. uri v Galeriji Ars na Travniku 25 v Gorici.

KD BRIŠKI GRIČ vabi na predstavitev knjige Zdenka Vogriča Drobtnice iz goriških šeg in navad na društvenem

sedežu na Bukovju v Števerjanu v četrtek, 15. novembra, ob 20.30; pel bo moški pevski zbor Skala iz Gabrij.

OBČINSKO GLEDALIŠČE V TRŽIČU: 19. novembra ob 20.45 »Miserabili. Io e Margaret Thatcher« (Marco Paolini); informacije in vpisovanja v blagajni Občinskega gledališča v Trziču (korzo del Popolo 20, tel. 0481-790470), v turistični agenciji Appiani v Gorici, v Ticketpointu v Trstu in v ERT-u v Vidmu.

PRAZNIK KULTURE DIS_ORIENTI bo v Gorici med 15. in 18. novembrom v organizaciji združenja Ex Border. V četrtek, 15. novembra, ob 11. uri odprtje praznika v palači goriške pokrajine z uvodnim govorom Giuseppeja O. Longa. Več informacij na »www.disorienti.it«.

RAZSTAVA JESENSKE BARVE umetnika Feliceja Cirullija bo na ogled v gostilni Koršič v Števerjanu do 15. novembra.

S PESMIJO NAŠO 2007 je naslov 3. dobrodelnega koncerta, ki ga prireja društvo Tržič v sodelovanju z občino Tržič. V petek, 16. novembra, ob 20.30 bodo v župnijski dvorani cerkve sv. Nikolaja v Trziču (na vogalu med ulicama I Maggio in San Nicolò) nastopili kvintet Veseljaki, Alfi Nipič in Zoran Lupinc trii; informacije in rezervacije do zasedbe razpoložljivih mest na tel. 339-2933142. Izkupiček večera bodo namenili poplavljenecem in bolnici Franja.

SKPD F.B. SEDEJ IN KD BRIŠKI GRIČ pod pokroviteljstvom občine Števerjan prireja dobrodelni večer v ponedeljek, 19. novembra, ob 20.30 v dvorani Sedejevega doma v Števerjanu. Na temo novih zdravil in najnovjših tehnik radioterapije v boju proti raku bodo govorili zdravniki iz onkološkega centra (CRO) v Avianu Giovanni Boz, Roberto Sorio in Simon Spazzapan. Prostovoljni prispevki bodo namenjeni raziskavam rakastih obolenj.

SSO, KROŽEK ANTON GREGORČIČ IN SLOVENSKA SKUPNOST prireajo v petek, 16. novembra, ob 18.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici srečanje z Antonom Kokaljem. Predsednik Odbora za zadeve z Evropsko unijo v državnem zboru Republike Slovenije bo govoril na temo Slovensko predsedovanje EU.

V GOSTILNI AI TRE AMICI v ul. Oberdan v Gorici bo do konca novembra na ogled fotografska razstava z naslovom »Landscape« slovenskega fotografa Mirka Bijuklića.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v četrtek, 15. novembra, ob 20.30 v sklopu glasbenega festivala »Across the border 2007« koncert kitarista Vlatka Stefanovskija iz Makedonije; spremljala ga bosta kitarista Dejan Miloslavjevič in bobnar Djoko Maksimovski; informacije, predprodaja in rezervacija vstopnic v uradu Kulturnega doma v Gorici (ul. I. Brass 20 - tel. 0481 33288).

V PALAČI CORONINI CRONBERG (v bivši konjušnici) bo 15. novembra ob 16.30 predavanje Lucie Pillon o zbirkah Coronini Cronberg iz niza »Visto e non visto: conversazioni sui beni Coronini esposti o non esposti«; informacije na tel. 0481-533485.

VEČERNI KONCERTI KULTURNEGA ZDRUŽENJA LIPIZER: v Deželnem avditoriju v Gorici ob 20.45: 19. novembra »Il Giocatore« Luigiia Cherubinija in »L'Orso - The Bear« Villiam Waltona v izvedbi vokalne skupine in orkestra »Opera Giocosa« FJK; informacije v turistični agenciji IOT, ul. Oberdan 16 v Gorici (tel. 0481-533838), v Ticketpointu v Trstu (tel. 040-3498276) in v uradu ACUS v Vidmu (tel. 0432-2014191).

Mali oglasi

DVA DVOMESEČNA PSIČKA mešančka, majhne rasti, svetlo rjave barve iščeta dobrega gospodarja. Tel. 347-1243400 ali 0481-78154.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.30, Olga Kovacic vd. Maini z glavnega pokopališča v cerkev v Stražicah in na glavno pokopališče.

DANES V ŠLOVRENCU: 14.00, Giorgio Leon (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.40) v cerkvi in na pokopališču.



TURČIJA - Predsednika Izraela in Palestinecev v Ankari na pogovorih o gradnji industrijske cone na Zahodnem bregu

Šimon Peres in Mahmud Abbas nagovorila turški parlament

Oba sta poudarila, da skorajšnja konferenca v Annapolisu predstavlja zgodovinsko priložnost za vzpostavitev miru

ANKARA - Izraelski predsednik Šimon Peres je včeraj nagovoril turški parlament, s tem pa postal prvi predsednik judovske države, ki je nagovoril parlament kake muslimanske države. V nagovoru je Peres izrazil optimizem, da bo za pred koncem leta predvidena konferenca o Bližnjem vzhodu v ZDA pomagala končati desetletja star spor med Izraelci in Palestinci. Za Peresom je parlament v Ankari nagovoril tudi palestinski predsednik Mahmud Abbas in podobno izrazil upanje, »da bo ta izjemna priložnost zagrabljena«. Abbas je 550-članski parlament nagovoril kot prvi palestinski predsednik, pri tem pa je izrazil podporo prizadevanjem za končanje desetletja dolgega izraelsko-palestinskega spora. Glede mirovne konference v ameriškem Annapolisu pa je Abbas dejal, da je to izjemno priložnost treba zagrabiti, lahko kot obravnavanje tega dogodka pa bi lahko imelo nevarne posledice.

Peres je že pred Abasom v govoru poudaril, da konferenca v Annapolisu predstavlja »zgodovinsko priložnost, ki ne sme postati zgodovinski neuspeh«. V govoru v hebrejščini, ki so ga prevajali v turščino, je Peres še dejal, da bo »Annapolis prelomnica, ki bo vpletenim stranem dala zagon, usmeritev in okvir za mirovni sporazum«. Poudaril je tudi, da je »mir prednostna naloga Izraela«.

Izraelski predsednik se je sicer v nagovoru parlamentu tudi zahvalil Turčiji, ker je turški sultan Bajazid II. odprl vrata judom, ki so jih leta 1492 izgnali iz Španije. Peresu in Abasu sta v parlamentu prisluhnili tudi turški predsednik Abdullah Gül in premier Recep Tayyip Erdogan.

Abas in Peres se v Turčiji mudita na pogovorih o gradnji industrijske cone na Zahodnem bregu, ki ga sponzorira Turčija. Z njim naj bi odprli nova delovna mesta za Palestince in pomagali izgraditi zaupanje med Izraelci in Palestinci. Predsednika sta podpisala sporazum o gradnji omenjene cone.

Njuno srečanje pa je bilo namenjeno tudi krepitvi zaupanja pred omenjeno konferenco v Annapolisu. V zvezi s tem sta predsednika še pred nagovorom v parlamentu spregovorila na novinarski konferenci v Ankari. Abbas je ob tem poudaril, da bo Izrael živel v miru, če bo končal okupacijo arabske zemlje. Ob tem je izrazil upanje, da bodo pogovori z Izraelom prinesli uspeh.

Cilj konference v Annapolisu v ameriški zvezni državi Maryland, ki naj bi potekala še pred koncem letošnjega leta, je oživiti pred sedmimi leti zastali bližnjevzhodni mirovni proces. Natančnega datuma konference ZDA še niso objavile, prav tako pa še ni znano, katere države bodo nanje povabile. (STA)



Predsedniki Izraela Šimon Peres, Turčije Abdullah Gül in Palestinecev Mahmud Abbas

ANSA

EVROPSKI PARLAMENT - Govor

Sarkozy pozval k skupni obrambi EU

STRASBOURG - Francoski predsednik Nicolas Sarkozy se je včeraj zavzel za močno skupno obrambno politiko EU. »Kako naj ima Evropa političen vpliv v svetu in naj bo faktor miru in ravnotežja, če ne more sama poskrbeti za svojo lastno obrambo,« se je v govoru pred evropskimi poslanci v Strasbourgu vprašal Sarkozy. Treba je razpravljati o izgradnji lastne obrambe, pa tudi o reformi zveze Nato, je v predstavitvi svoje vizije Evrope še poudaril Sarkozy, čigar država bo v drugi polovici leta 2008 predsedovala uniji. Francoski predsednik je tudi poudaril, da mora Evropa v svetu globalizacije ohraniti svojo identiteto in zaščititi svoje interese, ter posvaril pred brezpogojno liberalizacijo.

»Ne smemo se bati identitet. Ni boizen, če hočemo zaščititi svojo identiteto,« je poudaril Sarkozy. Državljeni EU so po njegovem mnenju trenutno v globoki krizi identitete, ki je povezana z globalizacijo. Ideja očetov sedanje EU, da Evropo zgradijo na gospodarstvu, premogu in jeklu, je bila odlična, vendar pa je gospodarstvo v zadnjem času zasenčilo politiko in kulturo, je še dejal. Evropa mora zaščititi svoje interese, je prepričan Sarkozy. Kot je poudaril, moramo biti sposobni zaščititi sami sebe, tako kot to počnejo tudi drugi, če nečemo postati obupana žrtev nelojalne konkurence. »Če se imajo ostali pravico braniti pred dumpingom, zakaj ne Evropa?« je med drugim vprašal Sarkozy. Evropa ne želi protekcionizma, vendar bi morala po mnenju francoskega predsednika vsaj zahtevati vzajemnost ter si zagotoviti neodvisnost pri oskrbi z energijo in hrano.

»Evropa ne sme biti le administrativni, pravosodni in zakonodajni stroj. Kljub po ustvarjajo njeni državljani, brez njih ne gre, proti njim ne sme delovati. Če državljani rečejo Ne, ne smemo reči, da nimajo prav, treba jih je vprašati, zakaj so se tako odločili,« je dejal francoski predsednik in s tem namignil na zavrnitev evropske ustavne pogodbe v Franciji in na Nizozemskem, ki je EU pahnila v najhujšo institucionalno krizo doslej. »V tem Ne sta bila strah in razočaranje prebivalcev dveh ustanovnih članic, ki se jim je zdelo, da jih Evropa ne ščiti več dovolj in da je ne zanima več njihove težave,« je pojasnil. Dogovor o reformni pogodbi po besedah Sarkozyja pomeni »zmago Evrope nad samo seboj« in je bil odločen za izhod iz slepe ulice, v kateri se je znašla unija. Toda francoski predsednik je poudaril, da poenostavljena pogodba, ki bo zamenjala zavrnjeno ustavno pogodbo, rešuje institucionalno krizo, ne pa tudi moralne in politične krize unije, za kateri je treba rešitev še najti.



Nicolas Sarkozy govori v EP

ANSA

DANSKA - Predčasne volitve

Anders Fogh Rasmussen dobil še tretji mandat

KOEBENHAVN - Kot kažejo prve projekcije in delni izidi, si je danski premier Anders Fogh Rasmussen na včerajšnjih predčasnih parlamentarnih volitvah zagotovil še tretji mandat na čelu vlade, vendar še ni jasno, ali si bo absolutno večino v parlamentu moral zagotoviti s povezovanjem z novo desnosredinsko stranko Nova aliansa.

Kot kažejo prve projekcije, ki so jih objavili po zaprtju volišč, je premierova liberalno-konservativna vladna koalicija skupaj z desno populistično Dansko ljudsko stranko (-PPD), ki jo podpira v parlamentu, namreč dobila 88 poslanskih sedežev, dva manj od potrebnih 90 za absolutno večino v parlamentu, levosredinska opozicija pa 82 od skupno 179 sedežev.

Maja letos ustanovljena desnosredinska stranka Nova aliansa, ki jo vodi nekdanji poslanec skrajne stranke Naser Khader, je po teh projekci-

jah dobila pet sedežev in bi bila tako njena podpora vladi nujna za zagotovitev absolutne večine v parlamentu.

Po prvih delnih izidih po preštetih 14,7-odstotka glasov, pa naj bi Rasmussenova koalicija skupaj z ljudsko stranko dobila kar 95 sedežev, kar pomeni, da povezovanje z Novo alianso ne bi bilo nujno. Levosredinska opozicija pod vodstvom socialnih demokratov je dobila 76 sedežev, Nova aliansa pa štiri sedeže.

Rasmussen je predčasne volitve - redne bi morale biti v začetku leta 2009 - razpisal konec oktobra, da bi izkoristil široko podporo, ki so mu ju izkazovale javnomnenjske raziskave, kot tudi dobre gospodarske razmere, predvsem proračunski presežek in nizka stopnja brezposelnosti. Sam pa je pojasnil, da predčasne volitve razpisuje, da se bo parlament lahko nemoteno ukvarjal s pomembnimi zakoni, predvsem s socialno reformo. (STA)

Serge Brammertz bo nasledil Carlo Del Ponte



SERGE BRAMMERTZ

HAAG - Generalni sekretar Združenih narodov Ban Ki Moon je včeraj za novega glavnega tožilca Mednarodnega sodišča za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije v Haagu imenoval Belgijca Sergea Brammertza, ki bo na položaju nasledil Švicarico Carlo Del Ponte. V pismu predsedniku Varnostnega sveta ZN je Ban pozval najvišji organ ZN, naj Brammertza s 1. januarjem 2008 potrdi na položaj. Švicarsko zunanje ministrstvo je pred časom sporočilo, da bo Carla Del Ponte po izteku mandata januarja 2008 prevzela položaj veleposlanice Švice v Argentini.

Zmaga Združene Rusije za Putina moralni mandat

MOSKVA - Ruski predsednik Vladimir Putin je včeraj dejal, da bi mu morebitna zmaga njegove stranke Združena Rusija na parlamentarnih volitvah 2. decembra dala "moralni mandat", da ohrani vpliv v državi. "Če bodo ljudje volili za Združeno Rusijo, na listi katere sem na prvem mestu, bi to pomenilo, da mi zaupajo," je poudaril Putin. Rуска ustava Putinu omogoča kandidiranje za tretji mandat na predsedniških volitvah 2. marca, ruski predsednik pa je že večkrat namignil, da bo kljub temu ohranil vodilno vlogo v ruski politiki.

V eksploziji v filipinskem parlamentu ubiti dve osebi

MANILA - V poslopu predstavniškega doma filipinskega parlamenta v Manili je včeraj odjeknila bombna eksplozija, pri čemer sta umrli poslanec in voznik, devet pa je bilo ranjenih, med njimi dva poslance. Posebne varnostne enote so po eksploziji postavile nadzorne točke po vsej Manili, predsednica Gloria Aroyo pa je že odredila policijsko preiskavo okoliščin napada. (STA)

PAKISTAN - Še vedno napetost in zmeda po uvedbi izrednih razmer

Butova poziva Mušarafa, naj odstopi, svet pa, naj generala ne podpira več

ISLAMABAD - Nekdanja pakistanska premierka Benazir Buto, ki je ponovno v hišnem priporu, je včeraj pozvala mednarodno skupnost, naj ne podpira predsednika Perveza Mušarafa. V pogovoru za britansko televizijo je Mušarafa tudi javno pozvala k odstopu. Medtem je policija že aretirala okoli 30 njenih privržencev, ki so se zbrali na napovedanih protestih v Lahoreju.

Butova je v močno zastraženem hišnem priporu, ki je varovan z jeklenimi barikadami in bodečo žico. Kljub temu je nekdanja premierka prek telefonskih zvez pozvala mednarodno skupnost, naj odreče podporo Mušarafu. »General Mušaraf mora odstopiti tako z mesta predsednika kot tudi z mesta vrhovnega poveljnika vojske. Pozivam mednarodno skupnost, naj odreče podporo človeku, ki bo s svojimi diktatorskimi prijemi državo z jedrskim orožjem porinil v prepad!« je bila Butova odločna v telefonskem pogovoru. Že pred tem

je v telefonskem pogovoru za britansko televizijsko mrežo Sky News pozvala Mušarafa k odstopu.

Butova je še povedala, da bo njena Ljudska stranka najbrž bojkotirala parlamentarne volitve, ki jih je Mušaraf napovedal za januar, ter namignila, da se želi povezati in skleniti zaveznitvo z drugimi opozicijskimi voditelji, med drugim tudi z bivšim premierom Navazom Šarifom, da bi znova vzpostavila demokratično stanje v državi. Vsi opozicijski voditelji z Butovo na čelu so že v nedeljo od Mušarafa zahtevali, da takoj prekliče izredne razmere, saj volitve, ki jih je napovedal za začetek prihodnjega leta, v nasprotnem primeru ne morejo biti pravične. Poleg tega so ponovno zahtevali, naj Mušaraf takoj sleče vojaško uniformo.

Kot poroča ameriška tiskovna agencija AP, je pakistanska policija včeraj sprožila obširno varnostno operacijo, da bi v hišnem priporu zadržala nekdanjo premierko in ji tako onemogoči-

la udeležbo na protestnem shodu, ki ga je Butova napovedala. Protesti po poti od Lahoreja v Islamabad so znova zaostriili pakistansko krizo in oddaljili opozicijo od namere, da bi s predsednikom Mušarafom oblikovala proameriško zaveznitvo proti naraščajočemu islamističnemu ekstremizmu.

Vest o hišnem priporu Butove je vznemirila njene podpornike, ki so v Karadžiju streljali na dve policijski postaji v revnejši četrti mesta, kjer je Ljudska stranka še posebej priljubljena. Kot je sporočila policija, so za pomiritev vznemirjenih protestnikov zopet uporabili solzivec, pri čemer pa ranjenih ni bilo.

Kot še navaja AP, bi zaostrovanje krize lahko dokončno ohromilo Mušarafove odnose z ZDA, ki od njega že nekaj dni zahtevajo takojšnjo ukinitve izrednih razmer, ki jih je uvedel 3. novembra. ZDA se, tako kot pakistanska opozicija, sklicujejo na dejstvo, da volitve ob uvedenih izrednih razmerah ne morejo biti pravične. (STA)



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Danes, 14. novembra, ob 11.00 Jure Ivanušič »Od tišine do glasbe« za prvi bienij.

Jutri, 15. novembra, ob 10.00 Jure Ivanušič »Od tišine do glasbe« za srednje šole.

V soboto, 17. novembra, ob 20.30 Nikolaj Erdman »Samomorilec« - red T z italijanskimi nadnapisi.

V ponedeljek, 19. novembra, ob 19.30 Nikolaj Erdman »Samomorilec« - red K z italijanskimi nadnapisi in varstvom otrok.

V sredo, 21., in v četrtek, 22. novembra, ob 19.30 P. P. Pasolini »Svinjak« - ponovitev z italijanskimi nadnapisi.

Gledališče Rossetti

Carlo Goldoni »I due gemelli veneziani« igra Massimo Dapporto. Urnik: danes, 14. novembra, ob 16.00, od jutri, 15., do sobote, 17. novembra, ob 20.30 ter v nedeljo, 18. novembra ob 16.00.

Nuovo Teatro Nuovo - Teatro Stabile d'Innovazione: »Le cinque rose di Jennifer« / režija: Arturo Cirillo; urnik: od torka, 20. do sobote, 24. novembra ob 21.00 ter v nedeljo, 25. novembra ob 17.00.

Dvorana Bartoli

Claudio Magris »Lei dunque capirà« Igra Daniela Giovanetti, režija Antonio Calenda. V petek, 16. in v soboto, 17. novembra, ob 21.00 ter v nedeljo, 18. novembra, ob 17.00.

La contrada

Do sobote, 17. novembra, ob 20.30 / A. Schnitzler »Il sottotenente Gustl«, igra Marco Sbrosso, režija F. Macedonio.

V nedeljo, 18. novembra, ob 16.30 / A. Schnitzler »Il sottotenente Gustl«, igra Marco Sbrosso, režija F. Macedonio.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V ponedeljek, 19. novembra, ob 20.45 / »Miserabili. Io e Margaret Thacher«, igra Marco Paolini, glasbena spremljava Mercanti di Luquore.

VIDEM

Gledališče S. Giorgio

»Paradiso perduto« / v okviru "teatro contatto 07/08" nastopa CSS Teatro stabile di innovazione del FVG. Urnik: še danes, 14. novembra ob 21.00 - 3. in 4. epizoda; od 24. do 29. novembra ob 21.00 - 5. in 6. epizoda; od 30. novembra do 2. decembra ob 21.00 - 1. in 6. epizoda.

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

Povzeto po Eugeneju Ionescu »Una terribile passione« v režiji Caudia de Meglia, igra Civica Accademia D'Arte Drammatica Nico Pepe. V soboto, 17. novembra, ob 20.45.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Slovensko narodno gledališče

Danes, 14., in jutri, 15. novembra, ob 20.00 J. B. P. Molière »Namišljeni bolnik« gostovanje SSG iz Trsta.

V petek, 23., in v soboto, 24. novembra, ob 20.00 J. B. P. Molière »Namišljeni bolnik« gostovanje SSG iz Trsta.

Kulturni dom

V sredo, 21. novembra, ob 20.15 / Vida Mokrin - Pauer: »Čutnost - smeh - duhovnost«.

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

Danes, 14. novembra, ob 19.30 / Henrik Ibsen »Strahovi«.

Jutri, 15. novembra, ob 17.00 / Ivan Cankar »Romantične duše«.

V soboto, 17. novembra, ob 19.30 / Ivo Svetina »Ojdip v Korintu«.

V torek, 20. novembra, ob 19.30 / Anton Pavlovič Čehov »Ivanov« - gostuje gledališče Katona Jozsef Szinhaz iz Budimpešte.

V sredo, 21. novembra, ob 19.30 / Tennessee Williams »Orfej se spušča«.

Mala drama

Danes, 14. novembra, ob 20.00 / Vasilij Vladimirovič Sigarev »Ahasver.

Jutri, 15., novembra, ob 17.00 / Yasmina Reza »Art«.

V petek, 16. novembra, ob 20.00 / Fernando Pessoa »Mornar«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

Danes, 14., četrtek, 15., in v petek, 16. novembra, ob 19.30 / Peter Nichols »En dan sv smrti Jožce Rožce«.

V soboto, 17. novembra, ob 19.30, / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick »Goslač na strehi«.

V ponedeljek, 19. novembra, ob 19.30, / Robert Hartwig »Jeklene magnolijek.

V torek, 20. novembra, ob 19.30, / Petr

Zelenka »Zgodbe vsakdanje norosti«. **V sredo, 21. novembra, ob 19.30** / Joe Masteroff, Fred Ebb, John kander »Kabaret«.

Mala scena

Danes, 14. novembra, ob 20.00 / Kim Komlanec »Kura nima jajc«.

Jutri, 15., in v petek, 14. novembra, ob 20.00 / Sergi Belbel »Mobilec«.

V ponedeljek, 19. novembra, ob 20.00 / »Hagada« avtorski projekt Gregorja Čušina.

V torek, 20. novembra, ob 20.00 / James Prideaux »Gospodinja«.

Šentjakobsko gledališče

V soboto, 17., v ponedeljek, 19. , v sredo, 21. in v petek, 23. novembra, ob 19.30, v soboto, 24. novembra, ob 18.00 / Carlo Goldoni »Prebrisana vdova« (komedija), režija Luka Martin Škof.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče G. Verdi

Giuseppe Verdi »Ernani« premiera v četrtek, 22. novembra, ob 20.30; ponovitve v petek, 23., ob 20.30, v soboto, 24., ob 17.00, v nedeljo, 25., ob 16.00, v torek, 27., sredo, 28 , in petek, 30. novembra ob 20.30.

Gledališče Rossetti (sezona 2007-08

Koncertnega društva)

V ponedeljek, 19. novembra, ob 20.30 koncert American String Quartet.

Vponedeljek, 26. novembra, ob 20.30 koncert Larsa Vogta - klavir.

■ Glasbene matineeje

ob nedeljah ob 11.00.

Avditorij muzeja Revoltella

V nedeljo, 18. novembra / Komorno srečanje, nastopa Trio Melos.

GORICA

Kulturni dom

Jutri, 15. novembra ob 20.30 / Nastop

kitarista Vlatka Stefanovskega, spremljala ga bosta Dejan Milosavljevič - kitarar in Djoka Maksimovski - bobni.

Gledališče Verdi

V ponedeljek, 19. novembra, ob 20.45 Luigi Cherubini »Il giocatore« in William Waltor »Lorso«. Igra Compagnia vocale in Orchestra dell'Opera Giocosa del Friuli V.G., dirigent Severino Zannerini.

TRŽIČ

Župnijska dvorana sv. Nikolaja (Aris - San Polo)

V petek, 16. novembra, ob 20.30 / Dobrodelni koncert za poplavljenca in bolnico Franjo »S pesmijo našo 2007 - 3. izvedba«. Nastopali bodo: Alfi Nipič, Zoran Lupinc Trio in Kvintet Veseljaki.

Občinsko gledališče

V torek, 20. novembra, ob 20.45 / koncert dua Nikolaj Znaider - violina in Robert Kulek - klavir.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

V ponedeljek, 19. novembra ob 20.45 / »L'Orfeo« igra ansambel La Venexiana, dirigent Claudio Cavina.

■ 30. MEDNARODNI

ORGELSKI FESTIVAL

V nedeljo, 18. novembra ob 20.30, Trst, cerkev Rožnovenske Matere Božje / »Orgelski dvboj«: Manuel Tomadin in Mirko Ballico.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

V petek, 16. novembra, ob 20.15 / Blues koncert R. J. Mischo ZDA/Italija.

V petek, 30. novembra, in v soboto, 1. decembra, ob 20.15 / Oliver Dragojevič in skupina Dupini.

POSTOJNA

Jamski dvorec

V četrtek, 22. novembra, ob 20.30 / v okviru »Postojna blues festivala« koncert ameriškega orgličarja R. J. Mischo.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Jutri, 15., in v petek, 16. novembra, ob 19.30 Gallusova dvorana / Orkester Slovenske filharmonije.

V sredo, 20. novembra, ob 19.30 Gallusova dvorana / Nikolaj Demidenko, klavir.

V četrtek, 22. novembra, ob 20. uri Gallusova dvorana / Simfonični orkester RTV Slovenija.

V četrtek, 22. novembra, ob 20.15 Linhartova dvorana / Tcheka - koncert mojstra zelenortske zvrsti batouqe.

V soboto, 24. novembra, ob 20.15 Linhartova dvorana / Doran/Stucky/Studer/Tacuma play Jimi Hendrix.

PRIREDITVE

RAZSTAVE

■ RAZSTAVA OB 100-LETNICI ROJSTVA LOJZETA SPACALA ŠTANJEL

Grafike - do decembra 2007 - Galerija Lojzeta Spacala. Urnik: v tednu od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto. Za najavljene skupine po dogovoru. Info.: tel. ++38657690197 ali mobi ++38641337422 Štefan.

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Narodna in študijska knjižnica: do konca novembra razstavlja fotografije Viljam Lavrenčič.

Galerija Lipanje Puntin: »Corpicrudi beatiful untrue people«, odprto do jutri, 15. novembra, od 19.00 do 21.00.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

BARKOVLJE

Dvorana SKD Barkovlje (Ul. Bonafata 6): v petek, 16. novembra, ob 20.30 odprtje razstave vlakov, dioram in plovil »Modelarstvo kakor hobby«. Urnik: 17. in 18. 11. od 10.00 do 13.00; 19., 20. in 21. 11. od 9.30 do 12.30 in od 15.30 do 18.30; 22. in 23. 11. od 15.30 do 18.30; 24. in 25. 11. od 10.00 do 13.00.

OPČINE

Bambičeva galerija: do 24. novembra je na ogled razstava Deziderija Švare pod naslovom »Poklon Milku Bambiču«. Urnik: od ponedeljka do petka od 10. do 12. in od 17. do 19. ure, ob sobotah in nedeljah od 10. do 12. ure.

REPEN

Muzej Kraška hiša je odprt v zimski sezoni samo po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@krahishisa.com.

GORICA

Kulturni dom do 21. novembra bo na ogled razstava tržaškega slikarja Jožeta Cesarja ob 100-letnici rojstva (1907-1980). Urnik: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 16. do 18. ure ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

V nekdanjih konjušnicah dvorca Coronini Cronberg, bo do 29. decembra na ogled razstava starih čipk zbirke Coronini Cronberg z naslovom »Vanità e decoro«. Urnik: od torka do sobote od 10. do 13. in od 14. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 13. in od 15. do 20. ure.

Razstava od Alp do Jadrana po Južni železnici (1857) in Bohinjski progi (1906) je na ogled na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ulici Carducci 2 v Gorici do 6. januarja 2008; ob sredah, četrtkih in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. ter med 15. in 19. uro. Za napovedane skupine in šole je ogled možen tudi izven urnika; informacije na tel. 0481-537197, 0481-537111.

Na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ul. Carducci, bo do 6. januarja na ogled razstava o fotografskem arhivu semeniške knjižnice z naslovom »Sacra Itinera«; ob sredah, četrtkih in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. uro ter med 15. in 19. uro.

KD za umetnost KONS in KC L. Bratuž vabita na ogled razstave »Interars mednarodni projekt vizualnih umetnosti / večdisciplinarne umetniške delavnice« v galeriji KC L. Bratuž, Drevored 20. septembra 85 do petka, 16. novembra, urnik od 17. do 19. ure.

V palači Attems - Petzenstein razstava »Abitare il Settecento«; na ogled bo do 24. februarja od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni močje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro, ob sobotah med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 13. uro.

LESTANS

Vila Ciani, galerija John Phillips: do 18. novembra bo razstavljal fotografije Andrej Perko pod naslovom »Pri-povedi«. Urnik: do petka od 9.00 do 12.00 in od 15.00 do 18.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 12.00 in od 15.00 do 19.00.

GORICA - Jutri v Kulturnem domu

Nastopil bo Vlatko Stefanovski

Velika dvorana Kulturnega doma v Gorici bo jutri zvečer ob 20.30 gostila enega med najboljšimi kitaristi jugovzhodne Evrope. Vlatko Stefanovski, makedonska glasbena legenda, se bo na svojem prvem nastopu v zamejstvu v trio zasedb,-

i in sicer v spremstvu bobnarja Dejana Milosavljevića in basista Djoka Maksimovskega. Petdesetletni kitarist iz Prilepa, kateremu je rojstno mesto prav pred desetimi dnevi dodelilo častno priznanje, je prodrl na balkansko rock sceno s skupino Leb i Sol. Do razpada Jugoslavije je bila med najbolj popularnimi, Vlatko pa se je kaj kmalu izkazal za izredno talentiranega kitarista in si tudi zaradi posebne tehnike igranja kitare zaslužil naziv vzhodnega Santane. Igrali so posebno glasbo, mešanico makedonskih tradicionalnih neobičajnih ritmov in takratnega rocka. Leb i sol so izdali kar 13 plošč, imeli pa so turneje po vsem svetu. Naravna razvoja pot glasbe skupine Leb i Sol ga je popeljala v mednarodne kroge world glasbe, kjer je iskanje in prepletanje modernih ritmov z

ljudskimi izročili nadaljeval in izpopolnjeval. Po razpadu skupine je Vlatko Stefanovski začel izjemno uspešno samostojno kariero, ki zaobjema pisanje glasbe za gledališče, film, balet in televizijo, sodeluje pa tudi v mnogih glasbenih in umetniških projektih. Začel je tudi pot sodelovanja s številnimi drugimi glasbeniki, od svetovno znanih kitaristih mojstrov, kot sta Allan Holdsworth in John McLaughlin do klaviaturista Bojana Zulfikarpašića, kitarista Miroslav Tadića, basista Tonija Levina, bobnarja Manuja Katcheja in drugih. Z Milosavljevićem in Maksimovskim je pred desetimi leti sestavil VST oz. Vlatko Stefanovski Trio, zasedbo, s katero v zadnjih letih največ nastopa.

Stefanovski je po poročanju z letošnjih prizorišč zelo razpoložen in goriški nastop bo prav gotovo priložnost za vrhunsko zabavo v duhu glasbe Vlatka Stefanovskega. Koncert prirejajo v skupnem sodelovanju Kulturni dom v Gorici, kulturna zadruga Maja in Kulturni dom Nova Gorica, v okviru glasbenega festivala Across the border 2007. (AW)

SLOVENIJA

KOPER

Sedež Banke Koper: do konca februarja 2008 bo razstavljala slike pod naslovom »Sončna pesem« Mira Ličen Krmpotič.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: orožje in oprema, stalna razstava.

VIPAVA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

SOLKAN

Vila Bartolomei: do konca leta je na ogled razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustaviti čas za danes in jutri« (predstavitve konservatorskih in restavratorskih delavnic Goriškega muzeja) od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prislan, Ana Sirk Fakuč, Davorin Pogačnik in Vanda Bratina. Najavljene skupine si lahko muzejsko zbirko ogledajo tudi izven urnika; informacije na tajništvu Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja so odprte s poletnim urnikom: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8.00 do 19.00, sobota zaprto, nedelja, prazniki od 13.00 do 19.00; Sv. Gora sobota, nedelja, prazniki od 10.00 do 18.00; grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, sobota, nedelja, prazniki od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do torka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12.00 do 19.00, nedelja od 10.00 do 19.00. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika. Za informacije in najave lahko obiskovalci pokličejo na tajništvo Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811.

Mestna galerija: na ogled so inštalacije Jureta Poše z naslovom Tunel v predoru za pešce in kolesarje pod Kostanjevico v Novi Gorici. Instalacija bo na ogled do sanacije predora.

Mestna galerija: razstava slikarja Dušana Kirbiša z naslovom »Snov in sanje« bo na ogled do 30. novembra po urniku: od po-

nedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure; ob sobotah od 9. do 12. ure; ob nedeljah in praznikih zaprto.

Poslovni center Hit - Paviljon: do 30. novembra je na ogled razstava z naslovom Naslikati prihodnost v okviru mednarodnega humanitarnega projekta Paint the future. Slikarji iz različnih koncev sveta vključujejo v svoja dela risbe zapuščenih otrok v katerih upodabljajo svoje sanje o prihodnosti. Urnik: vsak dan od 10. do 19. ure.

Galerija Artes (Gradnikove brigade 6) razstava Žarka Vreza bo na ogled do 30. novembra vsak dan od 9. do 12.30 in od 15. do 18. ure, ob sobotah in nedeljah zaprto.

DOBROVO

Goriški muzej prireja v Mušičevi galeriji na Gradu Dobrovo razstavo akvarelov goriškega slikarja Andreja Kosiča. Na ogled bo do 18. novembra do petka med 8. in 16. uro, v soboto in nedeljo med 12. in 16. uro; informacije na tel. 003865-3959586.

IDRIJA

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprt od 8.0



NOGOMET - Vodja trenerjev Renzo Ulivieri po nedeljskih izgredih

»Šlo je za napad na državo in policijo«

Vojašnic niso napadali niti v vročih 70. letih - Ostri ukrepi so nujno potrebni

Pred kratkim je Renzo Ulivieri postal trener Reggine, s katero je že nanizal serijo solidnih nastopov, a vročerkvni 66-letni toskanski strateg je hkrati tudi predsednik združenja italijanskih trenerjev. Ulivieri je ravno v tej vlogi prisostvoval ponedeljkovemu vrhu na notranjem ministrstvu, na katerem so odločali o ukrepih po umoru navijača Lazia ter hudih izgredih ultrasov, ki so divjali po nekaterih italijanskih mestih (zlasti Rimu). Ulivierija smo najprej vprašali za mnenje o odločitvah, ki so bile na tem ponedeljkovem vrhu sprejete (konec tega tedna odpoved vseh tekem B in C lige, od marca zaprti stadioni, če ni t.i. stewardov, prepoved gostovanj za najbolj »vroče« navijaške skupine itd.):

»Gre za odločitve, ki so jih soglasno sprejele vse komponente, ki so bile na vrhu prisotne. To se pravi tako razne zveze kot tehnične in politične komponente. Precej pogobljeno so razmišljali o naslednjem koncu tedna in prišli do zaključka, da bi sile javnega reda na ta dan zelo tvegale. Po tistem, kar se je zgodilo v nedeljo in nato včeraj (v ponedeljek, op.p.), ni izključeno, da bi prišlo do novih obračunavanj. Po mojem so bili ti dogodki pravi napad na državo. Rekel bi skoraj, da je prišlo do zametkov revolucije. Zadeva je zelo resna. Ustaviti se je treba teden dni, tako da imamo čas sprejeti vse odločitve, ki bodo potrebne, ter da imamo vsi čas, da se primerno pripravimo. Upajmo, da se bo medtem stanje nekoliko umirilo in da bomo uspeli zagotoviti varnost vseh tistih, ki imajo nalogo skrbeti za javni red. To je najpomembnejše v tem trenutku.«

Se torej strinjate z enotedenskim premorom, da se potem začne znova. A kako?

»Treba poudariti, da je ta država na psu. Nihče več ne verjame v državo, v njene institucije, v legalnost. Vsi tisti, ki gredo proti državi, ki gredo proti interesom celotne skupnosti, morajo biti strogo kaznovani. Česa takega nismo videli niti v sedemdesetih letih. Niti takrat ni prihajalo do napadov na policijske kaserne. Prestopili smo mejo. Šlo je za odkrit napad na državo, za pravi revolucionarni proces proti kateremu je treba

Renzo Ulivieri, eden redkih trenerjev v Italiji z diplomom na visoki šoli za šport (ISEF), je star 65 let, trener pa je že vse od 24 leta starosti. Trentuno vodi Reggino

ANSA



trdo poseči.«

Ali so bili po vašem mnenju do sedanjih vladnih odloki učinkoviti?

»Ja, saj se je število incidentov na stadionih vidno zmanjšalo, tako da so bili rezultati s tega vidika pozitivni. Upam samo, da ne bi smrt navijača imela obratne učinke, to se pravi, da bi ukinili kakega izmed že sprejetih določil. Treba nadaljevati po tej poti. Seveda se lahko določene stvari izpili, izboljša, a ni sprejemljivo, da so zaradi enega tragičnega dogodka, ki so ga razne navijaške skupine interpretirale kot napad nanje, začeli z vojno proti policiji in proti državi. Šlo je pač za tragedijo, ki je bila posledica hude napake posameznika. Ne sme pa se z izgovorom nenamernega umora ustvariti pravo vojno stanje.«

Morda so se razni odloki preveč omejili na stanje znotraj stadionov. Vse več incidentov se dogaja zunaj športnih objektov...

»Ne glede na to, če se ti dogodki dogajajo na stadionih ali zunaj njih, so vsekakor povezani s samim športnim

dogodkom, tako da se je treba ostro boriti, da se odpravi vse izgrede, kjerkoli se dogajajo.

Dodam še nekaj. Res je, da so smrti vse enake. Pred smrtjo moramo vsi utihniti in si vzeti nekaj časa za razmislek, ampak so okoliščine med tem primerom in primerom umora komisarja Racitija, različne. In zame mora biti neko načelo jasno: sile javnega reda so nedotakljive. Kdor se tega načela noče držati, mora drago plačati posledice. Ni kaj, mora v zapor. In ne en dan, tudi leta, če je to edini način, da se podobni dogodki ne ponovijo. Če se ostrih ukrepov ne sprejme, resnično tvegamo, da to ne bi bila več pravna država.«

Ampak pri tem morajo imeti glavno vlogo politiki...

»Seveda, brez njih se ne da ničesar narediti. Bistveno je, da se sprejme zakone, ki bi zelo ostro posegli na tem področju. Ampak ne zaupam pretirano ljudem, ki smo jih izvolili. Oni naj bi bili tam, ker bi želeli od njih, da delujejo za dobrobit celotnega naroda, da bi se bo-

riili proti tistim, ki delujejo proti državi in proti zakonom. Ampak - če v parlament prideš s prašičem, ko je govora o verskih tematikah, če stalno napada sodstvo, ki se mora braniti po televiziji, saj pač ne zaupa več tistim institucijam, ki bi imele nalogo sodstvo braniti - če se vse to dogaja, pomeni da smo postali država, kjer se hodi po rokah, v pravem narobe svetu. Mislim, da je treba ta proces takoj zaustaviti in da začnemo vsi znova razmišljati, kot se razmišlja v normalni državi. To mora biti misija vseh nas.«

Verjetno je v vsem tem vloga trenerjev in igralcev manj relevantna, ampak na nek način bi morala tudi ta komponenta prispevati svoj delež.

»Mislim, da bi se morali vsi mi brez obotavljanj postaviti na stran policistov in vseh sil javnega reda. Ni več čas, da vsak brani svoje navijače, ker se mu zdi to v njegovem interesu. Moraš obsojati te dogodke ne glede na to, če so jih sprožili navijači drugih ekip ali tvoje.«

Iztok Furlanič

Kazen za Taranto

RIM - V zvezi z inedeljsko tekmo Taranto - Massese, ki so jo prekinili zaradi izgredov, je športni sodnik kaznoval Taranto s porazom brez boja in štirimi krogi prepovedi igranja na domačem igrišču

A-liga: zaostali tekmi 5.12.

MILAN - Zaostali tekmi nedeljskega 12. kroga nogometne A lige, Inter - Lazio in Roma - Cagliari, bodo v sredo, 5. decembra ob 20.30.

Sonetti na klopi Cagliarija

CAGLIARI - Sardinski nogometni prvoligaš ima novega trenerja. Marca Giampaola je zamenjal stari maček Nedo Sonetti, ki je Cagliari vodil že v sezonah 2005-06 in 01-02 (v B-ligi).

»Azzurre« danes proti Braziliji

Po dveh dneh počitka se bo še nepremagana italijanska ženska odbojbarska reprezentanca na svetovnem pokalu na Japonskem danes pomerila z močno Brazilijo. Posredni prenos tekme bo ob 13.10 na Raitre. Vrstni red: Italija in ZDA 16, Brazilija 14, Srbija, Kuba in Japonska 12, Poljska 6, J. Koreja 4, Peru, Dominikanska republika 2, Kenija in Tajska 0. Prve tri uvrščene se uvrstijo na olimpijske igre v Pekingu.

»Ibri« švedska zlata žoga

STOCKHOLM - Švedski športni novinarji so nagrado »zlata žoga« za najboljšega švedskega nogometaša leta 2007 podelili 26-letnemu napadalcu milanskega Interja Zlatanu Ibrahimoviću. Slednji sicer že dve leti ni zadel za izbrano vrsto, kljub temu pa je po letu 2005 spet osvojil prestižno priznanje.

NBA: 11 točk Udriha

EAST RUTHERFORD - Tako Beno Udrih s Sacramentom kot tudi Boštjan Nachbar z New Jerseyem v košarkarski NBA ligi sta vknjižila poraza. V East Rutherfordu je s 84:82 slavil New Orleans, Utah pa je Sacramento odpravil na domačem igrišču s 117:93. Svoje priložnosti v 16 minutah ni izkoristil Nachbar, ki je iz igre metal 2:6 in dosegel štiri točke, dva skoka, podajo in blokada, toda ob tem je izgubil kar pet žog. Enako število žog je tekmelec podaril tudi Udrihu na tekmi z Jazzom, ki je že v prvi četrtini napravil razliko 17 točk (35:18) in tako že zgodaj postavil temelje četrti zaporedni zmagi. Udrih je sicer dobil zajetno minuto, saj je bil na parketu 29 minut, v tem času pa je zbral 11 točk (met 4:12), dve podaji, skok in ukradeno žogo.

SMUČARSKI SKOKI - Pred začetkom svetovnega pokala

Slovinci gradijo ekipo za ZOI 2010

Kar štiri tekme svetovnega pokala bodo v Sloveniji - Nova sezona se bo začela 30. novembra s tradicionalno ekipno tekmo v finskem Kuusamu

LJUBLJANA - Vodstvo slovenskih smučarjev skakalcev je na predstavitvi nordijskih reprezentanc večkrat poudarilo, da si sicer želi izboljšati rezultate minule sezone, a glavni cilj je predvsem zgraditi ekipo, ki naj bi uspehe stopnjevala do naslednjih zimskih olimpijskih iger leta 2010 v Vancouveru v Kanadi. »To, da imamo zgolj posameznike, ki izstopajo, ni dovolj, zato je naš glavni cilj trdna in čim bolj enakovredna ekipa,« je pred uvodom v sezono, ki bo konec novembra na tradicionalnih tekmah v Kuusamu, povedal športni direktor za smučarske skoke in nordijsko kombinacijo Franci Petek. Programi smučarjev skakalcev so v pripravljalnem obdobju tekli po načrtih, nekaj je bilo le lažjih poškodb, ki so jih v strokovnem štabu ob pomoči zdravnikov pravočasno sanirali. »Zato moramo v zimo kreniti optimistično,« meni Petek, ki je ob tem poudaril, da je zanj prvi etapni cilj - prestižna novoletna turneja štirih skakalnic - zgolj niz tekem svetovnega pokala. »Rezultatski cilji ostajajo visoki, trikrat do 3. mesta v svetovnem pokalu na posamičnih tekmah, ter po enkrat

do desetega, 20. in 30. mesta v skupnem, v pokalu narodov pa želimo med najboljših šest. To je zahtevna naloga, saj si napak ne bomo smeli privoščiti - v poletni sezoni nas je zgolj dva metra ločilo od cilja,« je še povedal Petek in dodal, da bodo imeli reprezentanti za svetovno prvenstvo v poletih konec februarja 2008 iste cilje.

Za skakalce je zelo pomembno, poudarja vodstvo, da bodo to zimo v Sloveniji kar štiri tekme svetovnega pokala; prva že decembra v Kranju, kjer bi lahko mladi reprezentanti dobro izkoristili prednost domačega terena. »Mi končujemo zadnji cikel motoričnih priprav in obenem iščemo najugodnejše prizorišče za tehnični trening. Prihodnji torek ali sredo se bomo za nekaj dni najprej odpravili v Ramsau, nato pa še na večjo napravo v Pragelato. V primeru, da v Italiji skakalnica še ne bo pripravljena, bomo dlje časa ostali v Ramsau in se nato nekaj dni prej odpravili v Skandinavijo,« je dejal eden od pomočnikov glavnega trenerja Ari-Pekke Nikkole, Gorazd Pogorelčnik, Matjaž Triplat pa je dodal: »Tekme svetovnega pokala na doma-

Poljak Adam Malysz je v lanske sezoni s 1453 točkami slavil zmago v svetovnem pokalu

ANSA



čih tleh so za nas res velika pridobitev. Sploh za mlade bo to odlična priložnost, da se izkažejo, saj bomo imeli ob petih mestih v svetovnem pokalu na domači tekmi možnost nastopa s še šestimi dodatnimi tekmovalci.« Po izjemno uspešni poletni sezoni ima Jernej Damjan, ki le na dveh tekmah (Courchevel, Pragelato) poletne

velike nagrade v smučarskih skokih ni končal med najboljšo deseterico, dvakrat (Einsiedeln, Oberhof) pa je pristal tudi na stopničkih, pred zimo visoke cilje, a vanjo vstopa z mešanimi občutki: »Ne vem, če je uspešna poletna sezona, ki sem jo končal na petem mestu v skupni razvrstitvi, res dober obet za zimo. upam, da je, ampak la-

ni se to žal ni potrdilo.« Poleti je dobro nastopal tudi Primož Pikl, ki pravi, da je odpravil manjše pomanjkljivosti in že komaj čaka, da se sezona začne. »S poletnimi tekmami ne morem biti zadovoljen, a je bil moj cilj tako in tako bolj dobra fizična priprava za zimo. Mislim, da mi je uspelo, zato z veseljem pričakujem sezono,« je dejal Robert Kranjec, katerega največji cilj sezone je prav SP v poletih. Rok Urbanc, ki je lani v Zakopanah prišel celo do zmage v svetovnem pokalu, meni, da je ta dovolj velika motivacija pred novimi izzivi. »Zdaj vsaj vem, da sem ob dobrih skokih lahko tudi povsem v vrhu. V času priprav sem imel nekaj težav s poškodbo kolena, a zdaj je vse dobro, tako da bom lahko vstopil v novo sezono,« je povedal Urbanc, najmlajša člana reprezentance A Jurij Tepeš in Primož Roglič za menita, da so z ekipo opravili kakovostne priprave za zimo, zato se uvodnih nastopov ne bojita.

Nova sezona svetovnega pokala v smučarskih skokih se bo začela 30. novembra s tradicionalno ekipno tekmo v finskem Kuusamu.



NAŠ POGOVOR - Tanja Romano se je vrnila v Trst

»Ljubim kotalkanje, zato bom še vztrajala«

»V Avstraliji me je bolela noga, a pomagale so mi izkušnje in odlična kondicija«

»Mama je pripravila ribo s pečnim krompirjem, pojedla sem tudi zelenjavo in ogromno sira, privoščila pa sem si tudi kozarec vina. Vse lepo za-beljeno, kot že dolgo ne. Kaj sladkega? Ja, prej ali slej pride na vrsto, čeprav nisem kdove kako velika ljubiteljica slaščic, bolj so mi všeč "primi",« nam je po 30 urah poleta, prvi prespani noči doma v Trstu in mesecih stroge diete povedala nova-stara prvakinja v umetnostnem kotalkanju Tanja Romano.

Kaj si boš še privoščil, češar si v času dolgih priprav na svetovno prvenstvo niso mogla privoščiti?

»Počitek in pa proslavljanje uspeha s prijatelji. Že to ni malo. Pa tudi univerzi se bom morala spet kaj več posvetiti.«

Kotalke bodo nekaj časa v kotu...

»Niti ne, že 21. novembra me čaka v Firencah prva ekshibicija. Teh bo letos najbrž več kot druga leta. Prejela sem že kar precej vabil. Ekshibicije pa so eden mojih redkih virov zaslužka. Trenirala pa zdaj nekaj časa res ne bom.«

Zaradi poškodovane golenice na desni nogi.

»Zdaj me čakajo žarki, mogoče magnetna resonanca, da vidim, kaj bo.«

S stresnim zlomom se mučiš že dve leti. Si zaskrbljena?

»Bolj sem bila pred tekmo, zdaj niti ne. Edini recept je nekaj tednov počitka. Da se kost kalcificira kot se je na drugi nogi po prvenstvu 2004 v Rimu. Ta vrsta poškodbe je med kotalkarji precej razširjena.«

Kot komolec za tenisače.

»Ja, približno tako.«

Rekla si, da te je bilo pred nastopom v Brisbaneu strah.

»Do zadnjega nisem vedela kaj bo. Bolečine so bile hude, kljub terapiji, ki

Tanja Romano ima v svoji zbirki že 11 naslovov svetovne prvakinja

KROMA



mi jo je predpisal reprezentančni zdravnik. Jutranje treninge sem izpustila. Bila sem tudi žalostna, da so se težave pojavile prav pred vrhuncem sezone. K sreči pa sem bila fizično pripravljena kot prej še nikoli. Pred kratkim programom sem stisnila zobe, led pa sem imela na nogi vse do nastopa. Naslednje jutri so bile bolečine nevzdržne, zato so mi pred dolgim programom dali injekcijo. Med tekmo nisem čutila nobenih bolečin, dve uri po tekmi pa je bilo slabše kot kdaj koli prej.«

Vmes pa ti je uspel izreden nastop, po mnenju vseh najboljši v zgodovini kotalkanja. Kako je sploh mogoče?

Mah, ne vem. Zame velja pravilo: nikoli ne smeš popustiti. Mislim pa, da štejejo zdaj tudi pridobljene izkušnje. Kljub težavam sem se znala pravočasno pomiriti in zbrati. Kratki program mi je uspel, ker sem ga pač na treningih ponovila tisočkrat in sem ga takorekoč poznala na pamet, v dolgem pa sem morda prvič v karieri imela občutek, da ga od začetka do konca obvladam predvsem z glavo.«

Takoj si torej razumela, da ti je uspel sanjski nastop.

»Niti ne, najprej sem se pošteno zjokala. Posvetilo se mi je šele, ko sem opazila navdušenje okoli mene, ko so se pojavile visoke ocene.«

Ljudje si verjetno ne predstavljajo kaj pomeni štiriminutni nastop na kotalkah.

»Pulz na 180, koncentracija, mišična eksplozivnost stalno na višku.«

Kot nogometaš z žogo, ki se štiri minute neprekinjeno otepa enajstih nasprotnikov.

»Ja, nekako tako!«

Čestitk najbrž ni manjkalo. Te je katera posebej razveselila?

»Prejela sem res dosti SMS-jev. Za vse niti ne vem, kdo mi jih je pravzaprav poslal. Izpostavila pa ne bi nobenega posebej. Vsem sem hvaležna. Moram reči, da mi podpora naše in italijanske javnosti veliko pomeni, mi je v veliko oporo in pomoč.

Dosegla si že vse, ampak si že tudi povedala, da misliš še vztrajati.

»Zaljubljena sem v kotalkanje, zato bom še vztrajala.«

Tvoj trener Mojmir Kokorovec pravi, da bi bil lahko zate naslednji izziv trojni axel, to je skok, ki ga še ni izvedla nobena ženska.

»S temi mojimi nesrečnimi nogami? Ne vem, ali se zaradi tega skoka izplača tvegati padec in poškodbo. Bi ga pa bila verjetno sposobna izvesti...«

A. Koren

Sprejem za Tanjo in trenerja Kokorovca bo v petek na Opčinah

Sprejem za Tanjo so napovedovali mnogi, organiziralo pa ga bo njeno društvo. Kot je tudi prav. Srečanje s šampionko in njenim trenerjem Mojmirom Kokorovcem bo tako v režiji ŠD Polet v petek, 16. t.m. ob 20. uri v dvorani Zadržne banke na Opčinah.

KARATE Shinkai tretji v Pradamanu



Športni Center Libertas je prejšnjo nedeljo priredil v Pradamanu 9. Pokal Samurai, ki je veljal kot 14. klubski deželni pokal. Turnirja se je za razliko od prejšnjih let tokrat udeležilo pod sto tekmovalcev in najbrž je skromni udeležbi botrovalo tudi sončno martinovo. Na svoji prvi preizkušnji na deželni ravni so se člani Shinkai karate kluba solidno izkazali. Trener Sergij Štoka je na turnir poslal 6 tekmovalcev, ki so dosegli naslednje rezultate: v kategoriji oranžnih in zelenih pasov letnika 96 je bila Ivana Sarazin prva, druga je bila Martina Budin in tretja Nika Prassel. Fantje, Danjel Fabi (99), Adam Sarazin (98) in Lenart Legiša pa so vsi stopili na najvišjo stopničko. Ekipno so shinkajevci na turnirju zasedli končno tretje mesto.

Pri Shinkai klubu, ki ima letos treninge izključno v zgonski telovadnici, se pripravljajo še na druge preizkušnje, obenem pa čaka nekatere v Vidmu še izreden trening z mojstrom Hiroši Širajem, in sicer 24. t.m. Ob njegovi prisotnosti bosta Elia Hrovatin (na sliki) in Goran Košuta polagala tudi izpit za prestop v višjo kategorijo črnega pasu.

ZSŠDI - Jutri Posvet »Šport in adolescenca«

ZSŠDI je bilo pred letom in pol imenovano za Ustanovo za promocijo športa na deželni ravni. Od tedaj je še bolj poglobilo sodelovanje s sorodnimi ustanovami. Prav v okviru tega sodelovanja sta nastali zadnji dve pobudi. Prva – deželnega značaja - je projekt "Jej in teci", ki je že stekel pred časom in zaobjel tudi nekaj naših šol na Goriškem. Na osnovnih šolah Abram, Gradnik in Voranc so bili namreč razdeljeni vprašalniki, ki bodo razkrili prehrabene navade naših najmlajših. Na teh šolah bo v naslednjih dneh dr. Irena Tavčar, ki se je odzvala povabilu ZSŠDI-ja, predavala na to temo. Organizatorji pa so si zamislili tudi nadaljnja tri srečanja odprtega značaja, 15. t.m v Huminu, 1. decembra v Pordeonu in 3. decembra v Tavagnacu.

Druga večja pobuda je v režiji ustanov za promocijo športa v tržaški pokrajini. Te organizirajo jutri pod pokroviteljstvom pokrajinskega odbora Coni posvet na temo: "Šport in adolescenca". Tematika, ki je gotovo zelo blizu vsem, ki se ukvarjajo z mladinskim športom, bo razčlenjena iz različnih gledišč. Svoj poseg bo podal tudi prof. Franko Drasič, ki bo z vidika pedagoga govoril o zgodnjem opuščanju športne dejavnosti. Psiholog Tiziano Agostini bo orisal, kako otrok v mladostni dobi doživlja šport, medtem ko bo psihologinja Fulvia Merlak skušala orisati vzroke zgodnjega opuščanja športa in nakazati možnosti preprečevanja te tendence. Posvet se bo začel ob 17. uri v dvorani Olimpia na stadionu Rocco. (MM)

KOŠARKA - Sedmi poraz Kontovela Sokola v prvenstvu do 21. leta

Požrtvovalni, a zdesetkami

Proti povprečnemu moštvu igrali le s šestimi igralci - Šušteršič v dvojni vlogo najboljšega strelca in branilca



Kontovel Sokol je še brez točk

KROMA

Kontovel/Sokol – Nuova Pallacanestro Gorizia 98:106 (23:23, 48:43, 71:71)

KONTOVEL/SOKOL: Guštin 17, Starc 11, Formigli 7, Bergagna, Bukavec 21, Šušteršič 40, trenerja Danijel Šušteršič in Claudio Starc. PON: Guštin TRI TOČKE: Šušteršič 5.

Združeni vrsti Kontovela in Sokola tudi v osmem krogu ni uspelo prebiti ledu, tako da je proti premagljivemu tekmeu iz Gorice izgubila že sedmič zapored. Pohvala gre šestim prisotnim fantom, ki so odgovorno in požrtvovalno opravili svojo nalogo, toda kaj, ko igrajo vsak v tako zdesetkani zasedbi. Dve četrtini in pol so gostitelji vodili, v zadnji četrtini pa so popustili in Goričani so jim ušli. Zanimiv je bil zlasti dvoboj med Šušteršičem in Grimaldijem (41 točk): v prvih dveh četrtinah si je Andrej nabral že štiri prekrške, saj je agresivno kril nasprotnikovega stebra (ki igra tudi v B2 ligi) in omejil njegov učinek na peščico košev. V preostalih dveh četrtinah

je Šušteršič sicer še naprej konstantno zadel, vendar Kontovelci so morali spremeniti obrambo in Grimaldi se je razigral.

Ostali izidi 8. kroga: Falconstar – Drago 98:54, Virtus – Santos 67:64, Don Bosco – Dinamo 91:69, Tarcento – Bor Nova Ljubljanska banka sinoči, Snaidero prost.

Vrstni red: Falconstar 14, Don Bosco in Virtus Udine 12, Snaidero 10, Bor NLB in Santos 8, Drago in NPG 4, Dinamo in Tarcento 2, Kontovel/Sokol 0.

Od jutri tudi deželni mladinci Bora NLB

Jutri se bo s prvimi tekami začelo še mladinsko košarkarsko prvenstvo deželni mladincev (Under 19). V konkurenci osmih ekip iz tržaške in goriške pokrajine bo nastopal tudi Bor Nova Ljubljanska banka. Trener je povratnik na Stadion 1. maja Fabio Sancin, bivši dolgoletni krmar članske ekipe, ki je letos prevzel tudi mesto odgovornega za Borov mladinski sektor. Pri vodenju moštva mu pomaga sin Werner. Postavo, ki bo domače tekme igrala ob sredah (debitirala bo jutri ob 18. uri na Prvem maju proti Don Boscu), sestavljajo košarkarji letnikov 1989, 90 in 91. Borovi nasprotniki v ligi pa so Acli Fanin, Acli Ronke, Barcolana, Don Bosco, Libertas, NAB Tržič in Servolana.

POSTAVA BORA NLB: Martin Devčič (90), Brian Filipac (90), Erik Filipac (90), Davor Gombač (90), Devan Pancrazi (90), Andro Pertot (91), Erik Petaros (89), Nenad Stokić (89), Alessandro Vignini (90), Federico Zucca (90), Vasil D'Ambrosio (90). Trener: Fabio Sancin.



Obvestila

ŠD SK BRDINA organizira zimovanje v Forni di Spora od 22. do 29. decembra 2007. Zainteresirani lahko pokličejo na štev. 3475292058. Vljudno vabljeni

SK DEVIN prireja sejem rabljene smučarske in kolesarske opreme v Halli F tržaškega Velesejma na Trgu De Gasperi, 1. Zbiranje rabljene opreme v torek 20. in v sredo 21. novembra od 10.30 do 20.00. Sejem v petek 23., v soboto 24., v nedeljo 25. in v ponedeljek 26. novembra od 10.30 do 20.30. Za informacije tel. 3335201854 - www.skdevin.it.



NAŠ POGOVOR - Novi trener Primorja Nevio Bidussi

»Položaj je res kritičen« »Bidu« je čustveno vezan na klub

Rdeče-rumene je vodil 8 let - »Spremembe bodo minimalne« - »Rouna« ne pride v poštev

Proseško Primorje Interland je v hudi krizi (zadnje mesto v 1. AL, skupina C). Vodstvo rdeče-rumenih se je v nedeljo pozno zvečer odločilo za zamenjavo trenerja in na klop proseške ekipe so poklicali starega znanca, 62-letnega Nevio Bidussija, ki je - kot sam pravi - »tudi čustveno vezan na proseško društvo. »Bidu« (na kratko) je bil namreč trener »zlatega« Primorja, ki je na koncu devetdesetih let uspešno igralo v promocijski ligi (takrat je bil predsednik Dario Kante). »Če me spomin ne vara, sem Primorje treniral kar osem let. Spominjam se, da sem takrat v 2. amaterski ligi zamenjal trenerja Giannija Di Benedetta in z ekipo smo napredovali najprej v 1. AL, zatem pa še v promocijsko. Bila so to enkratna leta. Na proseški »Rouni«, kjer je nasprotnik z veliko težavo zmagal, je bilo polno ljudi. Zadnja sezona na Proseku je bila 1999-2000, ko me je na pol prvenstva zamenjal Marassi,« se spominja Bidussi, ki je trenerški izpit opravil daljnega leta 1977 (letos torej mineva okroglih 30 let!).

Kako pa vas je v nedeljo prepričalo vodstvo Primorja, da se vrnete na njihovo klop?

»Društvo si prizadeva, da bi moštvo doseglo obstanek v 1. AL. Položaj je zelo kritičen, tako da so se odločili za zamenjavo. Pogovorili smo se in naposled so me prepričali. Sprejel sem z zadovoljstvom, čeprav vem, da je situacija res težavna. Stvar bo treba prijeti v roke zelo resno. Včeraj (v ponedeljek op. ur.) smo že imeli trening in fantom sem povedal, da bo treba odslej stisniti zobe, drugače nam preti izpad iz lige.«

Ekipo najbrž že poznate.

»Niti ne. Primorje sem letos videl igrati le enkrat in to proti Gradesju. Nekatere nogometaše poznam zelo dobro (predvsem domačine in staro gardo), nekatere pa ne. Potreboval bom nekaj treningov, da vidim še karakteristike ostalih.«

Že v soboto (14.30 na Ervattiju) vas čaka San Sergio...

»Tako je. Težka preizkušnja.«

Čeprav je tudi San Sergio v krizi (trener Stefano Lotti je na prepihu).

»Velja, toda če so oni v krizi, potem smo mi v še globlji krizi. San Sergio ima zelo dober igralški kader. Oni ciljajo na napredovanje v promocijsko ligo, vsaj tako so napovedali pred začetkom prvenstva.«

»NAŠE ŠTEVILKE«

Proseško Primorje prvič vodil leta 1990

Po sedmih letih se k Primorju vrača (tretjič) 62-letni trener Nevio Bidussi, ki je kot nogometaš igral tri sezone (od 1977/78 do 1979/80) pri Zarji. Prvič je Bidussi prišel k Primorju v sezoni 1990/91, ko je 30.10.1990 zamenjal odstavljene Di Benedetta. Bidussi je takrat dal ekipi pravi zagon, saj se je Primorje uvrstilo na 2. mesto v 2. AL in s 40 točkami (16 zmag, 8 neodločenih rezultatov, 6 porazov, 43 danih in 25 prejetih golov) napredovalo v 1. AL. V naslednji sezoni je Bidussi uspel zgodovinski podvig, saj je ekipo prvič pripeljal do promocijske lige. Primorje je s 44 točk (15 zmag, 14 neodločenih rezultatov, 1 poraz, 46 danih, 22 prejetih golov) zmagalo prvenstvo. Čeprav v sezoni 1992/93 si je ekipa z 28 točkami zagotovila obstanek v ligi, Bidussi ni bil potrjen, tako da je v sezoni 1993/94 sedel na klopi Zar-



je v 1. AL in bil potrjen tudi za naslednjo sezono vse do 12.3.1995, ko ga je zamenjal Gianpaolo Ispiro. V sezoni 1995/96 se je ponovno vrnil k Primorju in spet tokrat sicer po odločilnih tekmah z Virtus Roveredom in Lignanom ponovno pripeljal ekipo v promocijsko ligo. Bidussi je vodil Primorje v promocijski ligi vse do sezone 1999/00, ko ga je zaradi slabih rezultatov 15.12.1999 zamenjal Sergio Marassi, kateremu pa ni uspelo rešiti ekipe pred izpadom. V sezoni 2000/01 je Bidussi sedel na klop Brega, ki je v 2. AL zbral le 32 točk in izpadel, tako da Bidussi ni bil potrjen. V sezoni 2003/04 pa je vodil v 2. AL prvih deset tekem Mladost, saj ga je vodstvo 23.11.2004 zamenjalo z Mauriziem Cianijem, ki mu ni uspelo preprečiti izpada v 3. AL.

Bruno Rupel

Nocoj se konča novembrska kupoprodajna borza. Iščete kako okrepitev?

»Vodstvo se je trudilo, da bi angažirali še koga. Resnici na ljubo bi potrebovali enega izkušenega igralca v vsakem igralnem pasu. Razpoložljivih in poceni okrepitev ni. Vsi streljajo zelo visoke vsote. To ni normalno.«

Katere bodo prve spremembe?

»Minimalne. Še naprej bomo igrali s štirimi branilci.«

Pred leti, ko je bilo Primorje v krizi, je vodstvo sredi sezone odločilo, da bodo domače tekme igrali na stari »Rouni«, na kateri se nasprotnik ponavadi ni znašel. Boste ukrepali podobno?

»Takrat smo in so tudi trenirali na »Rouni«. Zdaj pa treniramo na Ervattiju, tako da bi se najbrž ne bi znašli niti mi. Staro igrišče pa je res v slabem stanju, tako da ta varianta ne bo prišla v poštev. Drugi časi.«

Nevio, srečno torej...

»Speremo ben a... (Upamo, da bo dobro).«

Jan Grgič

350. poraz Primorca

Nedeljski poraz Primorca ni bil le tretji zaporedni, temveč tudi 350. prvenstveni v doslej skupno 1060 odigranih tekmah. Trebenci namreč igrajo v amaterskih prvenstvih že od sezone 1966/67. V skupno 42 prvenstvih (22 v 3. AL, 18 v 2. AL in 2 v 1 AL) so dosegli 432 zmag, 278 krat pa igrali neodločeno. Skupno so dali 1559 golov, dobili pa 1228. Največ porazov (19) je Primorec doživel v sezoni 1979/80, ko je v 2. AL zbral le 16 točk in končal na repu lestvice s 5 zmagami in 6 neodločenimi izidi, 26 danih in 52 prejetimi goli. Trener je takrat bil Henrik Čuk, ki je po 13. kolu odstopil, zamenjal ga je Leonardo Kralj, kateremu pa ni uspelo rešiti ekipe pred izpadom. En sam poraz so Trebenci doživeli v sezoni 1974/75, ko je na trenerski klopi sedel Leonardo Kralj. V 20 tekmah 3. AL so zbrali 34 točk (15 zmag, 4 neodločeni izidi, 54 danih, 19 prejetih golov) in delili prvo mesto z ekipo De Macori. V odločilni tekmi 20.4.1975 pri Sv. Ivanu je Primorec klonil De Macoriju 4:1 in tako ostal v 3. AL. (B.R.)

PREMIKI - Novosti pri Primorcu

Peter Carli (Vesna) se seli v domače Trebče

Pred nocojšnjim koncem (ob 19. uri) novembrske nogometne kupoprodajne borze je že včeraj prišlo do nekaterih - za nas - zanimivih premikov. V ospredju je prav gotovo odhod 19-letnega napadalca kriške Vesne (elitna liga) Petra Carlija (letnik 1988) k trebenskemu Primorcu (1. amaterska liga). Peter se pravzaprav seli v rojstno vas Trebče. Primorec bo tako po več desetletjih igral kar z dvema domačima nogometašema, poleg Petra je to še 22-letni Aljaž Milič. »Za prestop k Primorcu sem se dejansko odločil sam,« je razkril Peter, ki ga je snubila tudi Pro Gorizia, v lanskem sezoni elitne lige pa je zbral solidnih šest zadetkov. Predsednik Primorca Darko Kralj je seveda s Carlijevo odločitvijo zadovoljen. »Lepo bo



PETER CARLI

KROMA

imeti še enega domačina v ekipi.« Dodati moramo (kot nam je povedal sam predsednik Kralj), da je bila Vesna zelo korektna in ni delala težav s predajo izpisnice.

Včerajšnja vest je tudi, da se od Primorca seli k Bregu napadalec Riccardo Bernobi. (jng)

NOGOMET

Ljubitelji Sovodnje: na domačem igrišču jim ne gre od rok

Ljubitelji Sovodnje - Moraro 1:2 (0:0)

STRELEC: Florenin v 55. min (iz 11-m)

SOVODNJE: Grimaz, Pahor, Antoni (Ferfaglia), Gorjan (Visintin), Černic, Tomšič, Korsič, Sartori, Florenin, Fajt, Bellini. TRENER: Cescutti

Sovodenski ljubitelji so ponovno premagani zapustili domače igrišče, kjer letos doslej niso še zbrali točke. Tekma je bila zelo občutena v obeh taborih in smo bili priča zelo moški igri. V prvem polčasu je bilo priložnosti za gol zelo malo. Vratarja nista imela pravega dela. Zelo nevaren je bil Fajt, ki je v kazenskem prostoru preigral branilca in močno streljal proti голу, a žoga je na žalost zadela vratnico. V začetku drugega polčasa so gostje kmalu povedli po akciji s kota. Par minut kasneje so imeli na razpolago tudi enajstmetrovko, ki jo je vratar Grimaz spretno branil. V naslednji akciji je branilec v kazenskem prostoru porušil Korsiča. Penal je spretno realiziral Florenin. Od tedaj naprej pa se je v ospredje postavil slab sodnik, ki je s svojimi stalnimi napakami samo se poslabšal že itak vroče vzdušje na igrišču. Višek je dosegel ob izteku dvoboja, ko je gostom dosodil sramotno enajstmetrovko, ki jo je videl le on. Moraro je podvojil in tekme je bilo konec.

Domači igralci in odborniki so sodnika oblegali do slačilnic, tako da se v sovojenjskem taboru že bojijo odločitev disciplinskega sodnika, saj bodo najbrž dobili hude kazni. Vsekakor je sramotno, kako si upa federacija za tako delikatno tekmo poslati tako slabega in neizkušenega sodnika, ki je dobesedno pokvaril tekmo. V soboto bo v Trzinu na sporedu tekma Fincantieri - Sovodnje.

Vrstni red: Moraro 18, Fincantieri in Turriaco 13, Mossa 12, Manzano 10, Sovodnje 9, Porpetto 8, Chiopris 7, Leon Bianco in Staranzano 6, Fossaloni 5, Villesse 4, Cervignano 3, Survival 1.

Deželni mladinci

Seveglia - Vesna 1:2 (0:0)

STRELCA ZA VESNO: v 67. Fichera in v 89. Martinelli.

VESNA: Sapienza (L. Rossoni), Burni, Zarba, Candotti, Milenković, S. Rossoni, Leghissa (Rados), Tuccio (Đajić), Turello (Martinelli), De Bernardi, Fichera (Zampino). TRENER: Toffoli.

Deželni mladinci kriške Vesne so v ponedeljek zvečer slavili sredi Seveglia. »Igrišče ni bilo najlepše, tako da smo imeli precej težav,« je dejal spremljevalec Zoffoli. Na začetku drugega dela so najprej povedli gostitelji. Nogometaši Vesne so se po голу zbrali in prevzeli pobudo v svoje roke. Najprej je zaslužen izenačil Fichera, tik pred iztekom pa je zmagoviti zadetek dosegel Martinelli (lep prosti strel).

NAMIZNI TENIS - Po prvem delu državne ženske B-lige

Kras B zaslužen v vodi

Na začasni lestvici deli prvo mesto z videmskim moštvom Rangers - Ekipi A ni uspelo presenetiti Videmčank

V nedeljo sta se Krasovi ekipi ženske B-lige podali v Rovereto blizu Trenta, kjer sta odigrali vsaka po dve tekmi in tako zaključili prvo fazo prvenstva. Kras B, ki ga sestavljajo Tjaša Kralj, Giulia Buttazzoni in rezerva Elisa Rotella, zaslužen deli prvo mesto z ekipo Rangers iz Vidma, Irena Rustja, Jasmin Kralj in rezerva Tjaša Doliak, zastopnice Krasa A, pa z dvema točkama manj zasedajo trenutno drugo mesto skupaj z Oro iz Bocna.

KLJUČNI DOGODKI: Kras A je dosegel pomembno zmago z ekipo Ora. Nasprotnice so sicer nastopile v okrnjeni postavi, saj je zaradi bolezni od tekme izostala njihova najboljša igralka Martina Eheim. Jasmin Kralj je v prvem dvoboju proti starejši sestri Giovanelli nastopila s prodornim napadenjem in učinkovitimi servisi, kar je popolnoma presenetilo nasprotnico. Tudi Rustjeva je igrala aktivno in brez hitenja, kar je pripomoglo k pridobitvi dveh zelo važnih točk za končno uvrstitev na lestvici. Predstavnice druge Krasove po-

stave so imele tokrat lažjo nalogo. To se je izkazalo predvsem v tekmi s Traminom A, saj Giuliana, Tjaša in Elisa niso prepustile nasprotnicam niti seta.

IZJAVA TEDNA: Tako je **Irena Rustja** (Kras A) ocenila potek nedeljskih tekem: »Zadovoljna sem, da se je tekma z Oro končala v našo korist, kajti ta mlada ekipa nam bi lahko povzročala tudi težave. Kaj več pa sem si pričakovala od srečanja z Rangersi iz Vidma. Ekipa je sicer solidna, saj jo zastopata perspektivni državni mladinski reprezentantki, Chiara Miani in Sofia Schierano, a z Jasmin sva zaigrali pod svojimi sposobnostmi, brez prave koncentracije.«

Igralka Krasa B **Tjaša Kralj** pa pravi: »Srečali smo se z ekipama iz spodnjega dela lestvice (Tramin A in B), kar je omogočilo trenerki Sonji Milič, da je vključila v igro tudi mlado Eliso Rotella. Slednja je dobro opravila svojo dolžnost in si tako nabrala nove izkušnje. Kar se tiče mojega nastopa pa moram priznati, da mi je bila igra nasprotnic zelo ugodna.«

IZIDI:

Ora (BZ) - Kras »A« 0:3

Giovanelli Lisa-Kralj J. 1:3 (5:11, 11:7, 5:11, 6:11), Giovanelli Katia-Rustja 0:3 (5:11, 4:11, 9:11), Giovanelli/Giovanelli-Kralj/Rustja 0:3 (10:12, 6:11, 8:11).

Tramin »A« - Kras »B« 0:3

Totis-Buttazzoni 0:3 (5:11, 3:11, 1:11), Baldo-Kralj T. 0:3 (3:11, 10:12, 7:11), Baldo/Lotti-Buttazzoni/Rotella 0:3 (5:11, 8:11, 7:11).

Kras »A« - Rangers Udine 0:3

Rustja-Miani 0:3 (8:11, 9:11, 5:11), Kralj J.-Schierano 2:3 (14:12, 11:9, 5:11, 5:11, 3:11), Rustja/Kralj J. 0:3 (4:11, 4:11, 11:13).

Kras »B« - Tramin »B« 3:0

Kralj T.-Scarizuola 3:1 (11:8, 7:11, 11:6, 13:11), Rotella-Franzelin 3:0 (11:9, 11:7, 11:9), Rotella/Buttazzoni-Scarizuola/Franzelin 3:1 (9:11, 11:9, 11:6, 11:6).

Vrstni red: Rangers UD in Kras B 10, Kras A in Auer Ora 8, Rovereto, Tramin A in Tramin B 2. (Si.B.)



Tjaša Kralj je v nedeljo dosegla tudi dve posamični zmagi

KROMA



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Risanka: Pimpa
20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.05 Anima Good News
6.10 Nan.: Sottocasa
6.30 Dnevnik, prometne informacije
6.45 Aktualna jutranja oddaja Unomattina (vodita Luca Giurato in Eleonora Daniele), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 9.30) dnevnik, vreme, gospodarstvo, vmes
Tg1 Kino
9.35 Zelena linija - Zeleni meteo
10.40 10 minut za oddaje pristopanja
11.00 Aktualna odd. o nasvetih za dobre nakupe: Occhio alla spesa
Vreme in dnevnik
12.00 Razvedrilni variete o kuharski spretnosti: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik
14.00 Gospodartsvo
14.10 Variete: Festa italiana - Zgodbe (vodi Caterina Balivo)
15.50 Variete: Festa italiana
16.15 Variete: Življenje v živo
16.50 Tg parlament
17.00 Dnevnik in vreme
18.50 Kviz: Eredita'
20.00 Dnevnik
20.30 Kviz: Affari tuoi
21.10 TV film: Fuga con Marlene (pust., It., '07, r. A. Peyretti, i. Monica Guerritore, Alessandro Sperduti)
23.10 Dnevnik
23.15 Aktualno: Porta a porta
0.50 Nočni dnevnik/Vreme/Potihoma
1.55 Rai Educational

Rai Due

6.00 Tg2 Zdravje
6.15 Reality: Otok slavnih
6.55 Skoraj ob sedmih
7.00 Variete: Random
9.45 Svet v barvah
10.00 Dnevnik TG2punto.it
11.00 Variete: Piazza Grande
13.00 Tg2 Dnevnik/Navade in družba/Zdravje
14.00 Aktualno: Italija na 2.
15.50 Aktualna odd.: Ricomincio da qui (vodi Alda D' Eusanio)
17.20 Nan.: One Tree Hill (i. Hilarie Burton, Michael Murray)
18.05 Tg2 Flash/Šport
18.30 Dnevnik/Meteo 2
18.50 Nan.: Piloti
19.10 Reality show: Otok slavnih
20.00 Nan.: 7 življenj (i. Elena Barolo, Max Pisu)
20.30 Dnevnik, vreme
21.05 Reality show: Otok slavnih (vodi Simona Ventura)
23.45 Dnevnik
23.55 Aktualna odd. Tg2
0.00 Reality show: Scorie
1.00 Tg parlament

Rai Tre

6.00 Rai News 24, Morning News, Il caffè' Corradina Minea
8.05 Mi smo zgodovina
9.05 Verba volant
9.15 Cominciamo bene
12.00 Tg3 - Šport, vreme
12.25 Tgr Agritre
12.45 Zgodbe - Italijanski dnevnik
13.10 Nan.: Saranno famosi
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Tgr Znanstveni dnevnik, 15.00 Neapolis
15.10 Variete: Trebisonda, The Saddle Club, Mladinski dnevnik, 16.35 Melevisione
17.00 Aktualno: Druga Geo
17.50 Dok.: Geo & Geo
18.15 Tg3 Meteo
19.00 Dnevnik, deželne vesti, vreme
20.00 Rai Tg Šport
20.10 Variete: Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole
21.05 Nan.: La squadra (i. Massimo Bonetti, Federico Tocci)
23.00 Dnevnik, deželne vesti

23.15 Tg3 Primo Piano
23.35 Dok.: Nekoč je bila... kriza
0.25 Tg3 Dnevnik, vreme
0.35 Mi smo zgodovina

Rete 4

6.00 Pregled tiska
6.25 Nan.: Quincy, 7.40 Hunter (i. Fred Dryer), 8.40 Nash Bridges
Nad.: Saint Tropez, 10.40 Ljubenzenska vročica
9.40
11.30 Dnevnik, promet
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik, vreme
14.00 Aktualno: Forum
15.00 Nan.: Wolff, policaj v Berlinu
16.00 Nad.: Steze
16.40 Film: Mister Miliardo (kom., ZDA, '77, i. Terence Hill)
18.55 Dnevnik in vreme
19.35 Aktualno: Zanimivosti Tg4
20.00 Nad.: Vihar ljubezni
20.20 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Nan.: Komisar Cordier: Toutes peines confondues (krim., Fr., '06, i. Pierre Mondy)
23.20 Film: Disaster (pust., ZDA, '01, r. Yossi Wein, i. Marnie Alton)

Canale 5

6.00 Na prvi strani
7.55 Promet, vreme, borza in denar
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
9.00 Aktualna tema v odd.: Panorama del giorno
9.10 Aktualno: Vaše mnenje
9.20 Variete: Maurizio Costanzo Show
9.40 Tg5 Borza Flash/Meteo 5
10.55 Nan.: Končno sama, 11.25 Detektiv v bolnici
12.25 Nad.: Vivere
13.00 Dnevnik TG 5, vreme
13.40 Nad.: Beautiful, 14.10 Centovettrine (i. Elisabetta Coraini)
14.45 Aktualna odd.: Moški in ženske (vodi M. De Filippi)
16.15 Reality show: Prijatelji
16.55 Tg5 minut
17.05 TV film: Solo desserts (kom., ZDA, '04, r. Kevin Connor, i. Lauren Holly, C. Mandylor)
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Variete: Striscia la notizia
21.10 Nan.: Dr. House (i. Hugh Laurie, Lisa Edelstein, J. Spencer)
22.00 Tg com - Meteo 5
23.10 Aktualna odd.: Matrix
1.20 Nočni dnevnik Tg5
2.35 Reality: Prijatelji

Italia 1

6.10 Odprti studio
6.20 Nan.: I-Taliani
6.35 Variete za najmlajše
9.05 Nan.: MacGyver, 10.10 A-Team
12.15 Vaše mnenje
12.25 Odprti studio, 13.00 Šport
13.35 Kviz: Kviz šport
13.40 Risanke
15.00 Nan.: Veronica Mars (i. Kristen Bell, Enrico Colantoni)
15.30 Tg com/Meteo
15.55 Nan.: Malcolm (i. Frankie Muniz, Christopher Masterson)
16.50 Risanke: Heidi
17.45 Risanke: Pokemon
18.30 Odprti studio, vreme
19.10 Nan.: Camera cafe'
19.45 Ris.: Dragon Ball GT
20.10 Variete: Candid camera
20.30 Kviz: Prendere o lasciare
21.10 Film: Tifosi (kom., It., '99, r. Neri Parenti, i. Diego Abatantuono)
23.45 Nan.: Heroes (i. Masi Oka, Milo Ventimiglia, Adrian Pasdar)
1.35 Šport/Odprti studio
3.50 Talent 1 - The player

Tele 4

13.45 16.40, 19.30, 20.30, 23.02 Dogodki in odmevi
8.10 Pregled tiska
9.00 Koncert
9.25 Družinski talk show
10.35 Nad.: Marina
11.05 Dokumentarec o naravi
11.30 Nan.: Don Matteo 4 (i. Terence Hill, Nino Frassica)
13.30 Oddaja v živo
15.05 Dokumentarec o naravi
16.00 Nan.: Lassie
17.00 Risanke
19.00 Vprašanja zdravniku

19.55 Športna rubrika
20.10 Gledališka sezona
21.00 Nad.: Garibaldi, eroe dei due mondi
22.45 Vprašanja Illyju
23.45 Včeraj in danes
23.50 Aktualna odd.: Stoa'

La 7

6.00 12.30, 20.00, 1.10 Dnevnik
7.00 Aktualno: Omnibus
9.20 Aktualno: 2 minuti za knjigo
9.30 Nan.: Cuore e batticuore, 10.30 Angelski dotik, 11.30 Duhovnik Dowling, 13.00 Komisar Scali
14.00 Film: Venere in visone (dram., ZDA, '60, i. Elizabeth Taylor)
16.00 Dok.: Atlantida
18.00 Nan.: Stargate SG1, 19.00 JAG (i. Catherine Bell)
20.30 Aktualno: Osem in pol
21.30 Aktualna odd.: L' Infedele
23.45 Nan.: The L World
1.10 Aktualno: 25. ura

Slovenija 1

6.10 Kultura, Odmevi
7.00 8.00 Poročila
7.10 8.10 Dobro jutro
9.00 Poročila
9.05 Šport špas
9.35 Ris.: Krstačja patrolja
10.00 Oddaja za otroke
10.25 Ali me poznaš: Jaz sem rdeči tulipan
10.25 Hotel Obmorček
10.40 Knjiga mene briga - Gabriela Babnik: Koža iz bombaža
11.05 Dok.: Obrazi planinskega polja
11.30 Modro
12.00 Ljudje in zemlja
13.00 Poročila, vreme, šport
13.15 ARS 360
13.30 Umetnost igre
14.00 Zapeljivi bleščeči tenor. Portret tenorja Jurija Reje
15.00 Poročila, promet
15.10 Hidak-Mostovi
15.45 Ris.: Moby Dick in skrivnost dežele Mu
16.05 Pod klobukom
17.00 Novice. Slovenska kronika. Šport. Vreme
17.35 Z vami
18.30 Žrebanje Lota
18.40 Risanka
18.55 Vreme, dnevnik
19.35 Vreme. Šport
19.55 Sredina filmska uspešnica - Film: Sporočilo za javnost - The Statement (thriller, '03, r. N. Jewison, i. Michael Caine, Jeremy Northam)



21.50 Prvi in drugi
22.15 Odmevi, kultura, šport, vreme
23.20 Omizje
0.35 Z vami

Slovenija 2

6.30 Zabavni infokanal
9.00 12.10 TV prodaja
9.30 Zabavni infokanal
11.00 Otroški infokanal
12.40 Poljudnoznanstv. nan.: Skrivnosti divjine (Jap.)
13.10 Hri-bar
14.15 Kviz: Ljubljana prestolnica EU
15.25 Dok. nan.: Pleme
16.20 Mozaik
16.50 Mostovi - hidak
17.25 Rokomet: Prevent - Celje Pivovarna Laško (liga MIK, prenos), vmes Poročila
19.00 Večerni gost: Metka Semelbauer
20.00 Aktualno-informativna odd.: Tarča (vodi Lidija Hren)

21.30 Dok. feljton: Bela, modra, rdeča
21.55 TV priredba predstave PDG Nova Gorica ob 120. obletnici smrti Frana Levstika: Levstikova smrt (Matjaž Kmecl)
23.30 Slovenska jazz scena: The Fool Cool Jazz Orchestra
Nan.: Inšpektor Wallander - Vaški norec (Švedska, 2. epizoda)

Koper

14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti
14.20 Euronews
14.25 Globus
14.55 Film: Zlate steze (ZDA, i. Wesley Snipes, K. M. Brandauer)
16.25 Folkest
17.25 Nautilus
18.00 Program v slovenskem jeziku: Primorski mozaik
18.35 Vreme
18.40 Primorska kronika
19.00 TV dnevnik, šport
19.30 Odmev
20.00 Pogovorimo se o...
20.40 Dok.: City Folk
21.10 Koncert: Rudi
21.55 Vsedanes - TV dnevnik
22.10 Srečanje z... (vodi Rebeka Legović)
22.40 Artevisione
23.10 Iz arhiva po vaših željah
0.00 Vsedanes - TV dnevnik, 0.15 Čezmejna TV - TV TGR FJK

Tv Primorka

10.30 Dnevnik, vreme
11.00 Videostrani
17.00 Športni ponedeljek
18.00 Čas za vas
18.40 Avto za vas
18.45 Otroci Afrike
19.00 Koper Izola Piran
19.55 EPP
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Objektiv: Zdravje in lepota
21.00 Odprta tema: Primorka
22.05 Polka in majolka
23.00 Dnevnik, vreme
23.30 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar, pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Tema tedna; 9.00 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.20 Odprta knjiga: Jasna Jurečič: Prerokuj mi še enkrat (4. nad.); 11.00 Studio D; Napovednik; 13.20 Iz domače zakladnice - gost: Alfi Nipič; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Srečanja: Alojz Rebula (pripr. Tatjana Rojc); 15.00 Mladi val; 17.10 Mavrica: Glasbena skrinjica; 18.00 Učimo se vse življenje (pripr. Maja Mezgec); 18.40 Minute za boljši jezik (pripr. Slava Starc); 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba, nato Zaključek

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-14.30 Na rešet; 14.45 Aktualno; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Glasba po željah; 18.00 Pregled prireditev; 18.30 Glasbena razglednica: PZ Ave; 19.00 Dnevnik RS; 20.00 Slovenci od meji; 21.00 Zborovski utrip; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Crossroads, Zvone Tomac.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 9.15 Govorimo italijansko?; 9.33 Intervju; 10.00 Replay; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 13.00 Vse najboljše; 13.40 Kotiček dobrega počutja; 14.10 Gospodarstvo; 14.45 Italo heroes; 15.05 Pesem tedna; 15.10 5 x 5; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Folk studio; 19.00 Lirika; 20.00 Album charts; 21.55 Sigla single; 22.00 Intervju; 22.30 Gospodarstvo; 23.00 Proza; 23.30 Italo heroes; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika, vreme; 7.40 Priimkova delavnica; 7.45 Plodovi narave; 8.05 Sve-tovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.20 Pregled tiska; 9.30 Glasba za otroke; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice, obvestila; 15.30 DIO;

16.30 Tema dneva; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.10 Glasbeni utrip; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.15 Dobro jutro; 8.40 Prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Kje vas čevelj žuli?; 12.00 Evropa, osebno; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Vzhodno od rocka; 117.40 Šport; 18.00 Ekspres; 18.45 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Odprti termin; 21.00 V sredo; 22.30 Na piedestal; 23.30 Glasba

SLOVENIJA 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Spominčice; 13.05 Odprti termin; 14.05 Janus; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.10 Medigra; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Enciklopedija Slovenije; 18.20 Recital; 19.30 Slovenski koncertino; 20.00 Arsov art atelje: skladatelj Pavle Merku'; 22.05 Frekvence v plamenih; 23.00 Jazz session; 0.05 Slovenski koncert.

RADIO KOROKŠA

18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.03-22.00 Večerni spored; Radio Agora dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHZ).



Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)
Letna naročnina za Slovenijo 154,40€ (35.000 SIT) plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS



Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



V sredo bo nad severnim Jadranom nastalo ciklonsko območje. Od četrтка bo začel pritekati proti nam od severovzhoda bolj hladen zrak.

Nad Jadranom je plitev ciklon. S severovzhodnimi vetrovi bo nad naše kraje dotekal vlažen in postopno hladnejši zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 7.02 in zatone ob 16.36

Dolžina dneva 9.34.

BIOPROGNOZA

V sredo bo veliko ljudi imelo z vremenom povezane težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. V noči na četrtek bo obremenitev postopoma slabela, vendar še ne bo povsem ponehala. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE

Morje skoraj mirno, temperatura morja 14,2 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	0	2000 m	-6
1000 m	0	2500 m	-9
1500 m	-3	2864 m	-11

UV INDEKS

Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah sredi dneva 4,5 in v gorah 5,5.

PLIMOVANJE

Danes: ob 0.19 najvišje 17 cm, ob 5.00 najnižje 0 cm, ob 10.33 najvišje 28 cm, ob 18.06 najnižje -36 cm.

Jutri: ob 1.44 najvišje 13 cm, ob 5.41 najnižje 6 cm, ob 10.50 najvišje 22 cm, ob 19.18 najnižje -30 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



V nižinah in v gorah bo spremenljivo oblačno, ob morju bo pretežno oblačno z možnostjo rahlih krajevnih padavin. Pihala bo zmerna burja, ki se bo čez dan okrepla. V nižinah bo jutro manj hladno kot v preteklih dneh.

Danes bo oblačno. Na severu bo večinoma suho, drugod se bodo pojavljale rahle padavine, po nižinah bo deloma deževalo, deloma snežilo. Padavin bo več na jugovzhodu države. Zapihal bo severovzhodnik, na Primorskem burja. Najnižje jutranje temperature bodo od -4 do 1, ob morju 4, najvišje dnevne od 0 do 5, na Primorskem do 10 stopinj C.



Spremenljivo bo, pihali bodo razmeroma suhi in mrzli zmerni vetrovi, ki bodo predvsem v visokogorju močni.

Jutri in petek bo na zahodu delno jasno, na Primorskem bo pihala burja, ki se bo v petek okrepla. Drugod bo pretežno oblačno in hladno. V vzhodni Sloveniji bo občasno naletaval sneg. Pihal bo severovzhodnik.

KITAJSKA - Po zaslugi izboljšanega programa umetnega oplojevanja

Letos se je skotilo rekordno število dvojčkov pand



PEKING - Na Kitajskem se je letos skotilo rekordno število dvojčkov pand, za kar gre zahvala izboljšanemu programu umetnega oplojevanja, so v ponedeljek poročali kitajski mediji. Letos se je v ujetništvu tako skotilo 12 parov dvojčkov pand, kar je največje število, odkar je Kitajska leta 1963 za-

čela umetno ploditi pande, je za kitajsko tiskovno agencijo Xinhua povedal vodja komisije, pristojne za pande, Zhan Zhihe.

Letos se je skupaj z dvojčki skotilo 31 pand, preživel pa jih je 25. Lani se je skotilo 33 pand, med njimi 11 parov dvojčkov. Na Kitajskem v ujet-

ništvu živi 239 pand, v divjini pa naj bi jih živel 1590.

Velike pande, ki so znane potem, da so spolno nedejavne, so med najbolj ogroženimi živalskimi vrstami na svetu. Prav zaradi tega so se na Kitajskem odločili za program umetnega oplojevanja. (STA)

POZIV - Skupina pilotov in funkcionarjev

Pojav neznanih letečih predmetov velja preiskati

WASHINGTON - Nekdanji guverner ameriške zvezne države Arizona Fife Symington je v ponedeljek na novinarski konferenci v Washingtonu javno pozval zvezno vlado, naj ponovno odpre preiskavo o neznanih letečih predmetih (NLP), ki jo je zaprla leta 1969. NLP so znova postali aktualni na zadnjem soočenju demokratskih predsedniških kandidatov, ko je kongresnik Dennis Kucinich iz Ohia dejal, da jih je v preteklosti videl.

Symington je na novinarski konferenci prebral poziv 19 sedanjih in nekdanjih pilotov, med katere spada tudi sam, kot tudi vladnih uradnikov, ki so prepričani, da so videli NLP, ali pa so bili udeleženi v uradnih preiskavah. Podpisniki zahtevajo, da ameriška vlada preneha zavajati javnost s trditvami, da se lahko vse domnevne pojave NLP razloži z navadnimi konvencionalnimi pojmi.

Symington pravi, da je leta 1997 videl neznano leteče telo, v skupini podpisnikov pa je tudi francoski pilot družbe Air France, ki trdi, da je leta 1994 na poti med Nico in Londonom videl velik leteči disk. Iranski pilot pravi, da je leta 1976 neuspešno skušal sestreliti NLP, nekdanji uradnik Zvezne uprave za zračni promet pa, da je zvezna vlada leta 1987 pometla pod preprogo preiskavo NLP nad Aljasko. Skupina pilotov in uradnikov ne trdi, da naj bi šlo za obiskovalce iz vesolja, kar je sicer najbolj popularna razlaga za NLP. Prepričani pa so, da bi morala vsaka država na svetu skušati pojasniti NLP zaradi nacionalne varnosti, pa tudi splošne varnosti v letalskem prometu.

Guverner Georgije naročil molitev za dež

ATLANTA - Guverner ameriške zvezne države Georgia, republikanec Sonny Perdue je včeraj priredil poseben dan molitve proti suši, ki je letos hudo prizadela jug ZDA, posebej Georgio, kjer že nekaj mesecev skorajda ni deževalo. Poleg guvernerja so včeraj na stopnicah državnega kongresa Atlante za dež molili državni kongresniki, pri pobudi pa so sodelovali tudi drugi prebivalci Georgije.

Tisti, ki se s takim načinom boja proti suši ne strinjajo, so napovedali proteste proti molitvi. Protestniki opozarjajo na načelo ločitve cerkve od države in menijo, da guverner lahko moli doma ali v cerkvi, ne pa naroča celotni državi, kdaj naj moli. Večina Perduejevih volivcev je medtem prepričanih, da je molitev za dež koristna, del pa jih meni, da škoditi pač ne more. V ZDA to sicer ni prvi primer, ko so se politiki v nemoči pred naravo odločili za javno manifestacijo vere.

Tudi v Franciji mobilniki namesto plačilnih kartic

PARIZ - V Franciji bodo v naslednjem letu začeli mobilne telefone uporabljati kot plačilno sredstvo za plačevanje računov. Sistem deluje tako, da se mobilni brezžični povežejo s POS terminali v trgovini, kjer prodajalec vnese znesek računa, uporabnik pa na svojem mobilniku samo še vtipka PIN kodo in s tem potrdi nakup. Trenutno se sistem, pri katerem se SIM kartica telefona spremeni v plačilno kartico, preizkuša v okviru pilotnega projekta v Strasbourgu, Caennu in Rennesu. (STA)